



PETROL GRASS TRIMMER PBS 2 E5

GB / IE / NI

PETROL GRASS TRIMMER

Translation of the original instructions

NL / BE

BENZINE-BOSMAAIER

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

FR / BE

DÉBROUSSAILLEUSE THERMIQUE

Traduction des instructions d'origine

DE / AT / CH

BENZIN-SENSE

Originalbetriebsanleitung

**GB / IE / NI**

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR / BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL / BE

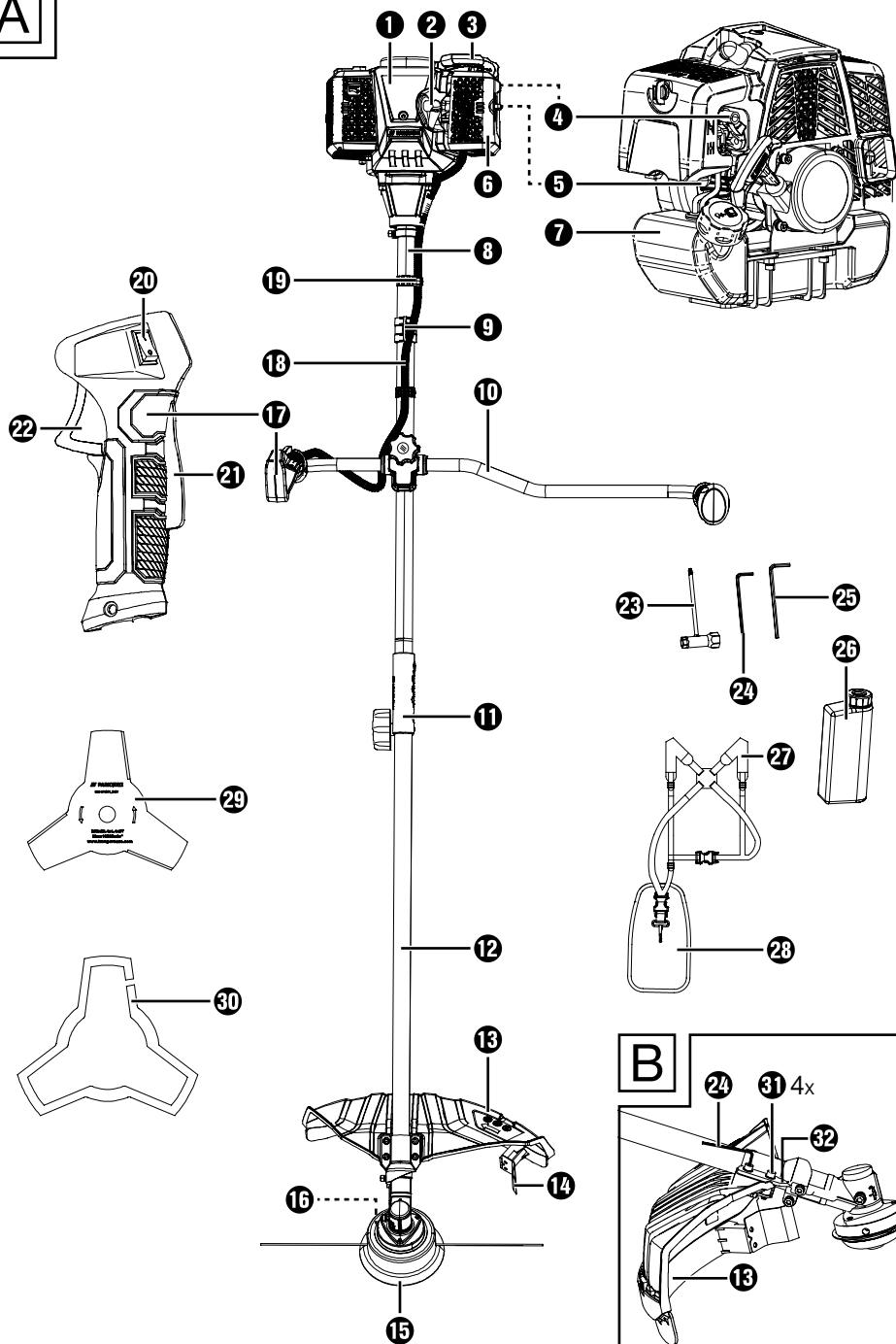
Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE / AT / CH

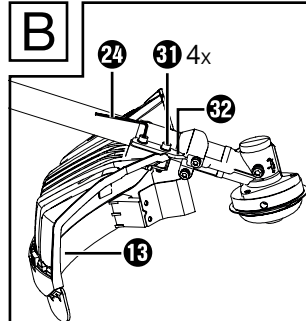
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

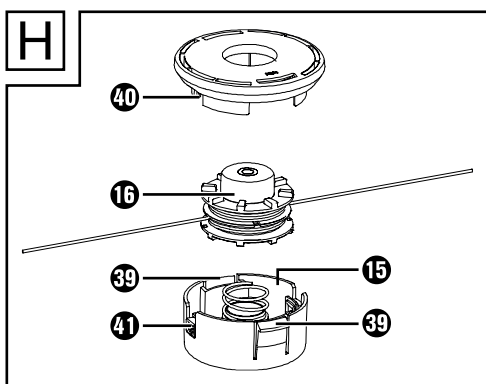
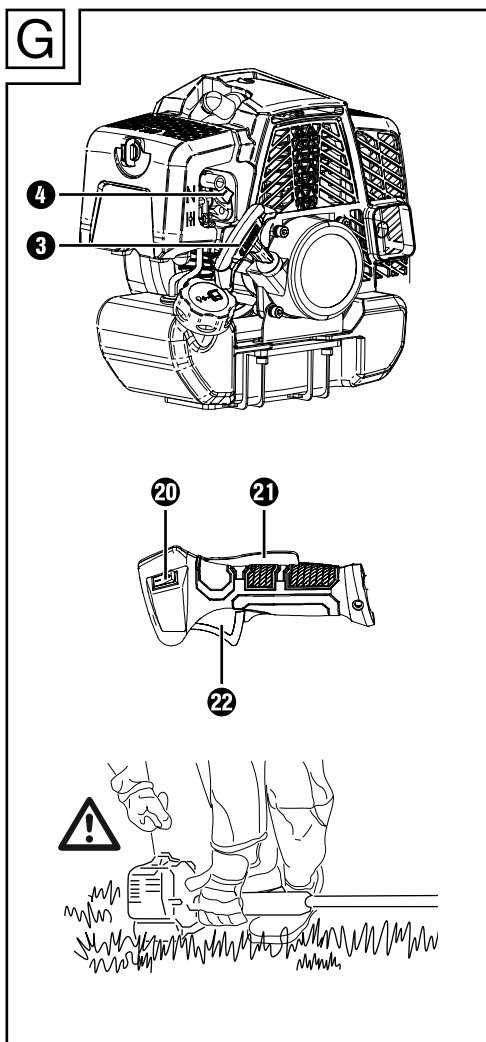
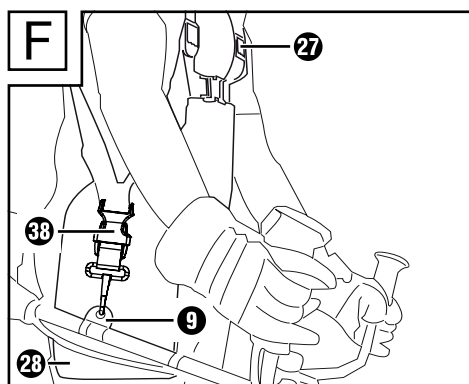
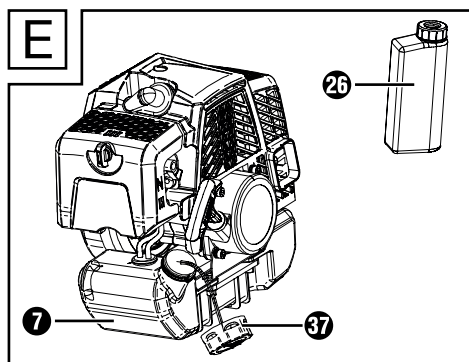
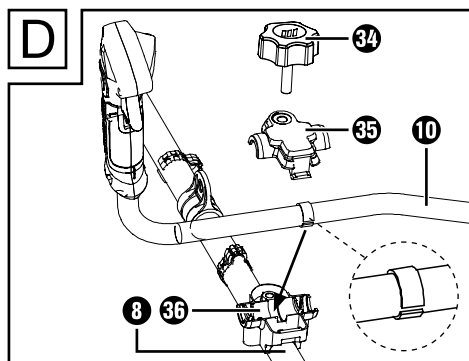
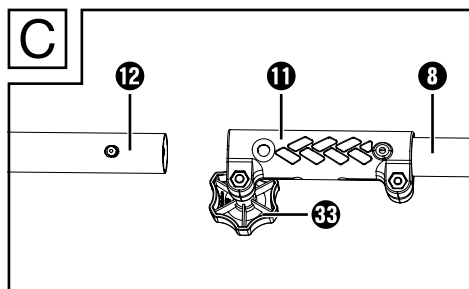
GB/IE/NI	Translation of the original instructions	Page	1
FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	31
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	61
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	91

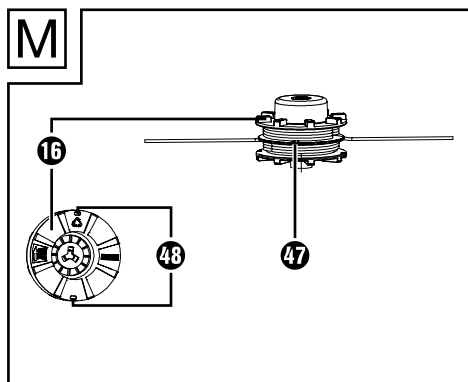
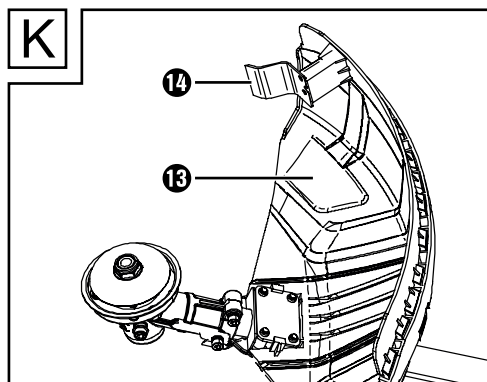
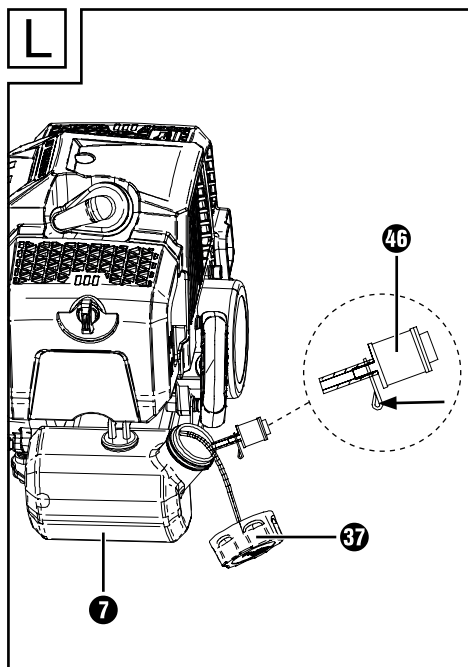
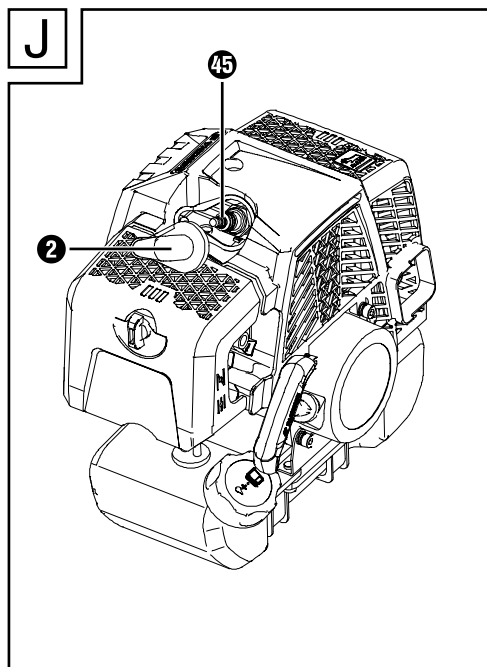
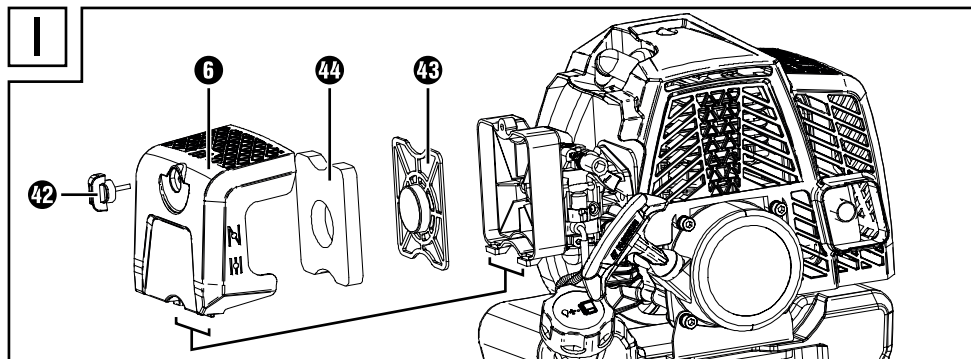
A

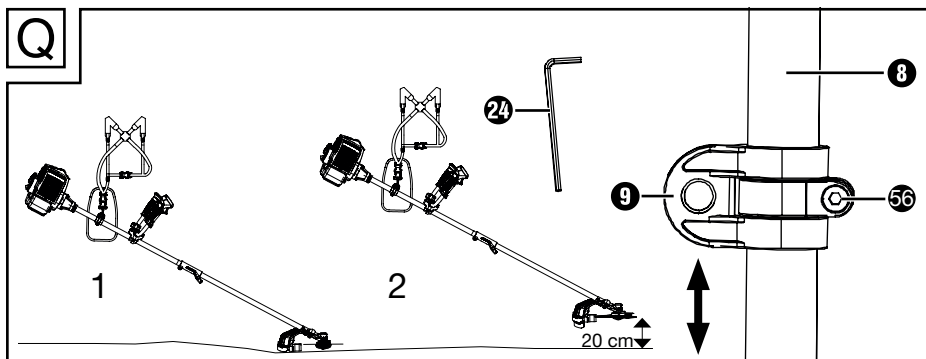
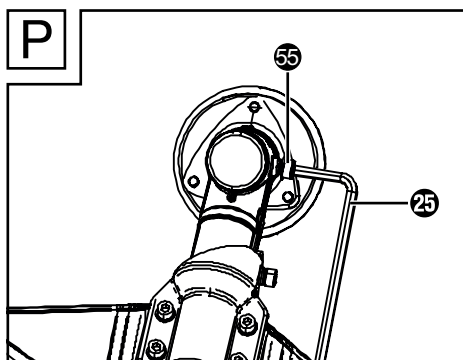
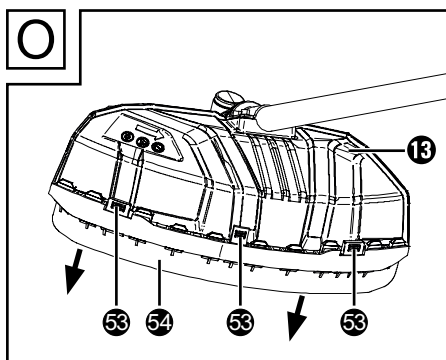
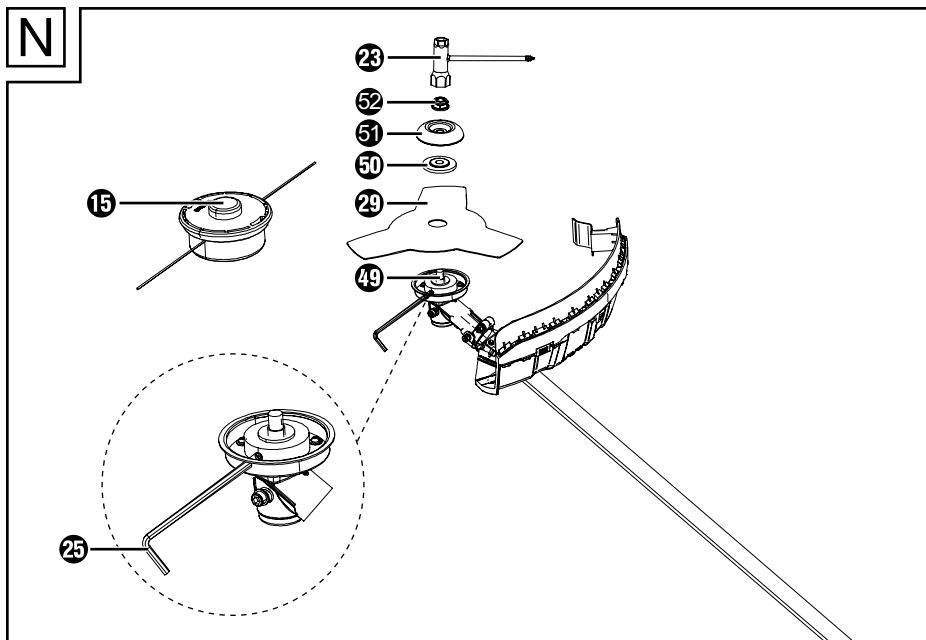


B









Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	3
Technical data	3
General power tool safety warnings	6
Additional safety instructions	8
Blade thrust causes and related warnings	10
Assembly	10
Fitting the guard (Fig. B)	10
Fitting the two-part tube (Fig. C)	11
Fitting the multifunction handle (Fig. D)	11
Fitting the cutting tool (Fig. N)	11
Getting started	12
Adding fuel (Fig. E)	13
Putting on the shoulder strap (Fig. F)	14
Starting the engine (Fig. G)	14
Use	15
Using the appliance	15
Moving the eyelet for the carry harness / balancing the appliance (Fig. Q)	16
Working with the line spool	16
Lengthening the line	16
Working with the 3-tooth blade	17
Maintenance and care	17
Cleaning the appliance	18
Changing the spool	18
Replacing the blade (Fig. N)	19
Guard extension (removing/fitting) (Fig. O)	19
Cleaning the air filter (Fig. I)	20
Replacing/adjusting the spark plug (Fig. J)	20
Sharpening the line cutter (Fig. K)	21
Replacing the fuel filter (Fig. L)	21
Winding the line spool (Fig. M)	21
Lubricating the gearbox (Fig. P)	21
Replacing the fuel filter	22
Removing blockages	22
Checking the clutch	22
Maintenance intervals	22
Storage	24
General storage instructions	24
Storage during periods of disuse	24
Storage for up to 3 months	24
Storage for longer than 3 months	24
Transport	24
Ordering replacement parts	25
Troubleshooting	26
Disposal / environmental protection	27
Kompernass Handels GmbH warranty	28
Service	29
Importer	29
Translation of the original Conformity Declaration	30

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

Intended use

The appliance is suitable for mowing grass in gardens, along the edges of beds, around trees or fenceposts and light undergrowth.

Any other use which is not expressly permitted in these operating instructions may damage the appliance and represents a serious risk for the user. The appliance is not intended for cutting bushes, small trees or similar plants.

The appliance is designed for use by adults. Young people under 16 years of age may only use the appliance under supervision. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use or incorrect operation of the appliance. This appliance is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

Features

(For illustrations see fold-out pages)

Figure A

- ❶ Engine housing
- ❷ Spark plug connector
- ❸ Starter handle with starter cord
- ❹ Choke lever
- ❺ Fuel pump (primer)
- ❻ Air filter cover
- ❼ Fuel tank
- ❽ Upper shaft tube
- ❾ Eyelet for carry harness
- ❿ Multifunction handle
- ⓫ Lock, shaft tube
- ⓬ Lower shaft tube
- ⓭ Guard
- ⓮ Line cutter
- ⓯ Spool case
- ⓰ Line spool
- ⓱ Control
- ⓲ Appliance cable
- ⓳ Cable retainer
- ⓴ On/Off switch
- ⓵ Throttle control lock
- ⓶ Throttle control
- ⓷ Maintenance spanner
- ⓸ Hex key (4 mm)
- ⓹ Hex key (5 mm)
- ⓺ Fuel mixing bottle
- ⓻ Carry harness
- ⓼ Hip guard
- ⓽ 3-tooth blade
- ⓿ Transport protector, 3-tooth blade

Figure B

- ❶ Bolts, guard
- ❷ Shaft connector

Figure C

- ❶ Tube fixing bolt

Figure D

- 34** Star bolt, multifunction handle
- 35** Grip connector
- 36** Receiver, grip connector

Figure E

- 37** Tank cap

Figure F

- 38** Clip

Figure H

- 39** Click lock, spool case
- 40** Line opening
- 41** Outlet, line spool

Figure I

- 42** Bolt, air filter cover
- 43** Air filter housing
- 44** Air filter

Figure J

- 45** Spark plug

Figure L

- 46** Fuel filter

Figure M

- 47** Notch, line spool
- 48** Groove, line spool

Figure N

- 49** Mounting spindle
- 50** Washer
- 51** Tension disc
- 52** Nut

Figure O

- 53** Click lock, guard
- 54** Extension, guard

Figure P

- 55** Bolt, gearbox lubrication
- 56** Bolt, eyelet

Package contents

- 1 engine housing with upper shaft tube and unattached multifunction handle
- 1 lower shaft tube
- 1 line spool
- 1 3-tooth blade with transport protector
- 1 guard
- 1 carry harness with hip guard
- 1 maintenance spanner
- 2 x hex keys, 4 mm & 5 mm
- 1 fuel mixing bottle, volume 500 ml
- 1 accessory bag
- 1 set of operating instructions

Technical data

Engine	2-stroke engine, air-cooled
Displacement	42.7 cm ³
Engine output (max.)	1.35 kW / 1.8 hp
Fuel mixture	40:1
Engine idle speed	3000rpm
Max. engine speed	
With 3-tooth blade	9500rpm
With line spool	9300rpm
Max. cutting speed	
With 3-tooth blade	7125rpm
With line spool	6975rpm
Ignition	Electronic
Spark plug	L8RTC
Drive	Centrifugal clutch
Weight (empty tank)	approx. 7 kg
Tank capacity / tank volume	1200 ml/1200 cm ³

Line spool with cutting line
 Line cutting diameter Ø: 430 mm
 Line length: 2x 3 m
 Line diameter Ø: 2.4 mm

3-tooth cutting blade (IAN 471871):

Cutting blade
 cutting diameter Ø: 255 mm

Noise and vibration information:

Noise measurement determined in accordance with ISO 22868.
 The A-weighted noise level is typically as follows:

Noise emission value

3-tooth cutting blade:

Sound pressure level $L_{pA} = 91.7$ dB
 Uncertainty $K_{pA} = 3$ dB
 Sound power level
 measured $L_{WA} = 104.7$ dB
 Uncertainty $K_{WA} = 3$ dB

Line spool:

Sound pressure level $L_{pA} = 94.0$ dB
 Uncertainty $K_{pA} = 3$ dB
 Sound power level
 measured $L_{WA} = 105.5$ dB
 Uncertainty $K_{WA} = 3$ dB

Directives on noise emission
 (2000/14/EC), amended by (2005/88/EC)

Sound power level LWA:

3-tooth cutting blade:

Measured $L_{WA} = 108.2$ dB

Line spool:

Measured $L_{WA} = 108.3$ dB
 Guaranteed $L_{WA} = 110$ dB



Wear ear muffs to prevent hearing damage!

Total vibration value

Vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 22867:

3-tooth cutting blade:

Vibration $a_h = 7.706$ m/s²
 Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

Line spool:

Vibration $a_h = 7.602$ m/s²
 Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

NOTE

- The vibration emission values and noise emission values given in these instructions have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of the power tool with another tool.
- The specified total vibration values and the noise emission values can also be used to make a provisional load estimate.

⚠ WARNING!

- Depending on the manner in which the power tool is being used, and in particular the kind of workpiece being worked, the vibration and noise emission values can deviate from the values given in these instructions during actual use of the power tool.
- It is necessary to establish safety measures to protect the operator based on an estimation of the vibration load during actual use (wherein all states of operation must be included, e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

Explanation of the symbols used

	Read these operating instructions thoroughly before using the tool for the first time, and retain them for future reference.
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the appliance. Read and observe all warnings.
	Wear a hard hat!
	Wear hearing protection!
	Wear safety goggles!
	Wear protective gloves!
	Wear safety shoes!
	Beware of flying objects!
	Beware of blade thrust!
	Keep bystanders away from the appliance!
	A distance of 15 metres must be maintained between the appliance and any third parties!
	Caution! Hot parts. Maintain a safe distance!
	Warning! Do not use circular saw blades for the cutting blade function.
	Fuel tank; mixing ratio: 40:1
	Open flames and smoking in the vicinity of the appliance are strictly prohibited!

	Guaranteed sound power level of the appliance
	Choke lever position
	Fill fuel pump (primer)
	Press fuel pump (primer) 6x
	Pull the starter pull cord
	Pull the starter pull cord 3-4x
	Press the throttle control and throttle control lock
	Add gear grease



General power tool safety warnings

Save all warnings and instructions for future reference.

NOTE

- ▶ Children as well as ill and infirm persons must be kept away from the appliance. Children in the area of the machine must be carefully supervised. Observe the applicable regional and local accident prevention regulations. The same applies to all provisions on safety and health at the workplace. The manufacturer cannot be made liable if the machine is modified without authorisation or if such a modification results in personal injuries or property damage.

⚠ WARNING!

- ▶ Thorough precautions must always be taken when using the machine. Please also observe all tips and instructions in the additional safety instructions.
- Pay attention to the conditions under which you are working. The engine produces toxic fumes as soon as it begins running. These gases can be odourless and invisible. For this reason, working with the appliance in closed or poorly ventilated rooms is prohibited. Ensure adequate ventilation during the work. In the case of wet conditions, snow, ice, slopes or uneven ground, make sure that you have secure footing.
- Do not allow unauthorised persons near the appliance. Visitors and on-lookers, especially children and ill or infirm persons, should be kept away from the work area. Prevent other persons from coming into contact with the tools. Do not provide the appliance to persons who are not familiar with the appliance and its use.
- Ensure that tools are stored securely. Tools that are not in use must be stored in a dry, ideally elevated, location or in a closed and inaccessible location.
- Always use the correct tool for all work. For example, do not use small tools or accessories for work that should actually be performed with heavier tools. Only use tools for the purposes for which they were made.
- Wear appropriate clothing. The clothing must be fit for the purpose and may not impede the work. Wear clothing with cut-resistant lining.
- Wear personal protective equipment. Wear safety shoes with steel toes/soles and good traction. Wear a safety helmet if the work poses a risk of falling objects.
- Wear safety goggles. Objects can be flung into the air. Severe injuries could result.
- Wear hearing protection. Wear personal hearing protection, such as ear plugs.

- **Hand protection**
Wear heavy gloves – leather gloves offer good protection.
- **Operating the appliance**
Never work with the cutting tool without the protection elements in place. There is a risk of injury from objects flung into the air.
- **Remove any adjustment keys, etc.**
All keys or the like must be removed before the appliance is switched on.
- **Always remain attentive.**
Pay attention to what you are doing. Use your common sense. Do not use power tools when you are tired. The appliance may not be used while under the influence of alcohol, drugs or medications that impair reaction time.
- **Adding fuel**
Always comply with the applicable fire safety regulations and the respective regional/national regulations on fire prevention.
- **Fuels and fuel vapours are highly flammable.** Never add any fuel when the engine is still running or still hot. Ensure good ventilation when adding fuel. Smoking and open flame are prohibited.
- **Always switch off the engine before adding fuel.** Open the tank cap carefully so that any pressure can escape slowly and no fuel sprays out. Working with the appliance results in high temperatures on the housing. Allow the appliance to cool down before filling. Otherwise, the fuel could ignite, resulting in severe burns.
- **When adding fuel, take care not to add too much.** If liquid is spilled, remove it immediately and clean the appliance.
- **After filling, ensure that the screw cap is firmly seated to prevent it coming loose during work due to the resulting vibrations.**
- **Check for leaks.** If fuel is leaking, do not start the engine. Risk of fatal burns!
- **Usage duration and pauses.**
Using the power tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands (Raynaud's syndrome). You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.
- **Watch for damaged parts.**
Before starting up the appliance and after any heavy impacts or falls, inspect the appliance for signs of damage and wear. Are individual parts damaged? In the case of minor damage, ask yourself honestly whether the tool will still function safely and without problems. Ensure the correct orientation and adjustment of movable parts. Are the parts engaging with each other correctly? Are parts damaged? Is everything installed correctly? Are all the conditions for proper functioning met? Damaged protective devices, etc. must be properly repaired by authorised persons or replaced, unless otherwise specified in the operating manual. Defective switches must be replaced by an authorised party. If repairs are necessary, please contact a customer service centre authorised by us.
- **Always switch off the engine before making adjustments or carrying out maintenance work.**
This applies in particular for work on the line spool.

- Only use authorised parts. Only use identical replacement parts for maintenance and repair. Replacement parts can be obtained via our online shop (see "Replacement parts / accessories").

WARNING!

- ▶ The use of other mowing heads, accessories or attachments that are not explicitly recommended can result in dangers to people and property. The tool may only be used for the intended purpose. Use for any other purpose is considered improper use. The manufacturer shall in no case be liable for property damage or injuries resulting from such improper use; only the user is liable in such cases. The manufacturer cannot be made liable if the machine is modified or used improperly and if such actions result in damages.

ATTENTION!

- ▶ Even in the case of proper use of the tool, a certain residual risk always remains that cannot be entirely excluded. The type and design of the tool results in the following potential dangers:
- Contact with the unprotected line spool (cutting injuries).
- Reaching into the running line spool (cutting injuries).
- Hearing damage if suitable protection is not worn.
- Production of harmful dust or gas during use of the appliance in enclosed spaces (nausea).

Additional safety instructions

To avoid personal injury and property **damage**:

- Attention! Always keep hands and feet away from the cutting area, especially when starting the appliance. Always keep one hand free to hold the additional handle.
- Always hold the appliance with both hands on the multifunction handles. Always hold the appliance at a reasonable, safe distance from the body and maintain a stable posture.
- Always wear safety goggles.
- The appliance may only be operated in daylight or with good artificial lighting.
- Do not use the appliance in the rain or on damp grass.
- Before use or after an impact, inspect the appliance for any damage, and have it repaired if necessary.
- Do not use the appliance if protective devices have been damaged or are not attached correctly.
- Ensure that the ventilation slits of the engine, the guard and the cutting unit area always free of dirt or residues.
- When using the appliance, stones and **other objects can be flung into the air** and potentially cause severe injuries. During work, always ensure that no people or animals are present within a distance of at least 15 m. Immediately switch off the appliance if anyone, especially children, come into range of the machine.
- When the appliance is in operation, do not approach the moving parts (in the area of the cutting units). After switching **off, the cutting head continues to** rotate for a few seconds.

- Before using the appliance, remove any stones, branches or any other solid material from the work area. Only start the machine as described in the instructions. It may not be turned over or in the operating position during starting. Do not cross any gravel roads or paths with the running appliance.
- Extreme caution is advised when extending the cutting line. There is a risk of cutting injuries. After performing these operations, the appliance must be placed into the correct working position before putting it back into use.
- Do not use any metallic cutting lines. Note that the appliance remains in operation for a few seconds after releasing the switch.
- Switch off the engine (On/Off switch) when:
 - adding fuel,
 - not using the appliance,
 - leaving the appliance unattended,
 - cleaning the appliance,
 - transporting the appliance from one location to another,
 - removing or replacing the cutting unit or adjusting the length of the cutting line by hand.
- Usage duration and pauses
Using the power tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands. You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.
- Using the power tool for a long time can lead to hearing damage if no suitable hearing protection is worn. Wear personal hearing protection, such as ear plugs, to reduce the risk of hearing damage.
- To avoid cutting injuries, carry the trimmer by the upper and lower shaft **tubes while switched off, with the cutting unit facing away from your body.** After switching off, the engine head of the trimmer is hot. Take care not to touch the engine head.
- Regularly check whether the cutting equipment has come to an idling stop.
- National regulations may set an age limit for the user.
- Note that the following circumstances can lead to damage to the appliance and severe injuries to the user:
 - improper maintenance,
 - the use of incompatible replacement parts,
 - the removal or modification of safety devices.
- Attention! Local regulations may restrict the use of the machine.
- Always keep the appliance with cutting tool in good condition.
- Before use, inspect the appliance for loose fastenings, fuel leaks and damaged parts, such as cracks in the cutting attachments.
- Take breaks and change your working position regularly.
- Warning! There are sharp edges on the brush cutter. It is necessary to wear gloves.
- To identify any major defects, the appliance must be visually inspected before use and after falls or other impacts.
- Wear non-slip footwear and protective clothing.
- Never use the machine when you **are tired, ill or under the influence** of alcohol or other drugs.
- Warning: exhaust emissions!
- Take a firm stance and maintain your balance during operation. Also use the supplied carry harness.

Blade thrust causes and related warnings

- Blade thrust is a sudden sideways, forwards or backwards movement of the machine that can occur when the cutting tool jams or gets caught in an object such as a young tree or stump. It can be so violent that the machine and/or the operator is propelled in any direction and ultimately leads to loss of control of the machine.
- Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.
 - a) **Hold the machine firmly with both** hands and bring your arms into a position in which you can absorb the blade thrust forces. Keep to the left of the machine. Blade thrust can increase the risk of injury due to the unexpected movement of the machine. The operator can control the blade thrust forces by taking suitable precautions.
 - b) If the cutting tool jams or you pause **your work, switch off the machine** and hold it still in the material until the cutting tool has come to a standstill. If the cutting tool is jammed, never attempt to remove the machine from the material or pull it backwards while the cutting tool is moving; otherwise blade thrust may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the jammed cutting tool.
 - c) Do not use any blunt or damaged cutting tools. Blunt or damaged cutting tools increase the risk of jamming or catching on an object and can lead to blade thrust.
 - d) Always ensure a good view of the material to be cut. Blade thrust is more likely in areas where it is difficult to see the material to be cut.
 - e) **Switch off the machine if another** person approaches while you are working. Other people can be hit and injured more easily by the rotating saw blade in the event of a blade thrust.

Assembly

Fitting the guard (Fig. B)

WARNING!

- Never use the appliance without the guard **13** correctly attached. There is a risk of personal injury.
- ◆ Position the guard **13** on the shaft connector **32**.
- ◆ Screw the bolts **31** into the guard **13** using the (smaller) 4-mm hex key **24**.

Fitting the two-part tube (Fig. C)

- ◆ Loosen the tube fixing bolt **33** on the upper shaft tube **8**.
- ◆ Slide the lower shaft tube **12** as far as possible into the upper shaft tube **8**.
- ◆ Press the lock **11** and push the lower shaft tube **12** into the upper shaft tube **8** as far as it will go.
- ◆ Turn the lower shaft tube **12** with a light rotating movement until the lock **11** engages with the hole in the upper shaft tube **8**.
- ◆ Re-tighten the tube fixing bolt **33** hand-tight.

NOTE

- Before starting the appliance, make sure that the lower shaft tube **12** is firmly and securely seated in the correct position.

Dismantling

- ◆ Loosen the tube fixing bolt **33**.
- ◆ Press the lock **11**.
- ◆ Pull apart the shaft tubes.

Fitting the multifunction handle (Fig. D)

- ◆ Loosen the star bolt **34** and remove the grip connector **35** from the upper shaft tube **8**.
- ◆ Insert the multifunction handle **10** into the receiver **36** on the upper shaft tube **8**. The plastic ring on the multifunction handle must lie within the guide rail in the receiver **36**.
- ◆ Fasten the multifunction handle with the handle connector **35** and the star bolt **34**. Tighten the star bolt **34** hand-tight.

NOTE

- Check and make sure that the appliance cable **18** (see Fig. A) is held in position by the cable retainer **19** (see Fig. A).

Fitting the cutting tool (Fig. N)

⚠ WARNING!

- When using the line spool **16**, the guard **13** must be completely fitted. When using the 3-tooth blade **29**, the guard **13** must be shortened (see section: "Guard extension (removing/fitting)").
- ◆ Block the mounting spindle **49** with the hex key **25** as shown. Use the larger of the two hex keys (5 mm).

Fitting the spool

- ◆ Screw the spool case **15** anti-clockwise onto the mounting spindle **49**. Remove the hex key **25**.
- ◆ Pull the two ends of the line to release the lines from the grooves.
- ◆ Trim the line to about 15 cm to reduce the load on the engine during the starting and warm-up phase.

NOTE

- The washer 50, the tensioning disc 51 and the nut 52 are not needed for fitting the spool.

Fitting the 3-tooth blade

- ◆ Place the 3-tooth blade 29 on the mounting spindle 49. The blade can be used with either side facing out.
- ◆ Fasten the 3-tooth blade 29 with the washer 50, tensioning disc 51 and nut 52. The maintenance spanner 23 can be used to tighten the nut 52.
- ◆ Remove the hex key 25.

Getting started

WARNING!

- Before starting up the appliance, it must be checked for operational safety. If you have any doubts whatsoever, do not start the appliance!

NOTE

- Before using the appliance for the first time, remove the protective film from the line cutter 14.
- Pay particular attention to the following points:
 - Check the cutting tools for damage and wear.
 - Correct fitting of the cutting head.
 - Easy movement of all switches.
 - Firmly seated spark plug connector. A loose connector could result in sparks, which could ignite any escaping fuel-air mixture.
 - Cleanliness of the handles to ensure safe control of the appliance.
 - All safety and protective devices must be properly attached and in place before the appliance can be started.
 - The cutting head must be able to move freely. Before starting the appliance, make sure that the cutting head is correctly seated and that the moving parts are free of obstructions.

WARNING!

- If you have any doubts whatsoever, consult an expert at an authorised service centre regarding operation of the appliance.

Adding fuel (Fig. E)

⚠ WARNING!

- Always ensure good ventilation when handling fuel. Do not smoke while fuelling, and keep away any sources of heat. Never add fuel while the engine is running. Carefully open the tank cap so that any pressure can be released slowly. Start the appliance at a distance of at least 3 m from the filling location of the fuel. Ignoring this warning can lead to a risk of fire or explosion.

NOTE

- The capacity of the fuel tank ⑦ is 1200 ml.
- Use only the fuel mixture recommended in the instructions. The fuel mixture is subject to ageing. Therefore never use a fuel mixture that is older than 3 months. Failure to observe this instruction could result in damage to the engine and void the warranty.

⚠ ATTENTION!

- Avoid direct skin contact with petrol and inhalation of petrol vapours. There are potential health hazards!

The appliance is equipped with a two-stroke engine and is therefore operated exclusively with a mixture of petrol and two-stroke motor oil in a ratio of 40:1.

Fuel mixture table

Petrol	2-stroke oil
1.00 litres	25 ml
3.00 litres	75 ml
5.00 litres	125 ml
Mixing procedure	40 parts petrol + 1 part oil

NOTE

- Use unleaded, high-quality petrol with an octane rating of at least 90.
- Optimal performance will be achieved when using oil intended for air-cooled two-stroke engines.
- ♦ Mix the petrol and oil in the fuel mixing bottle ②⑤. Use the scale on the container.
- ♦ *OIL* ↓ First add petrol to the fuel mixing bottle ②⑤ up to the *PETROL* ↑ "PETROL" line. Then add oil up to the second mark ("OIL") on the scale in the upper right. Close and shake the container.
- ♦ Unscrew the tank cap ③⑦ and add the fuel mixture to the fuel tank ⑦. Wipe off any fuel residue around the tank cap and close the tank cap again.

Putting on the shoulder strap (Fig. F)**⚠ ATTENTION!**

- Always wear the carry harness **27** when working with the appliance. Always switch off the appliance before taking off the carry harness **27**. There is a risk of accidents.
 - The carry harness **27** is equipped with a quick-release mechanism. By opening the clip **43**, the appliance can be quickly detached from the carry harness in a dangerous situation.
- ◆ Put on the carry harness **27**.
 - ◆ Adjust the strap length so that the snap hook is about 10 cm below the hip.
 - ◆ Attach the snap hook to the eyelet **9** on the upper shaft tube **8** of the appliance.

NOTE

- ▶ Detach the appliance before starting the engine, and attach it to the carry harness **27** when the engine is running.
- ▶ Place the hip guard **28** on the hip between your body and the appliance.

Starting the engine (Fig. G)**⚠ WARNING!**

- ▶ Always start the engine at least 3 metres away from the fuelling location.

NOTE

- ▶ Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the cutting tool is not touching any objects or the ground.

When using the line spool **16**

- ◆ Make sure that the protective cap on the line cutter **14** (see Fig. A) has been removed.

When using the 3-tooth blade **29**

- ◆ Make sure that the guard extension **54** has been removed.

Cold start

- ◆ Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the cutting tool is not touching any objects or the ground.
- ◆ Set the On/Off switch **20** to position I.
- ◆ Set the choke lever **4** to position .
- ◆ Press the fuel pump **5** (Primer) 6 times (see Fig. A).
- ◆ Hold the appliance firmly with one hand on the upper shaft tube **8**. With the other hand, pull multiple times quickly on the starter cord by the starting handle **3** until the engine starts.
Attention! Do not pull out the starter cord too far – it may break!

NOTE

- If the appliance does not start after 3-4 pulls, manually adjust the choke lever **4** to position  .

- ◆ Press the throttle control lock **21** and briefly press the throttle control **22** so that the choke lever **4** springs to position  .
The appliance runs at idle speed.
Allow the appliance to warm up for a short time.
- ◆ For mowing, hold the throttle control lock **21** pressed and actuate the throttle control **22**.
- ◆ To switch off the engine, set the On/Off switch **20** to position O.

Warm start

- ◆ Set the On/Off switch **20** to position I.
- ◆ Leave the choke lever **4** in its position  .
- ◆ Hold the appliance firmly with one hand on the upper shaft tube **8**. With the other hand, pull multiple times quickly on the starter cord by the starting handle **3** until the engine starts.
Attention! Do not pull out the starter cord too far – it may break!
The appliance now runs at idle speed.
- ◆ To switch off the engine, set the On/Off switch **20** to position O.

NOTE

- If the engine does not start after the second attempt, try again without the choke in the warm start position. If this does not succeed, follow the instructions in the section "Troubleshooting".

Use

Using the appliance

NOTE

- Work safely and carefully!

- Pay attention to the country-specific or municipal regulations when cutting.
- Do not strim or cut during normal quiet hours.
- Solid objects such as stones, metal parts etc. must be removed. These can be flung away and cause personal injury or damage to property.
- When cutting in high bushes or hedges, maintain a working height of at least 15 cm. This means that animals such as hedgehogs are not placed in danger.
- Always hold the appliance firmly and securely with both hands!
- Only cut grass and weeds! Watch out for roots or tree stumps, as there is a risk of tripping.
- Work carefully and do not endanger anyone when cutting.
- Only work when visibility and light conditions are adequate!
- Keep an eye on the cutting head!
- Never cut above shoulder height!
- Never replace the plastic cord with a steel wire – risk of injury and destruction!
- Do not work on a ladder!
- Only work on firm and stable surfaces!
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Change your working position at regular intervals to prevent one-sided fatigue.
- If the cutting head is blocked, switch off the appliance immediately, remove the spark plug connector and then remove the blockage.

Moving the eyelet for the carry harness / balancing the appliance (Fig. Q)

- Depending on whether you are using the line spool **16** or the 3-tooth blade **29**, select the respective correct position of the eyelet for the carry harness **9**. When the strimmer is attached to the carry harness **27** and your hand is not touching it,
 - **1** the line spool **16** should rest lightly on the ground.
 - **2** the 3-tooth blade **29** should be balanced about 20 cm above the ground.
- ◆ Loosen the bolt **56** on the eyelet for the carry harness **9**. Do this with the 4-mm hex key **24**, which is the smaller of the two. Only tighten the bolt **56** lightly.
- ◆ Depending on the tool used, balance the strimmer as described above by moving the eyelet **9** along the upper shaft tube **8**.
- ◆ Tighten the bolt **56** when the strimmer is in the desired position.

Working with the line spool

- On small lawns, hold the appliance at an angle of about 30° and swing the cutting head evenly right and left in a semi-circular motion.
- The best results are achieved when the grass is no taller than 15 cm. If the grass is taller, it is recommended to mow in several passes.
- To cut around trees, fenceposts or other obstacles, move the appliance slowly around the obstacle and cut with the tips of the line.
- Avoid touching solid obstacles (stones, walls, lattice fences, etc.). This would quickly wear down the line. Use the edge of the guard to hold the appliance at the correct distance.

ATTENTION!

- Do not lay the cutting head on the ground during operation!

Lengthening the line

Your appliance is equipped with an automatic tap-actuated dual line extender. This means that both lines are extended when you tap the cutting head on the ground.

- ◆ Hold the appliance over a grassy area while it is running and tap the cutting head a few times lightly on the ground. This will extend the line.
- ◆ The thread cutter **14** inserted into the guard **13** (see Fig. A) will cut the line to the desired length.

If the line ends do not extend

- ◆ Switch off the appliance.
- ◆ Push the spool insert up to the stop and pull hard on the line end.

If the line ends are no longer visible:

- ◆ Replace the line spool **16** (see section "Changing the spool").

ATTENTION!

- Bits of line can be flung off and cause injuries.

Working with the 3-tooth blade

ATTENTION!

- While working, always wear the carry harness **27** and suitable protective clothing. Wear eye, hearing and head protection. Make sure that the blade is properly installed.
- Replace damaged or blunt tools. There is a risk of personal injury.

NOTE

- ▶ Only use the blade to work clear, level areas. Inspect the surface to be cut carefully and remove any obstructions. Avoid hitting stones, metal or other obstacles. The blade could be damaged and there is a risk of a kickback.
- ◆ While working, hold the cutting head over the ground and swing the appliance slowly back and forth in a steady arc like a scythe.

- ◆ Do not hold the cutting head at an angle.
- ◆ Do not use the appliance to cut wild vegetation or brushwood.
- ◆ Check the blade regularly for damage, and replace damaged blades.

If the appliance vibrates

Clean the appliance, remove any grass adhering to the cutting head and the guard (see section "Maintenance and care").

Maintenance and care

ATTENTION!

- Always switch off the engine and remove the spark plug connector **2** (see Fig. A) before performing any maintenance or cleaning work.
- Have any work that is not described in these instructions carried out by a customer service centre authorised by us.
- Use only original parts, and never use metallic line.
- The use of non-original parts can result in personal injuries and irreparable damage to the appliance and will immediately void the warranty.

Cleaning the appliance

- ◆ Clean any grass and soil from the cutting unit and the guard **13** after every use.
- ◆ Keep the handles clean and free of grass.
- ◆ Clean the appliance with a soft brush or a cloth.

NOTE

- ▶ Protect your appliance from damage!
Do not spray the appliance or place it in water. Do not use cleaning agents or solvents.

Changing the spool

⚠ ATTENTION!

- When using the line spool **16**, the guard **13** must be completely fitted (see section "Guard extension (removing/fitting)").
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Place the appliance on the ground and make certain that no fuel is leaking and that the appliance is resting firmly.
- ◆ Block the mounting spindle **49** with the hex key **25** as shown (see **Fig. N**).
- ◆ Use the larger of the two hex keys (5 mm).
Unscrew the spool case **15** clockwise from the mounting spindle **49**.
- ◆ Open the spool case **15** by pressing the click lock **39** firmly inwards on both sides of the spool case **15** and removing the cover of the spool case **15** (see **Fig. H**).

- ◆ A flat-head screwdriver can be helpful for opening the spool case **15**. Proceed carefully to avoid damaging the spool.
- ◆ Insert the new line spool **16** into the cover of the spool case **15** and insert the two line ends through the line openings **40** (see **Fig. H**).
- ◆ Place the line spool **16** in the cover of the spool case **15** and snap the cover back onto the spool case **15**. Take care that the line openings **40** match up with the two outlets **41** in the spool case **15**; otherwise, the cover will not fit (see **Fig. H**).
- ◆ Screw the spool case **15** anti-clockwise back onto the mounting spindle **49**. Remove the hex key **25** (see **Fig. N**).
- ◆ Pull the two ends of the line to release the lines from the grooves **48**.
- ◆ Trim the line to about 15 cm to reduce the load on the engine during the starting and warm-up phase.

Replacing the blade (Fig. N)

CAUTION! RISK OF INJURY!

- Be careful of the sharp edges!
Wear gloves.

ATTENTION!

- When using the 3-tooth blade **29**, the guard **13** must be shortened (see section: "Guard extension (removing/fitting)").
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Place the appliance on the ground and make certain that no fuel is leaking and that the appliance is resting firmly.
- ◆ Block the mounting spindle **49** with the hex key **25** as shown. Use the larger of the two hex keys (5 mm). Loosen the nut **52** clockwise and remove the nut **52**, tensioning disc **51**, washer **50** and the 3-tooth blade **29** from the mounting spindle **49**.
- ◆ Place the 3-tooth blade **29** on the mounting spindle **49**. The 3-tooth blade **25** can be used with either side facing out.
- ◆ Fasten the 3-tooth blade **29** with the washer **50**, tensioning disc **51** and nut **52**.
- ◆ Remove the hex key **25**.

Guard extension (removing/fitting) (Fig. O)

NOTE

- When using the 3-tooth blade **29**, the guard extension **54** must be removed.
- When using the line spool **16**, the guard extension **54** must be fitted.

Removing the guard extension

- ◆ Unclip the three tabs of the click lock **53** using a flat-head screwdriver.
- ◆ Pull off the guard extension **54**.

Fitting the guard extension

- ◆ Clip in the three tabs of the click lock **53** using a flat-head screwdriver.

NOTE

- Clean the guard extension **54** of the appliance after every use.

Cleaning the air filter (Fig. I)**⚠ ATTENTION!**

- Do not operate the appliance without the air filter. Otherwise, dust and dirt will get into the engine and damage the machine.
Keep the air filter clean.
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Loosen the bolt ④② on the air filter cover ⑥ and remove the air filter cover ⑥ from the air filter housing ④③.
- ◆ Remove the air filter ④④ from the air filter housing ④③.
- ◆ Clean the air filter ④④ with soap and water and let it air dry. Never use petrol for cleaning!

NOTE

- ▶ Replace the air filter ④④ when it is worn, damaged or heavily soiled.
- ▶ The grate serves as a spacer and must be inserted first into the air filter housing ④③ if it falls out when removing the air filter ④④.
- ◆ Place both tabs of the air filter cover ⑥ into the clips on the air filter housing ④③.
- ◆ Pivot the air filter cover ⑥ onto the air filter housing ④③.
- ◆ Fasten the air filter cover ⑥ with the bolt ④②.

Replacing/adjusting the spark plug (Fig. J)**NOTE**

- ▶ Worn-out spark plugs or too large a spark gap will reduce the performance of the engine.
- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Pull the spark plug connector ② off the spark plug ④⑤.
- ◆ Unscrew the spark plug ④⑤ anti-clockwise using the enclosed maintenance spanner ②③ (see Fig. A).
- ◆ Check the spark plug gap with a feeler gauge (available from specialised retailers). The electrode gap must be 0.6-0.7 mm.
- ◆ If necessary, adjust the gap by carefully bending the earth electrode of the spark plug ④⑤.
- ◆ Clean the spark plug ④⑤ with a wire brush.
- ◆ Insert the cleaned and adjusted spark plug ④⑤ or replace a damaged spark plug ④⑤ with a new spark plug (e.g. spark plug "NST L8RTC").
- ◆ Reconnect the spark plug connector ②.

Sharpening the line cutter (Fig. K)

ATTENTION!

- Never use the appliance without a line cutter or with a defective line cutter. There is a risk of personal injury.
- Wear protective gloves to avoid cutting injuries.

- ◆ Switch off the engine.
- ◆ Unscrew the line cutter **14** from the guard **13**.
- ◆ Clamp the line cutter **14** in a vice and sharpen the blade with a flat file. File carefully and only in one direction.
- ◆ Screw the line cutter **14** back onto the guard **13**.

Replacing the fuel filter (Fig. L)

NOTE

- Do not operate the appliance without the fuel filter. Regularly replace the fuel filter.

- ◆ Unscrew the tank cap **37**.
- ◆ Empty the fuel tank **7** into a suitable container.
- ◆ Pull the fuel filter **46** out of the fuel tank **7** with a hook and pull it off by loosening the small clip.
- ◆ Replace the fuel filter **46** and place it back in the fuel tank **7** with the connected suction head.
- ◆ Close the fuel tank **7** again with the tank cap **37**.

NOTE

- Fuel filter specifications:
Connection Ø 4 mm
Outer diameter: approx. 16 mm

Winding the line spool (Fig. M)

As an alternative to a new line spool **16**, you can purchase a 2.4 mm thick, 6 m long nylon line from a specialised retailer and wind it around the line spool **16** yourself.

- ◆ Fold the line in the middle and lay the middle of the line in the notch **47** of the line spool **16**. Wind up the two ends in the direction of the arrow shown on the underside of the line spool **16**.
- ◆ Then clamp each end of the line in the respective groove **48** in the line spool **16**.

NOTE

- Pull the lines taught and make sure that the lines lie parallel in the two line channels. In addition, the line spool **16** may not be filled with more than 3 m of line per line channel; otherwise, the automatic line mechanism will not function correctly.

Lubricating the gearbox (Fig. P)

NOTE

- The gearbox must be lubricated after about 10 operating hours.
- ◆ Loosen the bolt **55** on the gearbox with the larger 5-mm hex key **25**.
- ◆ Press about 5 g of standard grease into the lubrication opening on the gearbox housing.
- ◆ Close the gearbox again with the bolt **55**.

Replacing the fuel filter

NOTE

- ▶ The carburettor was adjusted for optimal performance at the factory. If re-adjustment is necessary, have the adjustments performed by a specialised workshop.

Removing blockages

⚠ ATTENTION!

- Switch off the appliance and pull off the spark plug connector ② (see Fig. A) before working on the cutting unit.
- Wear protective gloves to avoid cutting injuries.

Checking the clutch

NOTE

- ▶ Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the cutting tool is not touching any objects or the ground.
- ▶ Before every use, check the functionality of the clutch while the appliance is idling.
- ▶ Start the appliance (see "Starting the engine") and visually check, while keeping a safe distance, that the line spool does not turn while idling.

Maintenance intervals

Regularly perform the maintenance work listed in the table "Maintenance intervals". Regular maintenance prolongs the service life of the appliance. You will also achieve optimal cutting performance and avoid accidents.

Maintenance intervals table

Machine part	Action	Before every use	Operating hours	
			10	20
Screws, nuts, bolts	Check, tighten		X	
Air filter	Clean or replace			X
Fuel filter	Replace		X	
Spark plug	Clean/replace/adjust		X	
Fuel hoses	Check, replace if necessary	X		
Entire machine	Check, clean if necessary	X		
Operating handle	Check for function	X		
Cutting head	Check correct installation	X		
Clutch	Check lack of movement while idling	X		
Gearbox	Lubricate		X	

Storage

General storage instructions

- ◆ Carefully clean and maintain the appliance and accessories before storing them.
- ◆ Store the appliance in a dry and dust-protected place, out of the reach of children.
- ◆ Do not wrap the appliance in plastic bags since this could trap moisture and encourage mould.
- ◆ Do not lie the appliance on the guard.
- ◆ When storing the blade, use the transport protector **30** (see Fig. A).
- ◆ The cable retainer **19** should keep the appliance cable **18** in position (see Fig. A).
Do not remove the cable retainer **19**, even when storing the appliance.

Storage during periods of disuse

NOTE

- Failure to observe the storage instructions can result in starting problems or permanent damage due to fuel residue in the carburettor.

Storage for up to 3 months

- ◆ Empty the fuel tank **7** in a well ventilated location.
- ◆ Start the engine and let it idle until the engine stops and the carburettor is free of fuel.
- ◆ Let the engine cool (about 5 minutes).

Storage for longer than 3 months

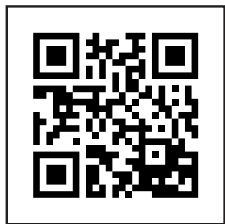
- ◆ Empty the fuel tank **7** in a well ventilated location.
- ◆ Start the engine and let it idle until the engine stops and the carburettor is free of fuel.
- ◆ Let the engine cool (about 5 minutes).
- ◆ Remove the spark plug **45** (see Fig. J) with the maintenance spanner **23** (see "Replacing/adjusting the spark plug").
- ◆ Add one teaspoon of pure 2-stroke oil to the combustion chamber and pull the starter cord slowly several times to distribute the oil inside the engine.
- ◆ Re-insert the spark plug **45**.

Transport

- ◆ During transport, the appliance must be switched off and the spark plug connector **2** removed. Do not transport the appliance while idling.
- ◆ Carry the appliance with one hand on the upper and one on the lower shaft tube **8+12**. This will help avoid coming into contact with hazardous parts (e.g. hot engine, cutting unit) during transport.
- ◆ Use the transport protector **30** when transporting the blade.
- ◆ During transport, maintain a safe distance from other persons.
- ◆ Do not transport the appliance upside down as this could lead to fuel leaks. Before transporting between usage locations, empty the fuel tank with a petrol suction pump. Do not empty the fuel tank in enclosed rooms, in the vicinity of fire or while smoking. Gas vapours can cause explosions or fire.
Transport in a motor vehicle:
Secure the appliance against tipping over and protect it from damage. Make sure that the appliance is situated safely.

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smart-phone/tablet. You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available replacement parts.

NOTE

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our Service Centre by phone or email.
- ▶ Always include the article number (IAN) 471871_2407 with your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
Engine does not start	Tank empty	Fill the tank
	Incorrect starting sequence	Follow the instructions for starting the machine in these instructions
	Engine "flooded"	Release the throttle, start multiple times and remove, clean and dry the spark plug if necessary
	Sooty spark plug, incorrect spark plug gap	Clean, adjust or replace spark plug
	Spark plug connection, ignition cable faulty	Replace
	Carburettor, carburettor jet dirty, incorrectly adjusted carburettor mixture	Have the carburettor cleaned and adjusted by a specialised workshop
	Clogged fuel filter	Replace or clean fuel filter
Engine runs too fast while idling	Engine cold	Let engine warm up slowly
Engine does not reach peak power	Sooty spark plug, incorrect spark plug gap	Clean, adjust or replace spark plug
	Contaminated air filter	Clean or replace air filter
	Carburettor, carburettor jet dirty, incorrectly adjusted carburettor mixture	Have the carburettor cleaned and adjusted by a specialised workshop
	Incorrect fuel mixture	Add fuel as per instructions
	Leaky gasket in crankcase	Have defect repaired by a specialised workshop
	Cylinder, piston rings worn out	
	Incorrect ignition	
Excess production of exhaust/smoke	Incorrectly adjusted carburettor mixture	Have carburettor adjusted by a specialised workshop
	Incorrect fuel mixture	Add fuel as per instructions

Disposal / environmental protection



Do not dispose of the appliance in the normal domestic waste!

The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but should be handed in at specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant. The appliance and its accessories are made from various materials, such as metal and plastic.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Environmental protection

- Carefully empty the petrol and oil tank and dispose of your appliance at a recycling plant. The plastic and metal parts used can be separated and recycled.
- Dispose of waste oil and petrol at a waste collection centre and do not dump them into the sewerage or drainage system.
- Dispose of contaminated maintenance material and consumables at a collection point provided for this purpose.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 471871_2407 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your

country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 471871_2407 to find the operating instructions for your article.

Service

- GB** Service Great Britain
Tel.: 0800 051 897 0
Contact form on parkside-diy.com
- IE** Service Ireland
Tel.: 1800 851251
Contact form on parkside-diy.com
- NI** Service Northireland
Tel.: 08081 013435
Contact form on parkside-diy.com

IAN 471871_2407

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

For EU market



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

For GB market

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive (2006/42/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility) (2014/30/EU)

Directives on noise emission (2000/14/EC), amended by (2005/88/EC)

Sound power level LWA:

3-tooth cutting blade:

Measured $L_{WA} = 108.2 \text{ dB}$

Line spool:

Measured $L_{WA} = 108.3 \text{ dB}$

Guaranteed $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Emissions Directive (2016/1628/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration.

The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Type designation of machine: Petrol grass trimmer PBS 2 E5

Year of manufacture: 10–2024

Serial number: IAN 471871_2407

Bochum, 10/09/2024



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.



This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the UK.

Table des matières

Introduction	32
Utilisation conforme à l'usage prévu	32
Équipement	32
Matériel fourni	33
Caractéristiques techniques	33
Avertissements de sécurité généraux	36
Avertissements de sécurité supplémentaires	38
Rebond – Causes et avertissements de sécurité correspondants	40
Montage	41
Monter le carter de protection (fig. B)	41
Monter le tube en deux parties (fig. C)	41
Monter la poignée multifonctions (fig. D)	42
Monter l'outil de coupe (fig. N)	42
Mise en service	43
Remplir de carburant (fig. E)	43
Mettre le harnais (fig. F)	44
Démarrer le moteur (fig. G)	45
Utilisation	46
Consignes de travail	46
Décaler l'œillet du harnais/équibrer l'appareil (fig. Q)	46
Travailler avec la bobine de fil	47
Rallonger le fil	47
Travailler avec la lame à 3 dents	47
Maintenance et entretien	48
Nettoyer l'appareil	48
Changement de bobine	48
Changement de lame (fig. N)	49
Extension du carter de protection (retirer/monter) (fig. O)	50
Nettoyer le filtre à air (fig. I)	50
Remplacer/régler la bougie d'allumage (fig. J)	51
Aiguiser le coupe-fil (fig. K)	51
Remplacer le filtre à carburant (fig. L)	51
Enrouler la bobine de fil (fig. M)	52
Graisser la transmission (fig. P)	52
Remplacer le filtre à carburant	52
Éliminer les blocages	52
Vérifier l'embrayage	52
Intervalles de maintenance	52
Entreposage	54
Consignes d'entreposage générales	54
Entreposage pendant les périodes d'inutilisation	54
Pour les périodes d'inutilisation jusqu'à 3 mois	54
Pour les périodes d'inutilisation de plus de 3 mois	54
Transport	55
Commander des pièces de rechange	55
Dépannage	56
Recyclage/protection de l'environnement	57
Garantie de Kompernass Handels GmbH	58
Service après-vente	59
Importateur	59
Traduction de la déclaration de conformité originale	60

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné aux travaux de coupe d'herbe dans des jardins, le long de plates-bandes et autour d'arbres ou de piquets de clôture et de broussailles peu denses.

Toute autre utilisation non expressément autorisée dans ce mode d'emploi peut endommager l'appareil et présenter un risque sérieux pour l'utilisateur. Cet appareil n'est pas conçu pour la coupe de buissons, d'arbustes ou de végétaux similaires.

L'appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Les jeunes de plus de 16 ans ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation non conforme à sa destination ou incorrecte de l'appareil. Cet appareil ne convient pas à un usage commercial. En cas d'utilisation commerciale, la garantie devient caduque.

Équipement

(Figures : voir les volets dépliant)

Figure A

- ❶ Carter moteur
- ❷ Cosse de bougie d'allumage
- ❸ Poignée de lanceur avec cordon de démarrage
- ❹ Manette de starter
- ❺ Pompe à carburant pour l'amorçage (primer)
- ❻ Couvercle du filtre à air
- ❼ Réservoir de carburant
- ❽ Tube de jonction supérieur
- ❾ Œillet du harnais
- ❿ Poignée multifonctions
- ⓫ Verrouillage, manche tubulaire
- ⓬ Tube de jonction inférieur
- ⓭ Carter de protection
- ⓮ Coupe-fil
- ⓯ Boîte à bobine
- ⓰ Bobine de fil
- ⓱ Élément de commande
- ⓲ Câble de l'appareil
- ⓳ Serre-câble
- ⓴ Interrupteur Marche/Arrêt
- ⓵ Blocage de l'accélérateur
- ⓶ Accélérateur
- ⓷ Clé de maintenance
- ⓸ Clé à six pans (4 mm)
- ⓹ Clé à six pans (5 mm)
- ⓺ Flacon de mélange du carburant
- ⓻ Harnais
- ⓼ Protection corporelle
- ⓽ Lame à 3 dents
- ⓿ Protection pour le transport, lame à 3 dents

Figure B

- ❶ Vis, carter de protection
- ❷ Support de tube

Figure C

33 Vis de fixation du tube

Figure D

34 Poignée étoile, poignée multifonctions

35 Support de poignée

36 Logement, support de poignée

Figure E

37 Bouchon de réservoir

Figure F

38 Boucle de fermeture

Figure H

39 Fermeture à clic, boîte à bobine

40 Œillet de sortie du fil

41 Cavité, bobine de fil

Figure I

42 Vis, couvercle du filtre à air

43 Boîtier du filtre à air

44 Filtre à air

Figure J

45 Bougie d'allumage

Figure L

46 Filtre à carburant

Figure M

47 Encoche, bobine de fil

48 Rainure, bobine de fil

Figure N

49 Broche de fixation

50 Rondelle

51 Rondelle de serrage

52 Écrou

Figure O

53 Fermeture à clic, carter de protection

54 Extension, carter de protection

Figure P

55 Vis, lubrification de la transmission

56 Vis, œillet

Matériel fourni

1 carter moteur avec tube de jonction supérieur et poignée multifonctions non montée

1 tube de jonction inférieur

1 bobine de fil

1 lame à 3 dents avec protection pour le transport

1 carter de protection

1 harnais avec protège-hanches

1 clé de maintenance

2 x clés à six pans, 4 mm et 5 mm

1 flacon de mélange de carburant, contenance 500 ml

1 sacoche à accessoires

1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Moteur	Moteur 2 temps, refroidi par air
--------	-------------------------------------

Cylindrée	42,7 cm ³
-----------	----------------------

Puissance du moteur (max.)	1,35 kW/1,8 CV
-------------------------------	----------------

Mélange de carburant	40:1
-------------------------	------

Régime de ralenti moteur	3000 min ⁻¹
-----------------------------	------------------------

Régime max. du moteur avec lame de coupe à 3 dents	9500 min ⁻¹
avec bobine de fil	9300 min ⁻¹

Vitesse de coupe max. avec lame de coupe à 3 dents	7125 min ⁻¹
avec bobine de fil	6975 min ⁻¹

Allumage	Électronique
----------	--------------

Bougie d'allumage	L8RTC
-------------------	-------

Entraînement	Embrayage centrifuge
--------------	----------------------

Poids (réservoir vide)	env. 7 kg
---------------------------	-----------

Contenance du réservoir/ volume du réservoir	1200 ml/1200 cm ³
---	------------------------------

Bobine avec fil de coupe

Ø rayon de coupe du fil 430 mm
Longueur de fil : 2x 3 m
Ø de fil : 2,4 mm

Lame de coupe à 3 dents (IAN 471871) :

Ø rayon de coupe de la lame de coupe : 255 mm

Informations relatives aux bruits et aux vibrations :

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à ISO 22868.

Le niveau de bruit A pondéré typique s'élève à :

Valeur d'émissions sonores

Lame de coupe à 3 dents :

Niveau de pression

acoustique $L_{pA} = 91,7$ dB

Imprécision $K_{pA} = 3$ dB

Niveau de puissance

acoustique mesuré $L_{WA} = 104,7$ dB

Imprécision $K_{WA} = 3$ dB

Bobine de fil :

Niveau de pression

acoustique $L_{pA} = 94,0$ dB

Imprécision $K_{pA} = 3$ dB

Niveau de puissance

acoustique mesuré $L_{WA} = 105,5$ dB

Imprécision $K_{WA} = 3$ dB

Directive relative aux émissions sonores (2000/14/EG), modifiée par (2005/88/EG)

Niveau de puissance acoustique LWA :

Lame de coupe à 3 dents :

Mesuré $L_{WA} = 108,2$ dB

Bobine de fil :

Mesuré $L_{WA} = 108,3$ dB

Garanti $L_{WA} = 110$ dB

Valeur totale des vibrations

Valeurs de vibrations (somme vectorielle triaxiale) déterminées conformément à ISO 22867 :

Lame de coupe à 3 dents :

Vibrations $a_n = 7,706$ m/s²

Imprécision $K = 1,5$ m/s²

Bobine de fil :

Vibrations $a_n = 7,602$ m/s²

Imprécision $K = 1,5$ m/s²

REMARQUE

- Les valeurs totales des vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées conformément à une méthode de mesure normée et peuvent être utilisées pour comparer des outils électriques entre eux.
- Les valeurs totales d'émission de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la sollicitation.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, les émissions de vibrations et sonores peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, et en particulier en fonction du type de pièce à usiner.
- Il faut fixer des mesures de sécurité, visant à protéger l'utilisateur, qui reposent sur une estimation de la sollicitation vibratoire pendant les conditions d'utilisation effectives (à ce titre, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte, par exemple les durées pendant lesquelles l'outil électrique est éteint et celles pendant lesquelles il est allumé mais fonctionne sans charge).



Porter une protection auditive pour éviter toute lésion auditive !

Explication des symboles

	Veuillez lire attentivement et entièrement le mode d'emploi avant la première mise en service et le conserver en vue d'une réutilisation ultérieure.
	AVERTISSEMENT ! Pendant les travaux avec l'appareil, il faut prendre des mesures de sécurité particulières. Veuillez lire tous les avertissements et les respecter.
	Porter un casque de protection !
	Porter une protection auditive !
	Porter des lunettes de protection !
	Porter des gants de protection !
	Porter des chaussures de sécurité !
	Faites attention aux pièces projetées !
	Risque de rebond !
	Éloigner les personnes qui se trouvent à proximité de l'appareil !
	La distance entre la machine et d'autres personnes présentes doit être d'au moins 15 m !
	Attention, pièces brûlantes. Garder ses distances !
	Avertissement ! N'utilisez en aucun cas des lames de scie circulaire à la place de la lame de coupe.

 40:1	Réservoir de carburant ; proportion de mélange : 40 parts d'essence pour 1 part d'huile
	Des flammes nues ou fumer à proximité de l'appareil sont strictement interdits !
	Niveau de puissance acoustique garanti de l'appareil
	Position de la manette de starter
	Remplir la pompe à carburant (primer)
	Appuyer 6 fois sur la pompe à carburant (primer)
	Tirer le cordon de démarrage
	Tirer 3-4 fois le cordon de démarrage
	Appuyer sur l'accélérateur et le blocage de l'accélérateur
	Rajouter de la graisse fluide pour transmission



Avertissements de sécurité généraux

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

REMARQUE

- Interdire l'accès aux enfants ainsi qu'aux personnes malades et fragiles. Surveiller attentivement les enfants lorsqu'ils sont présents dans la zone de machines. Respectez les prescriptions régionales et locales qui s'appliquent à vous en matière de prévention des accidents. Il en va de même pour toutes les dispositions concernant la protection au travail et la santé sur le lieu de travail. Le fabricant ne peut être tenu responsable si ses machines sont modifiées de manière non autorisée et si de telles modifications provoquent des dommages corporels ou matériels.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Des mesures de précaution élémentaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation de machines. Veuillez également tenir compte de l'ensemble des conseils et remarques présents dans les avertissements de sécurité supplémentaires.
- Tenez compte des conditions ambiantes dans lesquelles vous travaillez. L'appareil à moteur émet des gaz d'échappement toxiques dès que le moteur est en fonctionnement. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles. Vous ne devez par conséquent jamais travailler avec l'appareil dans des locaux fermés ou mal aérés. Veillez à assurer une ventilation suffisante lorsque vous travaillez. Adoptez une posture bien d'aplomb par temps humide, en cas de neige, de gel, sur des pentes et des sols inégaux.
- Ne laissez pas d'autres personnes approcher de l'appareil. Les visiteurs et badauds, en particulier les enfants ainsi que les personnes malades et fragiles, doivent être tenus à distance du lieu de travail. Empêchez d'autres personnes d'entrer en contact avec les outils. Ne remettez l'appareil qu'à des personnes qui sont familiarisées avec l'appareil et sa manipulation.
- Veillez à ranger les outils de manière sécurisée. Les outils inutilisés doivent être conservés dans un lieu sec à un endroit le plus haut possible ou être enfermés pour être inaccessibles.
- Pour chaque travail, utilisez toujours l'outil adapté. N'utilisez pas par exemple de petits outils ou accessoires pour des travaux qui doivent en fait être accomplis avec un outil lourd. Utilisez les outils exclusivement aux fins pour lesquelles ils ont été construits.
- Veillez à porter des vêtements adaptés. Les vêtements doivent être fonctionnels et ne doivent pas vous gêner pendant le travail. Portez des vêtements de protection avec empiècements anti-coupure.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez des chaussures de sécurité avec coques en acier/ semelles en acier et semelles adhésives. Portez un casque de protection s'il existe un risque de chute d'objets pendant le travail.
- Portez des lunettes de protection. Des objets peuvent être projetés dans votre direction. Il peut en résulter de graves lésions oculaires.
- Portez une protection auditive. Portez une protection acoustique individuelle, p. ex. des bouchons d'oreille.

- **Protection des mains**
Portez des gants solides, des gants en cuir offrent une bonne protection.
- **Fonctionnement de l'appareil**
Ne travaillez jamais sans protection sur l'outil de coupe. Risque de blessure lié aux objets projetés.
- **Retirez les clés à douille, etc.**
Toutes les clés, etc. doivent être retirées avant de mettre l'appareil en marche.
- **Restez toujours vigilant.**
Prenez garde à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outils à moteur si vous êtes fatigué. Ne pas travailler avec l'appareil sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui affectent les capacités de réaction.
- **Remplissage du carburant**
Respectez toujours la réglementation en vigueur relative à la protection incendie et les différentes ordonnances régionales et nationales relatives à la prévention des incendies.
- **Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables.** N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. Lors de l'ajout de carburant, assurez une bonne aération. Fumer et toute flamme nue sont interdits.
- **Avant le remplissage, toujours couper le moteur.** Ouvrez toujours le bouchon du réservoir avec prudence afin que la surpression puisse diminuer lentement et qu'aucun carburant ne jaillisse. Le travail avec l'appareil génère des températures élevées sur le carter. Laissez par conséquent l'appareil refroidir avant le remplissage. Dans le cas contraire, le carburant peut s'enflammer et provoquer de graves blessures.
- **Lors du remplissage en carburant,** veiller à ne pas en verser trop. Si du liquide s'est répandu à côté, essuyer immédiatement et nettoyer l'appareil.
- **Après le remplissage, veillez à ce que le bouchon soit fermement vissé** afin d'éviter qu'il ne s'ouvre en raison des vibrations générées pendant le travail.
- **Vérifiez l'absence de fuites.** En cas de fuite de carburant, ne pas démarrer le moteur. Danger de mort par brûlures !
- **Durée d'utilisation et pauses.**
Une utilisation prolongée de l'appareil à moteur peut entraîner des problèmes de circulation dans les mains dus aux vibrations (maladie des doigts blancs). Vous pouvez cependant prolonger la durée d'utilisation en portant des gants adaptés ou en faisant régulièrement des pauses. Tenez compte du fait qu'une prédisposition à une mauvaise circulation, des températures extérieures basses ou des forces de préhension importantes lors du travail diminuent la durée d'utilisation.
- **Vérifiez les pièces endommagées.**
Contrôlez l'appareil avant sa mise en service, après un choc important ou une chute, afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. Certaines pièces sont-elles endommagées ? En présence de dommages mineurs, demandez-vous si l'outil fonctionnera malgré tout parfaitement et en toute sécurité. Veillez à respecter l'alignement et le réglage corrects des pièces mobiles. Les pièces s'emboîtent-elles correctement ? Des pièces sont-elles endommagées ? Est-ce que tout est correctement installé ? Toutes les conditions préalables sont-elles réunies pour un fonctionnement parfait ? Les dispositifs de protection endommagés, etc. doivent être correctement réparés ou remplacés par du personnel qualifié, sauf autre mention contraire dans le mode d'emploi.

Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un établissement agréé. Si des réparations sont nécessaires, veuillez vous adresser à un centre de service après-vente agréé par nos soins.

- Coupez toujours le moteur avant **d'effectuer des travaux de réglage** ou de maintenance.
Cela s'applique principalement aux travaux effectués sur la bobine de fil.
- N'utilisez que des pièces autorisées. Pour la maintenance et la réparation, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Vous obtiendrez des pièces de rechange sur notre boutique en ligne (voir "Pièces de rechange/accessoires").

AVERTISSEMENT !

- L'utilisation d'autres têtes de coupe ainsi que d'accessoires et composants qui ne sont pas formellement recommandés peut engendrer un risque pour les personnes et les biens. L'outil ne doit être utilisé que pour la finalité à laquelle il est destiné. Toute utilisation à d'autres fins sera considérée comme une utilisation non conforme. L'utilisateur est le seul responsable des dommages matériels et corporels résultant d'une telle utilisation incorrecte, et en aucun cas le fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable si ses machines sont modifiées ou utilisées de manière non conforme et qu'il en résulte des dommages.

ATTENTION !

- Même en cas d'utilisation appropriée de l'outil, il subsiste toujours un certain risque qui ne peut être exclu. En raison de son type et de sa construction, l'outil peut présenter les risques potentiels suivants :
- Contact avec la bobine de fil non protégée (coupures).
- Accès à la bobine de fil en fonctionnement (coupures).
- Lésions auditives si vous ne portez pas une protection appropriée.
- Dégagement de poussières et de gaz nocifs lors de l'utilisation de l'appareil dans des espaces fermés (nausée).

Avertissements de sécurité supplémentaires

Afin d'éviter tous dommages corporels et matériels :

- **Attention !** Garder toujours les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe, principalement au démarrage de l'appareil. Toujours garder la main dégagée sur la poignée auxiliaire.
- Toujours tenir l'appareil avec les deux mains sur les poignées multifonctions. Toujours tenir l'appareil à une distance de sécurité appropriée du corps et adopter une position du corps stable.
- Toujours porter des lunettes de protection.
- N'utiliser l'appareil qu'à la lumière du jour ou, si possible, en présence d'un bon éclairage artificiel.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il pleut ou si l'herbe est mouillée.
- Avant l'utilisation ou après un choc, vérifier la présence d'éventuels dommages sur l'appareil, réparer le cas échéant.
- Ne pas utiliser l'appareil si les dispositifs de protection sont endommagés ou incorrectement installés.

- S'assurer que les fentes d'aération du moteur, le carter de protection et le dispositif de coupe ne sont pas obturés par de la saleté ou des résidus.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, des pierres ou d'autres éléments peuvent être projetés, ce qui peut provoquer de graves blessures.
Pendant le travail, toujours s'assurer qu'aucune personne ni qu'aucun animal n'est présent dans un rayon d'au moins 15 m.
Éteindre immédiatement l'appareil si quelqu'un, notamment des enfants, arrive dans le rayon d'action de la machine.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, ne pas s'approcher des pièces en mouvement (dans la zone des dispositifs de coupe). Après l'arrêt, la tête de coupe continue à tourner pendant quelques secondes.
- Avant l'utilisation de l'appareil, retirer les pierres, les branchages et tout autre matériau solide de la zone de travail. Démarrez la machine uniquement selon la description contenue dans le mode d'emploi. Elle ne doit pas être mise à l'envers ni se trouver en position de travail au moment du démarrage. Ne traversez pas de rues ou chemins recouverts de gravier avec l'appareil en fonctionnement.
- Faire preuve d'une grande prudence au moment de l'allongement du fil de coupe. Il existe un risque de coupures. Après avoir effectué ces opérations, vérifier à nouveau la position de travail correcte avant la mise en marche.
- Ne pas utiliser de bobines de fil métalliques. Veuillez noter que l'appareil continue à fonctionner pendant encore quelques secondes après avoir relâché l'interrupteur.
- Coupez le moteur (interrupteur Marche/Arrêt éteint) lorsque :
vous remplissez l'appareil en carburant,
- ne l'utilisez pas,
- le laissez sans surveillance,
- le nettoyez,
- le transportez d'un lieu à un autre,
- retirez ou remplacez le dispositif de coupe ainsi que lorsque vous réglez avec la main la longueur du fil de coupe.
- Durée d'utilisation et pauses
Une utilisation prolongée de l'appareil à moteur peut entraîner des problèmes de circulation dans les mains dus aux vibrations. Vous pouvez cependant prolonger la durée d'utilisation en portant des gants adaptés ou en faisant régulièrement des pauses. Tenez compte du fait qu'une prédisposition à une mauvaise circulation, des températures extérieures basses ou des forces de préhension importantes lors du travail diminuent la durée d'utilisation.
- Une utilisation prolongée de l'appareil à moteur peut provoquer des lésions auditives si vous ne portez pas de protection auditive appropriée. Portez une protection acoustique individuelle, p. ex. des bouchons d'oreille afin de réduire le risque de lésions auditives.
- Portez la débroussailleuse par les tubes de jonction supérieur et inférieur à l'état éteint, l'unité de coupe **éloignée de votre corps afin d'éviter** les blessures. Après l'arrêt, la culasse du moteur de la débroussailleuse est brûlante. Veillez à ne pas entrer en contact avec la culasse du moteur.
- Vérifiez régulièrement si l'équipement de coupe reste immobile au ralenti.
- Les réglementations nationales peuvent fixer une limite d'âge pour l'utilisateur.

- Veuillez noter que les circonstances suivantes peuvent provoquer des dommages sur l'appareil et blesser gravement les personnes qui travaillent avec :
 - une maintenance incorrecte,
 - l'utilisation de pièces de rechange non conformes,
 - le retrait ou la modification des équipements de sécurité.
- **Attention !** Les prescriptions locales peuvent restreindre l'utilisation de la machine.
- Gardez toujours l'appareil avec l'outil de coupe dans un état correct.
- Avant utilisation, vérifiez l'appareil pour détecter des fixations desserrées, des fuites de carburant et des pièces endommagées, p. ex. des fissures dans les embouts de coupe.
- Faites des pauses et changez régulièrement de position de travail.
- Avertissement ! La débroussailleuse est dotée d'arêtes tranchantes. Il est nécessaire de porter des gants.
- Il est nécessaire d'effectuer un contrôle visuel avant chaque utilisation, après une chute de l'appareil ou s'il a subi d'autres chocs afin de constater des défauts importants.
- Portez des chaussures antidérapantes et des vêtements de protection.
- N'utilisez jamais la machine lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool ou d'autres drogues.
- Attention aux émissions de gaz d'échappement !
- Adoptez une posture stable et gardez toujours votre équilibre pendant le fonctionnement. Utilisez par ailleurs le harnais fourni.

Rebond – Causes et avertissements de sécurité correspondants

- Le rebond est un mouvement soudain de la machine vers le côté, vers l'avant ou vers l'arrière, qui peut se produire lorsque l'outil de coupe se coince ou se prend dans un objet, comme un jeune arbre ou une souche.
Il peut être si violent qu'il entraîne la machine et/ou l'utilisateur dans n'importe quelle direction et conduit finalement à la perte de contrôle de la machine.
- Il est possible d'éviter le rebond et les risques associés en prenant les précautions appropriées, comme indiqué ci-dessous.
 - a) Saisissez fermement la machine à deux mains et positionnez les bras de manière à pouvoir résister aux forces du rebond. Tenez-vous à gauche de la machine. Un rebond peut augmenter le risque de blessure en raison du mouvement inattendu de la machine. L'utilisateur peut maîtriser les forces du rebond grâce à des mesures de précaution adaptées.
 - b) Lorsque l'outil de coupe est coincé ou lorsque vous interrompez le travail pour une raison quelconque, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à ce que l'outil de coupe s'immobilise complètement. Si l'outil de coupe est coincé, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ou de la tirer vers l'arrière tant que l'outil de coupe est en mouvement ; **vous risqueriez sinon de provoquer un rebond.** Identifiez et supprimez la cause du coincement de l'outil de coupe.

- c) N'utilisez pas d'outils de coupe émoussés ou endommagés. Des outils de coupe émoussés ou endommagés augmentent le risque de se coincer ou de s'accrocher à un objet et peuvent provoquer un rebond.
- d) Assurez-vous toujours d'avoir une bonne visibilité sur le matériau à couper. Le rebond est plus probable dans les zones où il est difficile de voir le matériau à couper.
- e) Éteignez la machine si une autre personne s'approche pendant votre travail. D'autres personnes peuvent être plus facilement touchées et blessées par la lame en rotation en cas de rebond.

Montage

Monter le carter de protection (fig. B)

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais l'appareil sans le carter de protection **13** correctement installé. Il existe un risque de blessure.
- ◆ Positionnez le carter de protection **13** sur le support de tube **62**.
- ◆ Vissez les vis **31** dans le carter de protection **13** à l'aide de la (plus petite) clé à six pans de 4 mm **24**.

Monter le tube en deux parties (fig. C)

- ◆ Desserrez la vis de fixation du tube **33** sur le tube de jonction supérieur **8**.
- ◆ Poussez le tube de jonction inférieur **12** jusqu'en butée dans le tube de jonction supérieur **8**.
- ◆ Appuyez sur le verrouillage **11** et glissez le tube de jonction inférieur **12** jusqu'en butée dans le tube de jonction supérieur **8**.
- ◆ Tournez légèrement le tube de jonction inférieur **12** jusqu'à ce que le verrouillage **11** s'enclenche dans le trou présent dans le tube de jonction supérieur **8**.
- ◆ Resserrez fermement à la main la vis de fixation du tube **33**.

REMARQUE

- Avant le démarrage de l'appareil, assurez-vous que le tube de jonction inférieur **12** est fixé correctement et solidement et qu'il est placé dans la bonne position.

Démontage

- ◆ Desserrez la vis de fixation du tube **33**.
- ◆ Appuyez sur le verrouillage **11**.
- ◆ Séparez les tubes de jonction.

Monter la poignée multifonctions (fig. D)

- ◆ Dévissez la poignée étoile 34 et retirez le support de poignée 35 du tube de jonction supérieur 8.
- ◆ Placez la poignée multifonctions 10 dans le logement 36 sur le tube de jonction supérieur 8. La bague en plastique sur la poignée multifonctions doit reposer dans le rail de guidage situé dans le logement 36.
- ◆ Fixez la poignée multifonctions avec le support de poignée 35 et la poignée étoile 34. Serrez fermement à la main la poignée étoile 34.

REMARQUE

- Vérifiez et veillez à ce que le câble de l'appareil 18 (voir fig. A) soit maintenu en position par le serre-câble 19 (voir fig. A).

Monter l'outil de coupe (fig. N)

⚠ AVERTISSEMENT !

- Lors de l'utilisation de la bobine de fil 16, le carter de protection 13 doit être entièrement monté. Lors de l'utilisation de la lame à 3 dents 29, le carter de protection 13 doit être raccourci (voir chapitre : "Retirer/monter l'extension du carter de protection").
- ◆ Bloquez la broche de fixation 49, comme illustré, avec la clé à six pans 25. Utilisez la plus grande des deux clés à six pans (5 mm).

Monter la bobine

- ◆ Vissez la boîte à bobine 15 dans le sens antihoraire sur la broche de fixation 49. Retirez la clé à six pans 25.
- ◆ Tirez sur les deux extrémités du fil pour sortir les fils des rainures.
- ◆ Égalisez les fils sur 15 cm env. afin de moins solliciter le moteur dans la phase de démarrage et de réchauffage.

REMARQUE

- La rondelle 50, la rondelle de serrage 51 et l'écrou 52 ne sont pas nécessaires pour le montage de la bobine.

Monter la lame à 3 dents

- ◆ Placez la lame à 3 dents 29 sur la broche de fixation 49. La lame est réversible.
- ◆ Fixez la lame à 3 dents 29 avec la rondelle 50, la rondelle de serrage 51 et l'écrou 52. Pour serrer l'écrou 52, il est possible d'utiliser la clé de maintenance 23.
- ◆ Retirez la clé à six pans 25.

Mise en service

AVERTISSEMENT !

- Vous devez vérifier la sécurité de fonctionnement de l'appareil avant de le mettre en service. Si vous avez le moindre doute, ne démarrez pas l'appareil !

REMARQUE

- Avant la première mise en service, retirez le film de protection du coupe-fil .
- Faites particulièrement attention aux points suivants :
 - Contrôle de la présence de dommages et d'usure sur les outils de coupe.
 - Montage correct de la tête de coupe.
 - Mobilité de tous les interrupteurs.
 - Fixation correcte de la cosse sur la bougie d'allumage. Si la cosse n'est pas bien fixée, des étincelles peuvent apparaître et enflammer le mélange air-carburant qui s'échappe.
 - Propreté des poignées afin de pouvoir guider l'appareil en toute sécurité.
 - Tous les dispositifs de sécurité et de protection doivent être installés correctement et être à leur place avant de pouvoir démarrer l'appareil.
 - La tête de coupe doit pouvoir tourner librement. Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la tête de coupe est correctement fixée et que les pièces mobiles peuvent bouger librement.

AVERTISSEMENT !

- Si vous avez le moindre doute, faites-vous aider par un professionnel dans un centre de service après-vente agréé pour utiliser cet appareil.

Remplir de carburant (fig. E)

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous manipulez du carburant, veillez à toujours assurer une bonne ventilation. Pendant l'ajout de carburant, ne fumez pas et éloignez-vous de toute source de chaleur. N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche. Ouvrez prudemment le bouchon du réservoir afin que la surpression éventuellement présente puisse diminuer lentement. Démarrez l'appareil à une distance d'au moins 3 m du lieu où vous avez ajouté du carburant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

REMARQUE

- Le volume de remplissage du réservoir de carburant  est de 1200 ml.
- Utilisez exclusivement le mélange de carburant recommandé dans le mode d'emploi. Le mélange de carburant vieillit. Par conséquent, n'utilisez pas un mélange de carburant de plus de 3 mois. En cas de non-respect, vous risquez d'endommager le moteur et de perdre votre droit à la garantie.

ATTENTION !

- Évitez tout contact cutané direct avec l'essence, et toute inhalation des vapeurs d'essence.
Il existe un risque pour la santé !

L'appareil est équipé d'un moteur deux-temps et ne peut par conséquent fonctionner qu'avec un mélange d'essence et d'huile pour moteur deux-temps dans les proportions 40:1.

Tableau pour le mélange de carburant

Essence	Huile 2 temps
1,00 litre	25 ml
3,00 litres	75 ml
5,00 litres	125 ml
Mélange	40 parts d'essence + 1 part d'huile

REMARQUE

- Utilisez de l'essence sans plomb de qualité avec un indice d'octane d'au moins 90.
- Vous obtiendrez la puissance optimale si vous utilisez de l'huile pour moteurs deux-temps refroidis par air.
- ♦ Mélangez l'essence et l'huile dans le flacon de mélange du carburant 26. Servez-vous de la graduation sur le récipient.
- ♦ *OIL* ↓ Versez d'abord l'essence dans le flacon de mélange *PETROL* ↑ du carburant 26 jusqu'au trait "PETROL". Ajoutez ensuite l'huile jusqu'au deuxième repère ("OIL") de la graduation en haut à droite. Fermez le récipient et secouez-le.
- ♦ Dévissez le bouchon de réservoir 37 et versez le mélange de carburant dans le réservoir de carburant 7. Essuyez les résidus de carburant autour du bouchon du réservoir et refermez le bouchon du réservoir.

Mettre le harnais (fig. F)

⚠ ATTENTION !

- Utilisez toujours le harnais 27 lorsque vous travaillez avec l'appareil. Éteignez toujours l'appareil avant de retirer le harnais 27. Il existe un risque d'accident.
- Le harnais 27 est équipé d'un dispositif de détachement rapide. L'ouverture de la boucle 33 permet de détacher rapidement l'appareil du harnais dans une situation de danger.

- ♦ Enfilez le harnais 27.
- ♦ Réglez la longueur de la sangle de manière à ce que le mousqueton se trouve à environ 10 cm en dessous de la hanche.
- ♦ Fixez le mousqueton à l'œillet 9 situé sur le tube de jonction supérieur 8 de l'appareil.

REMARQUE

- Décrochez l'appareil avant de démarrer le moteur et fixez-le au harnais 27 lorsque le moteur tourne.
- Placez la protection corporelle 28 au niveau de la hanche, entre le corps et l'appareil.

Démarrer le moteur (fig. G)

⚠ AVERTISSEMENT !

- Démarrez le moteur à une distance d'au moins 3 mètres du lieu de remplissage.

REMARQUE

- Placez l'appareil sur un support solide et plan. Assurez-vous que l'outil de coupe n'entre pas en contact avec des objets ni avec le sol.

En cas d'utilisation de la bobine de fil 16

- ◆ Assurez-vous que le capuchon de protection sur le coupe-fil 14 est retiré (voir fig. A).

En cas d'utilisation de la lame à

3 dents 29

- ◆ Assurez-vous que l'extension du carter de protection 54 est retirée.

Démarrage à froid

- ◆ Placez l'appareil sur un support solide et plan. Assurez-vous que l'outil de coupe n'entre pas en contact avec des objets ni avec le sol.
- ◆ Amenez l'interrupteur Marche/Arrêt 20 sur la position I.
- ◆ Placez la manette de starter 4 sur la position .
- ◆ Appuyez 6 fois sur la pompe à carburant 5 (primer) (voir fig. A).
- ◆ Tenez fermement l'appareil avec une main sur le tube de jonction supérieur 8. Avec l'autre main, tirez plusieurs fois rapidement sur le cordon de démarrage sur la poignée de lanceur 3 jusqu'à ce que le moteur démarre.
Attention ! Ne pas tirer le cordon de démarrage trop loin – Risque de cassure !

REMARQUE

- Démarrez l'appareil après avoir tiré 3 à 4 fois, puis placez manuellement la manette de starter 4 sur la position .
 - ◆ Appuyez sur le blocage de l'accélérateur 21 et brièvement sur l'accélérateur 22 afin que la manette de starter 4 passe en position .
 - L'appareil fonctionne au ralenti. Laissez l'appareil chauffer brièvement.
 - ◆ Pour tondre, maintenez le blocage de l'accélérateur 21 enfoncé et actionnez l'accélérateur 22.
 - ◆ Pour éteindre le moteur, amenez l'interrupteur Marche/Arrêt 20 sur la position O.
- ## Démarrage à chaud
- ◆ Amenez l'interrupteur Marche/Arrêt 20 sur la position I.
 - ◆ Laissez la manette de starter 4 sur sa position .
 - ◆ Tenez fermement l'appareil avec une main sur le tube de jonction supérieur 8. Avec l'autre main, tirez plusieurs fois rapidement sur le cordon de démarrage sur la poignée de lanceur 3 jusqu'à ce que le moteur démarre.
Attention ! Ne pas tirer le cordon de démarrage trop loin – Risque de cassure !
L'appareil fonctionne maintenant au ralenti.
 - ◆ Pour éteindre le moteur, amenez l'interrupteur Marche/Arrêt 20 sur la position O.

REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives, essayez de le démarrer sans le starter en position Démarrage à chaud. Si cela ne fonctionne pas, respectez les consignes données au chapitre "Dépannage".

Utilisation

Consignes de travail

REMARQUE

► Travaillez de manière sûre et réfléchie !

- Lors de la coupe, veillez à respecter les prescriptions spécifiques au pays ou à la commune.
- Ne débroussailliez/coupez pas pendant les heures de repos habituelles.
- Les objets solides tels que les pierres, les pièces métalliques ou autres doivent être retirés. Ils risquent d'être projetés et de provoquer ainsi des dommages corporels ou matériels.
- Lorsque vous taillez dans des buissons ou des haies hautes, la hauteur de travail doit être d'au moins 15 cm. Cela permet de ne pas mettre en danger des animaux comme les hérissons.
- Tenez toujours l'appareil fermement et sûrement à deux mains !
- Ne coupez que l'herbe et les mauvaises herbes ! Faites attention aux racines ou aux souches d'arbres, vous risquez de trébucher.
- Travaillez avec prudence et ne mettez personne en danger lors de la taille.
- Ne travailler que dans des conditions de visibilité et d'éclairage suffisantes !
- Observez la tête de coupe !
- Ne coupez jamais au-dessus de la hauteur des épaules !
- Ne remplacez jamais le fil plastique par un fil d'acier – risque de blessure et de destruction !
- Ne travaillez jamais sur une échelle !
- Ne travaillez que sur des supports solides et stables !
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.

- Changez de position de travail à intervalles réguliers afin d'éviter une fatigue unilatérale.
- En cas de blocage de la tête de coupe, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez la cosse de la bougie d'allumage et éliminez le blocage.

Décaler l'œillet du harnais/équilibrer l'appareil (fig. Q)

- Pour la bobine de fil **16** et la lame à 3 dents **29**, choisissez respectivement la position correcte de l'œillet du harnais **9**. Lorsque la débroussailleuse est fixée au harnais **27**, sans que vous la touchiez avec la main,
 - **1 la bobine de fil 16** doit reposer légèrement sur le sol.
 - **2 la lame à 3 dents 29** doit se balancer à environ 20 cm au-dessus du sol.
- ◆ Desserrez la vis **56** située sur l'œillet du harnais **9**. Pour cela, utilisez la clé à six pans de 4 mm **24**, la plus petite des deux. Ne resserrez que légèrement la vis **56**.
- ◆ Équilibrez la débroussailleuse en fonction de l'outil de coupe conformément aux critères cités ci-dessus, en décalant l'œillet **9** sur le tube de jonction supérieur **8**.
- ◆ Serrez la vis **56** lorsque la débroussailleuse se trouve dans la position souhaitée.

Travailler avec la bobine de fil

- Maintenez l'appareil sur de petites zones herbeuses à un angle d'environ 30° et balancez la tête de coupe régulièrement vers la droite et vers la gauche en décrivant un mouvement semi-circulaire.
- Vous obtiendrez les meilleurs résultats avec une herbe d'une hauteur maximale de 15 cm. Si l'herbe est plus haute, il est recommandé d'effectuer plusieurs passages.
- Pour tondre autour d'arbres, de piquets de clôture ou d'autres obstacles, faites lentement le tour de l'obstacle avec l'appareil et coupez avec les extrémités du fil.
- Évitez d'entrer en contact avec des obstacles solides (pierres, murs, clôtures en bois, etc.). Cela provoquerait une usure rapide du fil. Utilisez le bord du carter de protection pour maintenir l'appareil à la bonne distance.

ATTENTION !

- Ne pas poser la tête de coupe sur le sol pendant le fonctionnement !

Rallonger le fil

Votre appareil est équipé d'un système automatique de frappe à double fil, cela signifie que les fils se rallongent lorsque la tête de coupe est frappée sur le sol.

- ◆ Maintenez l'appareil en fonctionnement au-dessus d'une zone herbeuse et tapez légèrement la tête de coupe plusieurs fois sur le sol. Cela permet d'allonger les fils.
- ◆ Le coupe-fil 14 (voir fig. A) intégré dans le carter de protection 13 (voir fig. A) coupe le fil à la longueur souhaitée.

S'il est impossible d'allonger les extrémités du fil

- ◆ Éteignez l'appareil.
- ◆ Poussez la bobine jusqu'en butée et tirez fortement sur l'extrémité du fil.

Si aucune extrémité de fil n'est visible :

- ◆ Remplacez la bobine de fil 16 (voir chapitre "Changement de bobine").

ATTENTION !

- Des restes de fil peuvent être projetés et provoquer des blessures.

Travailler avec la lame à 3 dents

ATTENTION !

- Portez toujours le harnais 27 et des vêtements appropriés pendant le travail. Portez des lunettes de protection, une protection auditive, un casque. Veillez à ce que la lame soit correctement installée.
- Remplacez les outils de coupe défectueux ou émoussés. Il existe un risque de blessure.

REMARQUE

- Ne travaillez avec la lame que sur des surfaces dégagées et planes. Inspectez soigneusement la surface à couper et retirez tous les corps étrangers. Évitez de heurter des pierres, du métal ou d'autres obstacles. La lame pourrait être endommagée et il existe un risque de rebond.
- ◆ Pendant le travail, maintenez la tête de coupe au-dessus du sol et balancez l'appareil comme une débroussailluse en effectuant un mouvement de va-et-vient uniforme en forme d'arc.

- ◆ N'inclinez pas la tête de coupe.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil pour couper des plantes sauvages ou des taillis.
- ◆ Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas abîmée et remplacez des lames endommagées.

Lorsque l'appareil vibre
Nettoyer l'appareil et retirer les éventuels résidus d'herbe emprisonnés sur la tête de coupe et dans le carter de protection (voir chapitre "Maintenance et entretien").

Maintenance et entretien

⚠ ATTENTION !

- Effectuez toujours les travaux de maintenance et de nettoyage lorsque le moteur est éteint et la cosse de bougie d'allumage ② détachée (voir fig. A).
- Faites effectuer les travaux qui ne sont pas décrits dans ce mode d'emploi par un service après-vente agréé par nos soins.
- N'utilisez que des pièces d'origine et jamais de fils métalliques.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine peut provoquer des dommages corporels et des dommages irréparables à l'appareil et entraîne l'annulation immédiate de la garantie.

Nettoyer l'appareil

- ◆ Après chaque opération de coupe, nettoyez l'herbe et la terre présentes sur le dispositif de coupe et le carter de protection 13.
- ◆ Maintenez toujours les poignées propres et exemptes d'herbe.
- ◆ Nettoyez l'appareil avec une brosse douce ou un chiffon.

REMARQUE

- Protégez votre appareil contre les **détériorations** !
L'appareil ne doit ni être nettoyé avec un jet d'eau ni être plongé dans de l'eau. N'utilisez pas de nettoyeur ou de solvant.

Changement de bobine

⚠ ATTENTION !

- Lors de l'utilisation de la bobine de fil 16, le carter de protection 13 doit être entièrement monté (voir chapitre : "Retirer/monter l'extension du carter de protection").
- ◆ Éteignez le moteur.
- ◆ Posez l'appareil sur le sol et assurez-vous que le carburant ne coule pas et que l'appareil est bien stable.
- ◆ Bloquez la broche de fixation 49, comme illustré (**voir fig. N**), avec la clé à six pans 25.
- ◆ Utilisez la plus grande des deux clés à six pans (5 mm).
Dévissez la boîte à bobine 15 dans le sens horaire de la broche de fixation 49.
- ◆ Ouvrez la boîte à bobine 15 en appuyant fortement sur la fermeture à clic 39 de chaque côté de la boîte à bobine 15 vers l'intérieur et retirez le couvercle de la boîte à bobine 15 (**voir fig. H**).

- ◆ Pour ouvrir la boîte à bobine 15, vous pouvez également vous aider d'un tournevis plat. Procédez avec prudence, n'endommagez pas la bobine.
- ◆ Placez la nouvelle bobine de fil 16 dans le couvercle de la boîte à bobine 15 et passez les deux extrémités de fil dans l'œillet de sortie du fil 40 (voir fig. H).
- ◆ Posez la bobine de fil 16 dans le couvercle de la boîte à bobine 15 et faites s'enclencher à nouveau le couvercle sur la boîte à bobine 15. Veillez à placer les œillets de sortie du fil 40 dans les deux cavités 41 situées dans la boîte à bobine 15, sinon il est impossible de fermer le couvercle (voir fig. H).
- ◆ Revissez la boîte à bobine 15 dans le sens antihoraire sur la broche de fixation 49. Retirez la clé à six pans 25 (voir fig. N).
- ◆ Tirez sur les deux extrémités du fil pour sortir les fils des rainures 48.
- ◆ Égalisez les fils sur 15 cm env. afin de moins solliciter le moteur dans la phase de démarrage et de réchauffage.

Changement de lame (fig. N)

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

- Prudence, arêtes tranchantes !
Portez des gants.

⚠ ATTENTION !

- Lors de l'utilisation de la lame à 3 dents 29, le carter de protection 13 doit être raccourci (voir chapitre : "Retirer/monter l'extension du carter de protection").

- ◆ Éteignez le moteur.
- ◆ Posez l'appareil sur le sol et assurez-vous que le carburant ne coule pas et que l'appareil est bien stable.
- ◆ Bloquez la broche de fixation 49, comme illustré, avec la clé à six pans 25. Utilisez la plus grande des deux clés à six pans (5 mm).
Desserrez l'écrou 52 dans le sens horaire et retirez l'écrou 52, la rondelle de serrage 51, la rondelle 50 et la lame à 3 dents 29 de la broche de fixation 49.
- ◆ Placez la lame à 3 dents 29 sur la broche de fixation 49. La lame à 3 dents 29 peut être utilisée des deux côtés.
- ◆ Fixez la lame à 3 dents 29 avec la rondelle 50, la rondelle de serrage 51 et l'écrou 52.
- ◆ Retirez la clé à six pans 25.

Extension du carter de protection (retirer/monter) (fig. O)

REMARQUE

- Lors de l'utilisation de la lame à 3 dents **29**, l'extension du carter de protection **54** doit être retirée.
- Lors de l'utilisation de la bobine de fil **16**, l'extension du carter de protection **54** doit être montée.

Retirer l'extension du carter de protection

- ◆ Déclipsez les trois poussoirs de la fermeture à clic **53** à l'aide d'un tournevis plat.
- ◆ Retirez l'extension du carter de protection **54**.

Monter l'extension du carter de protection

- ◆ Clipsez les trois poussoirs de la fermeture à clic **53** à l'aide d'un tournevis plat.

REMARQUE

- Après chaque utilisation, nettoyez l'extension **54** et le carter de protection de l'appareil.

Nettoyer le filtre à air (fig. I)

⚠ ATTENTION !

- N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air. De la poussière et de la saleté pénètrent sinon dans le moteur et endommagent la machine. Gardez le filtre à air propre.

- ◆ Éteignez le moteur.
- ◆ Dévissez la vis **42** sur le couvercle du filtre à air **6** et retirez le couvercle du filtre à air **6** du boîtier du filtre à air **43**.
- ◆ Retirez le filtre à air **44** du boîtier du filtre à air **43**.
- ◆ Nettoyez le filtre à air **44** avec du savon et de l'eau et laissez-le sécher à l'air. Pour le nettoyage, n'utilisez jamais d'essence !

REMARQUE

- Remplacez le filtre à air **44**, lorsqu'il est usé, endommagé ou fortement encrassé.
- La grille sert d'écarteur et doit être insérée en premier dans le boîtier du filtre à air **43** si elle est tombée lors du retrait du filtre à air **44**.
- ◆ Placez les deux ergots sur le filtre à air **6** dans les languettes situées sur le boîtier du filtre à air **43**.
- ◆ Rabattez le couvercle du filtre à air **6** sur le boîtier du filtre à air **43**.
- ◆ Immobilisez le couvercle du filtre à air **6** avec la vis **42**.

Remplacer/régler la bougie d'allumage (fig. J)

REMARQUE

- Des bougies d'allumage usées ou un écartement excessif entre les électrodes entraînent une réduction de la puissance du moteur.
- ◆ Éteignez le moteur.
- ◆ Retirez la cosse ② de la bougie d'allumage ④⑤.
- ◆ Dévissez la bougie d'allumage ④⑤ dans le sens antihoraire avec la clé de maintenance ②③ fournie (voir fig. A).
- ◆ Vérifiez l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur (disponible dans les magasins spécialisés). L'écartement des électrodes doit se situer entre 0,6 et 0,7 mm.
- ◆ Réglez le cas échéant l'écartement, en incurvant prudemment l'électrode de masse de la bougie d'allumage ④⑤.
- ◆ Nettoyez la bougie d'allumage ④⑤ avec une brosse métallique.
- ◆ Insérez la bougie d'allumage ④⑤ nettoyée et réglée ou remplacez une bougie d'allumage ④⑤ endommagée par une bougie neuve (p. ex. bougie d'allumage "NST L8RTC").
- ◆ Remontez la cosse de bougie d'allumage ②.

Aiguiser le coupe-fil (fig. K)

⚠ ATTENTION !

- N'utilisez en aucun cas l'appareil sans coupe-fil ou avec un coupe-fil défectueux. Il existe un risque de blessure.
- Portez des gants de protection pour éviter toute coupure.

- ◆ Éteignez le moteur.
- ◆ Dévissez le coupe-fil ⑭ du carter de protection ⑬.
- ◆ Fixez le coupe-fil ⑭ dans un étau et aiguissez la lame avec une lime plate. Limez prudemment et toujours dans une seule direction.
- ◆ Revissez le coupe-fil ⑭ sur le carter de protection ⑬.

Remplacer le filtre à carburant (fig. L)

REMARQUE

- N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à carburant. Changez régulièrement le filtre à carburant.

- ◆ Dévissez le bouchon de réservoir ③⑦.
- ◆ Videz le réservoir de carburant ⑦ dans un récipient adapté.
- ◆ Sortez le filtre à carburant ④⑥ avec un crochet hors du réservoir de carburant ⑦ et retirez-le en détachant la petite bride.
- ◆ Remplacez le filtre à carburant ④⑥ et replacez la crépine enfichée dans le réservoir de carburant ⑦.
- ◆ Refermez le réservoir de carburant ⑦ avec le bouchon de réservoir ③⑦.

REMARQUE

- Spécifications du filtre à carburant :
Raccord Ø 4 mm
Diamètre externe : env. 16 mm

Enrouler la bobine de fil (fig. M)

À la place d'une bobine de fil 16 neuve, vous pouvez vous procurer un fil de nylon de 2,4 mm d'épaisseur et de 6 m de long dans un magasin spécialisé et l'enrouler vous-même sur la bobine de fil 16.

- ◆ Pliez le fil au milieu et placez le centre du fil dans l'encoche 47 de la bobine de fil 16. Enroulez les deux extrémités dans le sens de la flèche présente sous la bobine de fil 16.
- ◆ Coincez ensuite l'extrémité de fil dans l'une des rainures 48 présentes sur la bobine de fil 16.

REMARQUE

- Tendez les fils et veillez à ce que les fils reposent de manière parallèle dans les deux passages de fil. En outre, la bobine de fil 16 ne doit pas contenir plus de 3 m de fil par passage de fil, car le dispositif automatique du fil ne fonctionnera pas correctement.

Graisser la transmission (fig. P)**REMARQUE**

- Il faut graisser la transmission au bout de 10 heures de service environ.
- ◆ Desserrez la vis 55 située sur la transmission avec la plus grande clé à six pans de 5 mm 25.
- ◆ Pressez environ 5 g de graisse lubrifiante du commerce dans l'orifice de graissage situé sur le carter de transmission.
- ◆ Refermez la transmission avec la vis 55.

Remplacer le filtre à carburant**REMARQUE**

- Le carburateur a été réglé en usine pour fournir une performance optimale. Si des ajustements sont nécessaires, faites effectuer les réglages par un atelier spécialisé.

Éliminer les blocages**⚠ ATTENTION !**

- Éteignez l'appareil et détachez la cosse de bougie d'allumage 2 (voir fig. A) avant de travailler sur l'unité de coupe.
- Portez des gants de protection pour éviter toute coupure.

Vérifier l'embrayage**REMARQUE**

- Placez l'appareil sur un support solide et plan. Assurez-vous que l'outil de coupe n'entre pas en contact avec des objets ni avec le sol.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement de l'embrayage au ralenti.
- Démarrez l'appareil (voir "Démarrer le moteur") et vérifiez visuellement, à une distance de sécurité suffisante, que la bobine de fil ne tourne pas lorsque le moteur tourne au ralenti.

Intervalle de maintenance

Effectuez régulièrement les travaux de maintenance mentionnés dans le tableau "Intervalles de maintenance". Une maintenance régulière de l'appareil prolonge sa durée de vie. Vous obtenez en outre des performances de coupe optimales et évitez les accidents.

Tableau des intervalles de maintenance

Partie de machine	Action	Avant chaque utilisation	Heures de service	
			10	20
Vis, écrous, boulons	Vérifier, resserrer		X	
Filtre à air	Nettoyer ou remplacer			X
Filtre à carburant	Remplacer		X	
Bougie d'allumage	Nettoyer/régler/rem- placer		X	
Tuyaux de carburant	Vérifier, le cas échéant remplacer	X		
Totalité de la machine	Vérifier, le cas échéant nettoyer	X		
Poignée de com- mande	Vérifier le fonctionne- ment	X		
Tête de coupe	Vérifier le montage correct	X		
Embrayage	Vérifier l'immobilité au ralenti	X		
Transmission	Lubrification		X	

Entreposage

Consignes d'entreposage générales

- ◆ Nettoyez et entretenez soigneusement l'appareil et les accessoires avant l'entreposage.
- ◆ Rangez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants.
- ◆ N'enveloppez pas l'appareil dans des sacs en plastique, de l'humidité et de la moisissure peuvent apparaître.
- ◆ Ne posez pas l'appareil en appui sur le carter de protection.
- ◆ Pour entreposer la lame, utilisez la protection pour le transport ❸❶ (voir fig. A).
- ◆ Le serre-câble ❶❹ doit maintenir le câble de l'appareil ❶❸ en position (voir fig. A). Ne retirez pas le serre-câble ❶❹, même pour l'entreposage de l'appareil.

Entreposage pendant les périodes d'inutilisation

REMARQUE

- Un non-respect des consignes d'entreposage peut provoquer des problèmes de démarrage ou des dommages liés aux restes de carburant dans le carburateur.

Pour les périodes d'inutilisation jusqu'à 3 mois

- ◆ Videz le réservoir de carburant ❶ dans un lieu bien aéré.
- ◆ Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce que le moteur s'arrête et qu'il ne reste plus de carburant dans le carburateur.
- ◆ Laissez le moteur refroidir (env. 5 minutes).

Pour les périodes d'inutilisation de plus de 3 mois

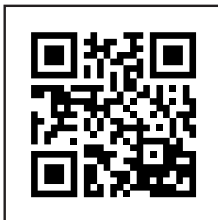
- ◆ Videz le réservoir de carburant ❶ dans un lieu bien aéré.
- ◆ Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce que le moteur s'arrête et qu'il ne reste plus de carburant dans le carburateur.
- ◆ Laissez le moteur refroidir (env. 5 minutes).
- ◆ Dévissez la bougie d'allumage ❹❶ (voir fig. J) avec la clé de maintenance ❷❹ (voir "Remplacer/régler la bougie d'allumage").
- ◆ Versez une cuillère à café d'huile 2 temps pure dans la chambre de combustion et tirez lentement sur le cordon de démarrage afin de répartir l'huile à l'intérieur du moteur.
- ◆ Réintroduisez la bougie d'allumage ❹❶.

Transport

- ◆ Pour transporter l'appareil, celui-ci doit être éteint et la cosse ❷ doit être débranchée de la bougie d'allumage. Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il tourne au ralenti.
- ◆ Portez l'appareil avec une main sur le tube de jonction supérieur et une main sur le tube de jonction inférieur ❸+❶❷. Vous éviterez ainsi pendant le transport d'entrer en contact avec des pièces dangereuses (p. ex., moteur chaud, unité de coupe).
- ◆ Pour le transport de la lame, utilisez la protection pour le transport ❸❶.
- ◆ Lors du transport, gardez une distance de sécurité par rapport à d'autres personnes.
- ◆ Ne transportez pas l'appareil à l'envers afin d'éviter un écoulement du carburant. Avant un transport entre deux lieux d'utilisation, videz le réservoir d'essence avec une pompe à essence. Ne videz pas le réservoir d'essence dans des locaux fermés, à proximité de feu ou en fumant. Les vapeurs d'essence peuvent causer des explosions ou des incendies. Transport dans un véhicule à moteur : Sécurisez l'appareil contre un renversement et des détériorations. Veillez à mettre l'appareil dans une position sûre.

Commander des pièces de rechange

Sur Internet, vous pouvez commander confortablement des pièces de rechange pour ce produit sur www.kompernass.com.



Scannez le code QR avec votre smartphone/tablette. Ce code QR vous donne un accès direct à notre site web sur lequel vous pouvez visualiser et commander les pièces de rechange disponibles.

REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente.
- Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (IAN) 471871_2407.
- Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Dépannage

Panne	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	Réservoir vide	Faire le plein du réservoir
	Séquence de démarrage erronée	Respecter les instructions relatives au démarrage de la machine dans le présent mode d'emploi
	Moteur "noyé"	Couper les gaz, démarrer plusieurs fois, si nécessaire démonter, nettoyer et sécher la bougie d'allumage
	Bougie d'allumage encrassée, écartement incorrect entre les électrodes	Nettoyer, régler ou remplacer la bougie
	Branchement de la bougie, câble d'allumage défectueux	Remplacer
	Carburateur, gicleurs encrassés, dispositif de mélange du carburateur mal réglé	Faire nettoyer et régler le carburateur par un atelier spécialisé
	Filtre à carburant bouché	Remplacer ou nettoyer le filtre à carburant
Le moteur tourne trop vite au ralenti	Moteur froid	Le faire chauffer lentement
Le moteur n'atteint pas sa pleine puissance	Bougie d'allumage encrassée, écartement incorrect entre les électrodes	Nettoyer, régler ou remplacer la bougie
	Filtre à air encrassé	Nettoyer ou remplacer le filtre à air
	Carburateur, gicleurs encrassés, dispositif de mélange du carburateur mal réglé	Faire nettoyer et régler le carburateur par un atelier spécialisé
	Mélange de carburant incorrect	Ajouter du carburant conformément au mode d'emploi
	Joint d'étanchéité non étanche dans le carter de vilebrequin	Faire corriger le défaut par un atelier spécialisé
	Cylindre, segments de piston usés	
	Allumage incorrect	

Panne	Cause	Solution
Formation excessive de gaz d'échappement/fumée	Dispositif de mélange du carburateur mal réglé	Faire régler le carburateur par un atelier spécialisé
	Mélange de carburant incorrect	Ajouter du carburant conformément au mode d'emploi

Recyclage/protection de l'environnement



Ne pas jeter l'appareil avec **les ordures ménagères !**

L'icône ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil est assujéti à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte spécialement équipés, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets. Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.



L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.

L'appareil et ses accessoires sont composés de différents matériaux, p. ex. de métal et de plastique.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1–7 : Plastiques, 20–22 : Papier et carton, 80–98 : Matériaux composites.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Protection de l'environnement

- Videz le réservoir d'essence et le carter d'huile avec soin et déposez votre appareil dans un centre de recyclage. Les pièces en plastique et en métal utilisées peuvent être triées par matières et être introduites ainsi dans un circuit de recyclage.
- Déposez les huiles usagées et les résidus d'essence dans un centre de dépollution et ne les déversez pas dans les canalisations ou dans les égouts.
- Déposez le matériel de maintenance pollué et les consommables auprès d'un point de collecte agréé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. S'ils sont compris dans la livraison, les blocs-batteries de la série X12V et X20V Team sont également garantis 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités. Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 471871_2407 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez

votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 471871_2407 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Service après-vente

- FR Service France
Tel.: 0800 907 612
Formulaire de contact sur parkside-diy.com
- BE Service Belgique
Tel.: 0800 12614
Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 471871_2407

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

Pour le marché de l'UE



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Pour le marché du Royaume-Uni

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document :
M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la
présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et
directives CE suivants :

Directive relative aux machines (2006/42/CE)

Compatibilité électromagnétique (2014/30/EU)

Directive relative aux émissions sonores (2000/14/CE), modifiée par (2005/88/CE)

Niveau de puissance acoustique LWA :

Lame de coupe à 3 dents :

Mesuré $L_{WA} = 108,2 \text{ dB}$

Bobine de fil :

Mesuré $L_{WA} = 108,3 \text{ dB}$

Garanti $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Directive relative aux émissions (2016/1628/EU)

Directive RoHS (2011/65/EU)*

* La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet décrit ci-dessus de la déclaration répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Désignation du modèle de la machine : Débroussailleuse thermique PBS 2 E5

Année de fabrication : 10-2024

Numéro de série : IAN 471871_2407

Bochum, le 10/09/2024



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.



Ce signe confirme que le produit est conforme aux exigences
de sécurité en vigueur au Royaume-Uni.

Inhoud

Inleiding	62
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	62
Onderdelen	62
Inhoud van het pakket	63
Technische gegevens	63
Algemene veiligheidsvoorschriften	66
Aanvullende veiligheidsvoorschriften	68
Terugslag – oorzaken en bijbehorende veiligheidsmaatregelen	70
Montage	71
Beschermkap installeren (afb. B)	71
Tweedelige buis installeren (afb. C)	71
Multifunctionele handgreep installeren (afb. D)	72
Trimgereedschap installeren (afb. N)	72
Ingebruikname	73
Brandstof bijtanken (afb. E)	73
Schouderriem omleggen (afb. F)	74
Motor starten (afb. G)	75
Bediening	76
Werkinstructies	76
Oogje voor draagharnas verplaatsen/apparaat uitbalanceren (afb. Q)	76
Werken met de draadspoel	77
Draad langer maken	77
Werken met het drietandsmes	77
Onderhoud en reiniging	78
Apparaat schoonmaken	78
De draadspoel vervangen	78
Het mes vervangen (afb. N)	79
Verlenging van de beschermkap (verwijderen/installeren) (afb. O)	80
Luchtfilter reinigen (afb. I)	80
Bougie vervangen/instellen (afb. J)	81
De draadafsnijder wetten (afb. K)	81
Het brandstoffilter vervangen (afb. L)	81
Draadspoel opwickelen (afb. M)	82
Aandrijving smeren (afb. P)	82
Brandstoffilter verwisselen	82
Blokkeringen verwijderen	82
Koppeling testen	82
Onderhoudsintervallen	82
Opbergen	84
Algemeen opslaginstructies	84
Opslag tijdens gebruikspauzes	84
Bij gebruikspauzes tot 3 maanden	84
Bij gebruikspauzes van meer dan 3 maanden	84
Transport	85
Vervangingsonderdelen bestellen	85
Problemen oplossen	86
Afvoeren/milieubescherming	87
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	88
Service	89
Importeur	89
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	90

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Het apparaat is geschikt voor het trimmen van gras in tuinen, langs de randen van bloembedden en rond bomen of hekpalen en voor licht struikgewas.

Elk ander gebruik dat in deze gebruiksaanwijzing niet uitdrukkelijk wordt toegestaan, kan schade aan het apparaat veroorzaken en tot ernstig gevaar voor de gebruiker leiden. Het apparaat is niet bedoeld voor het snoeien van struiken, kleine bomen of soortgelijke planten.

Het apparaat is alleen bestemd voor gebruik door volwassenen. Jongeren van 16 jaar of ouder mogen het apparaat alleen gebruiken op voorwaarde dat ze onder toezicht staan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik of door een verkeerde bediening. Dit apparaat is niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik. Bij bedrijfsmatig gebruik vervalt de garantie.

Onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina's)

Afbeelding A

- ❶ Motorbehuizing
- ❷ Bougiestekker
- ❸ Starthandgreep met starterkoord
- ❹ Chokehendel
- ❺ Brandstofpomp (primer)
- ❻ Deksel luchtfilter
- ❼ Brandstoftank
- ❽ Bovenste schachtbuis
- ❾ Oogje voor draagharnas
- ❿ Multifunctionele handgreep
- ⓫ Vergrendeling, buisschacht
- ⓬ Onderste schachtbuis
- ⓭ Beschermkap
- ⓮ Draadafsnijder
- ⓯ Spoeldoos
- ⓰ Draadspoel
- ⓱ Bedieningselement
- ⓲ Kabel van het apparaat
- ⓳ Kabelhouder
- ⓴ Aan-uitknop
- ⓵ Gashendelblokkering
- ⓶ Gashendel
- ⓷ Onderhoudssleutel
- ⓸ Inbussleutel (4 mm)
- ⓹ Inbussleutel (5 mm)
- ⓺ Brandstofmengfles
- ⓻ Draagharnas
- ⓼ Lichaamsbescherming
- ⓽ Drietandsmes
- ⓾ Transportbescherming, drietandsmes

Afbeelding B

- ❶ Schroeven, beschermkap
- ❷ Schachthouder

Afbeelding C

- ❶ Bevestigingsschroef buis

Afbeelding D

- 34** Sterschroef, multifunctionele handgreep
- 35** Greephouder
- 36** Opname, greephouder

Afbeelding E

- 37** Tankdop

Figuur F

- 38** Sluiting

Afbeelding H

- 39** Kliksluiting, spoeldoos
- 40** Draaduitgangsoog
- 41** Uitsparing, draadspoel

Afbeelding I

- 42** Schroef luchtfilterdeksel
- 43** Luchtfilterbehuizing
- 44** Luchtfilter

Afbeelding J

- 45** Bougie

Afbeelding L

- 46** Brandstoffilter

Afbeelding M

- 47** Inkeping draadspoel
- 48** Groef draadspoel

Afbeelding N

- 49** Bevestigingsspil
- 50** Sluitring
- 51** Spanring
- 52** Moer

Afbeelding O

- 53** Kliksluiting, beschermkap
- 54** Verlenging, beschermkap

Afbeelding P

- 55** Schroef, smering aandrijving
- 56** Schroef, oog

Inhoud van het pakket

- 1 motorbehuizing met bovenste schachtbuis en niet-gemonteerde multifunctionele handgreep
- 1 onderste schachtbuis
- 1 draadspoel
- 1 drietandsmes met transportbescherming
- 1 beschermkap
- 1 draagharnas met heupbescherming
- 1 onderhoudssleutel
- 2 x inbussleutel, 4 mm & 5 mm
- 1 brandstofmengfles, inhoud 500 ml
- 1 etui voor toebehoren
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Motor	2-taktmotor, luchtgekoeld
Cilinderinhoud	42,7 cm ³
Motorvermogen (max.)	1,35 kW/1,8 PK
Brandstofmengsel	40:1
Toerental onbelast motor	3000 min ⁻¹
Max. toerental motor met drietandsmes	9500 min ⁻¹
met draadspoel	9300 min ⁻¹
Max. trimsnelheid met drietandsmes	7125 min ⁻¹
met draadspoel	6975 min ⁻¹
Ontsteking	Elektronisch
Bougie	L8RTC
Aandrijving	Centrifugaalkoppeling
Gewicht (lege tank)	ca. 7 kg
Tankinhoud/tankvolume	1200 ml/1200 cm ³

Draadspoel met trimmerdraad

Trimcirkel met draad Ø 430 mm

Lengte draad: 2x 3 m

Ø draad: 2,4 mm

Drietandsmes (IAN 471871):

Trimcirkel met mes Ø: 255 mm

Geluids- en trillingsgegevens:

Gemeten waarde voor geluid vastgesteld conform ISO 22868.

Het A-gewogen geluidsniveau bedraagt gemiddeld:

Geluidsemissiewaarde

Drietandsmes:

Geluidsdrukkniveau $L_{pA} = 91,7$ dB

Onzekerheid $K_{pA} = 3$ dB

Geluidsvermogeniveau gemeten $L_{WA} = 104,7$ dB

Onzekerheid $K_{WA} = 3$ dB

Draadspoel:

Geluidsdrukkniveau $L_{pA} = 94,0$ dB

Onzekerheid $K_{pA} = 3$ dB

Geluidsvermogeniveau gemeten $L_{WA} = 105,5$ dB

Onzekerheid $K_{WA} = 3$ dB

Richtlijn voor geluidsemissie (2000/14/EG), gewijzigd door (2005/88/EG)

Geluidsvermogeniveau LWA:

Drietandsmes:

Gemeten $L_{WA} = 108,2$ dB

Draadspoel:

Gemeten $L_{WA} = 108,3$ dB

Gegarandeerd $L_{WA} = 110$ dB



Draag gehoorbescherming om gehoorschade te voorkomen!

Totale trillingswaarde

Trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald conform ISO 22867:

Drietandsmes:

Trilling $a_n = 7,706$ m/s²

Onzekerheid $K = 1,5$ m/s²

Draadspoel:

Trilling $a_n = 7,602$ m/s²

Onzekerheid $K = 1,5$ m/s²

OPMERKING

- De vermelde totale trillingswaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden zijn in een genormeerde testopstelling gemeten en kunnen worden gebruikt voor de vergelijking van een elektrisch gereedschap met een ander elektrisch gereedschap.
- De vermelde totale trillingswaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

⚠ WAARSCHUWING!

- De trillings- en geluidsemissieniveaus kunnen tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van de aard van het gebruik van het elektrische gereedschap, en in het bijzonder afhankelijk van het soort werkstuk dat wordt bewerkt.
- Het is noodzakelijk veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener vast te stellen op basis van een inschatting van de trillingsbelasting tijdens de feitelijke gebruiksomstandigheden (hierbij dient rekening te worden gehouden met alle aspecten van de bedrijfscyclus, bijvoorbeeld periodes waarin het gereedschap uitgeschakeld is en periodes waarin het gereedschap weliswaar ingeschakeld is, maar onbelast draait).

Toelichting bij de pictogrammen

	Lees vóór het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig in zijn geheel door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
	WAARSCHUWING! Bij het werken met het apparaat dient u bijzondere veiligheidsmaatregelen te nemen. Lees alle waarschuwingen en neem ze in acht.
	Draag een veiligheidshelm!
	Draag gehoorbescherming!
	Draag een veiligheidsbril!
	Draag veiligheidshandschoenen!
	Draag veiligheidsschoenen!
	Let op voor weggeslingerde delen!
	Pas op voor terugslag!
	Houd omstanders uit de buurt van het apparaat!
	De afstand tussen de machine en derden moet minstens 15 meter bedragen!
	Let op, hete onderdelen. Houd afstand!
	Waarschuwing! Gebruik in geen geval cirkelzaagbladen als mes.
	Brandstoftank; mengverhouding: 40 delen benzine op 1 deel olie
	Open vuur en roken in de buurt van het apparaat is ten strengste verboden!

	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van het apparaat
	Positie chokehendel
	Brandstofpomp (primer) vullen
	Brandstofpomp (primer) 6 x induwen
	Aan het startkoord trekken
	3-4 x aan het startkoord trekken
	Gashendel en gashendelvergrendeling induwen
	Vloeibaar vet aandrijving bijvullen



Algemene veiligheidsvoorschriften

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

OPMERKING

- Kinderen en zieke en gehandicapte personen moet toegang tot het apparaat worden ontzegd. Kinderen moeten onder streng toezicht staan als ze in de buurt van machines zijn. Neem de geldende regionale en lokale preventievoorschriften voor ongevallen in acht. Hetzelfde geldt voor alle voorschriften op het gebied van veiligheid en welzijn op het werk. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld als zijn machines worden gewijzigd zonder toestemming en dergelijke wijzigingen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan voorwerpen.

⚠ WAARSCHUWING!

- Tijdens het gebruik van machines moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden genomen. Neem ook alle tips en aanwijzingen in de aanvullende veiligheidsvoorschriften in acht.
- Houd rekening met de omgevingsomstandigheden waaronder u werkt. Het motorapparaat produceert giftige uitlaatgassen zodra de motor draait. Deze gassen kunnen reukloos en onzichtbaar zijn. Gebruik het apparaat daarom nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimtes. Zorg voor voldoende verlichting tijdens de werkzaamheden. Zorg ervoor dat u bij vochtig weer, sneeuw, ijs, op hellingen en op oneffen terrein goed stevig staat.
- Laat mensen die u niet kent niet aan het apparaat komen. Bezoekers en toeschouwers, vooral kinderen, zieke en gehandicapte personen, moet de toegang tot de werklocatie worden ontzegd. Zorg ervoor dat andere mensen niet met het gereedschap in aanraking komen. Geef het apparaat uitsluitend door aan mensen die bekend zijn met het apparaat en weten hoe het moet worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat gereedschappen veilig worden opgeborgen. Gereedschappen die niet worden gebruikt, moeten worden opgeborgen op een droge, liefst hoger gelegen plaats of achter slot en grendel worden bewaard op een niet-toegankelijke plaats.
- Gebruik altijd voor elke werkzaamheid het juiste gereedschap. Gebruik bijvoorbeeld geen klein gereedschap of accessoires voor werk dat eigenlijk met zware gereedschappen moet worden uitgevoerd. Gebruik gereedschappen uitsluitend waarvoor ze bedoeld zijn.
- Draag geschikte kleding. De kleding moet doelmatig zijn en mag u niet hinderen tijdens het werk. Draag kleding met snijbeschermingsinzetstukken.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag veiligheidsschoenen met stalen neuzen/stalen zolen en antislipzolen. Draag een veiligheidshelm als er bij de werkzaamheden een risico bestaat op vallende voorwerpen.
- Draag een veiligheidsbril. Er kunnen voorwerpen worden weggeslingerd. Dit kan ernstig oogletsel tot gevolg hebben.
- Draag gehoorbescherming. Draag persoonlijke gehoorbescherming, bijv. oordopjes.

- **Handbescherming**
Draag stevige handschoenen – leren handschoenen bieden afdoende bescherming.
- **Gebruik van het apparaat**
Werk nooit zonder de beveiliging met het trimgereedschap. Letselgevaar door weggeslingerde voorwerpen.
- **Verwijder steeksleutels enz.**
Alle sleutels en dergelijke moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeschakeld.
- **Blijf altijd attent.**
Let op wat u doet.
Gebruik uw gezond verstand. Gebruik geen motorgereedschappen als u moebent. Onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicamenten die het reactievermogen beïnvloeden, mag niet met het apparaat worden gewerkt.
- **Brandstof bijvullen**
Houd u aan de geldende brandbeveiligingsvoorschriften en de respectieve plaatselijke voorschriften inzake brandpreventie.
- **Brandstof en dampen daarvan zijn zeer ontvlambaar.** Vul geen brandstof bij als de motor draait of nog warm is. Zorg bij het tanken voor goede ventilatie. Roken en open vuur zijn verboden.
- **Zet altijd de motor uit als u brandstof bijvult.** Open de tankdop altijd voorzichtig, zodat eventuele overdruk langzaam kan ontsnappen en er geen benzine uit de tank spuit. Door met het apparaat te werken, wordt de behuizing erg warm. Laat het apparaat daarom afkoelen voordat u het bijvult. Anders kan de brandstof ontbranden en ernstige brandwonden veroorzaken.
- **Zorg er tijdens het bijtanken voor dat u niet te veel brandstof bijvult.** Als er vloeistof wordt gemorst, verwijder deze dan onmiddellijk en maak het apparaat schoon.
- **Controleer na het bijvullen of de afsluitschroef goed vastzit,** zodat deze niet kan loskomen door de trillingen die tijdens het werk worden gegenereerd.
- **Let op lekken.** Start de motor niet als er brandstof ontsnapt. Levensgevaar door brandwonden!
- **Gebruiksduur en pauzes.**
Bij langer gebruik van het motorapparaat kan door trillingen de doorbloeding van de handen verstoord raken (ziekte van Raynaud). U kunt echter langer met het apparaat werken als u geschikte handschoenen draagt of regelmatig een pauze inlast. Houd er rekening mee dat een persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding, lage buitentemperaturen of het gebruik van veel kracht bij het werken de gebruiksduur kunnen reduceren.
- **Let op beschadigde onderdelen.**
Controleer het apparaat vóór gebruik en nadat het is gevallen of na harde schokken op tekenen van schade en slijtage. Zijn afzonderlijke onderdelen beschadigd? Stel u bij lichte schade de vraag of het gereedschap nog goed en veilig kan werken. Let erop dat bewegende delen correct zijn uitgelijnd en ingesteld. Grijpen de onderdelen goed in elkaar? Zijn er onderdelen beschadigd? Is alles correct geïnstalleerd? Is aan alle andere vereisten voor een goede werking voldaan? Beschadigde beveiligingen e.d. moeten door bevoegde personen correct worden gerepareerd of vervangen, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld in de gebruiksaanwijzing. Defecte schakelaars moeten worden vervangen door een erkende dienstverlener. Wend u voor reparaties tot een door ons gevolmachtigde klantendienst.

- Schakel de motor altijd uit voordat u het apparaat gaat instellen of er onderhoudswerkzaamheden aan uitvoert.
Dat geldt vooral voor werkzaamheden aan de draadspoel.
- Gebruik alleen goedgekeurde onderdelen. Gebruik alleen identieke vervangingsonderdelen voor onderhoud en reparatie. Vervangingsonderdelen zijn verkrijgbaar in onze onlineshop (zie "Vervangingsonderdelen bestellen").

WAARSCHUWING!

- Het gebruik van andere trimkoppen, accessoires en hulpstukken die niet uitdrukkelijk worden aanbevolen, kan een gevaar betekenen voor personen en voorwerpen. Het gereedschap mag alleen worden gebruikt voor datgene waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Alleen de gebruiker, in geen geval de fabrikant, is verantwoordelijk voor materiële schade en persoonlijk letsel als gevolg van oneigenlijk gebruik. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld als zijn machines worden gewijzigd of onjuist worden gebruikt en dit resulteert in schade.

LET OP!

- Ook bij correct gebruik van het gereedschap blijven er risico's bestaan die niet kunnen worden uitgesloten. De volgende potentiële gevaren kunnen worden afgeleid uit het type en de constructie van het gereedschap:
 - Contact met de onbeschermde draadspoel (snijwonden).
 - In de draaiende draadspoel grijpen (snijwonden).
 - Gehoorschade als geen passende bescherming wordt gedragen.
 - Schadelijke stof- of gasontwikkeling bij gebruik van het apparaat in gesloten ruimten (misselijkheid).

Aanvullende veiligheidsvoorschriften

Ter voorkoming van materiële schade en letsel:

- Let op! Houd handen en voeten altijd uit de buurt van de trimzone, vooral wanneer u het apparaat start. Houd altijd de hand op de extra handgreep vrij.
- Houd het apparaat altijd vast met de handen op de multifunctionele handgrepen. Houd het apparaat altijd op een veilige afstand van uw lichaam en zorg ervoor dat u goed stevig staat.
- Draag steeds een veiligheidsbril.
- Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of bij goede kunstmatige verlichting.
- Gebruik het apparaat niet bij regen of wanneer het gras nat is.
- Controleer het apparaat op schade voordat u het gebruikt of nadat het een stoot heeft gekregen en repareer het indien nodig.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de beveiligingen beschadigd zijn of niet naar behoren zijn aangebracht.

- Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven van de motor, de beschermkap en de trimvoorziening altijd vrij zijn van vuil of resten.
- Tijdens het gebruik van het apparaat kunnen stenen en andere voorwerpen worden weggeslingerd, wat ernstig letsel kan veroorzaken.
Zorg er tijdens de werkzaamheden altijd voor dat zich geen personen of dieren binnen een straal van minstens 15 meter bevinden.
Schakel het apparaat onmiddellijk uit als er iemand, vooral kinderen, binnen de reikwijdte van het apparaat komt.
- Kom niet in de buurt van de bewegende onderdelen wanneer het apparaat in werking is (in de buurt van de trimvoorziening). Na het uitschakelen blijft de trimkop nog een paar seconden draaien.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt, moeten stenen, takken en ander vast materiaal uit de werkzone worden verwijderd. Start het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Het mag niet ondersteboven of in werkp positie zijn wanneer het gestart wordt. Steek geen grindwegen of paden over terwijl het apparaat in werking is.
- Wees uiterst voorzichtig bij het verlengen van de trimdraad. Er bestaat gevaar voor snijwonden. Na het uitvoeren van deze procedures moet de juiste werkp positie weer worden aangenomen voordat het apparaat wordt gestart.
- Gebruik geen metalen draadspoelen. Houd er rekening mee dat het apparaat nog een paar seconden lang werkt nadat u de schakelaar heeft losgelaten.
- Schakel de motor uit (aan-uitknop uit) als u:
 - brandstof in het apparaat doet,
 - het apparaat niet gebruikt,
 - het apparaat zonder toezicht achterlaat,
 - het apparaat schoonmaakt,
 - het apparaat van de ene naar de andere plaats vervoert,
 - de trimvoorziening verwijderd of vangt, of met de hand de lengte van de trimdraad instelt.
- Gebruiksduur en pauzes
Bij langer gebruik van het motorapparaat kan de doorbloeding van de handen verstoord raken. U kunt echter langer met het apparaat werken als u geschikte handschoenen draagt of regelmatig een pauze inlast. Houd er rekening mee dat een persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding, lage buitentemperaturen of het gebruik van veel kracht bij het werken de gebruiksduur kunnen reduceren.
- Langdurig gebruik van het motorgereedschap kan leiden tot gehoorschade als u geen passende gehoorbescherming draagt. Draag persoonlijke gehoorbescherming, bijv. oordopjes, om het risico op gehoorschade te verminderen.
- Draag de grastrimmer aan de bovenste en onderste schachtbuis in uitgeschakelde toestand met de trimvoorziening weg van uw lichaam. Na het uitschakelen is de motorkop van de grastrimmer heet. Zorg ervoor dat u niet met de motorkop in aanraking komt.
- Controleer regelmatig of de trimvoorziening stilstaat bij onbelaste werking.
- Lokale voorschriften kunnen een leeftijdsgrens bepalen voor de gebruiker.

- Houd er rekening mee dat volgende omstandigheden kunnen leiden tot schade aan het apparaat en ernstige verwondingen van de persoon die ermee werkt:
 - gebrekkig onderhoud,
 - gebruik van niet-conforme vervangingsonderdelen,
 - verwijdering of wijziging van veiligheidsvoorzieningen.
- Let op! Plaatselijke regelgeving kan het gebruik van de machine beperken.
- Houd het apparaat en de trimvoorziening altijd in goede staat.
- Controleer het apparaat voordat u het gebruikt op loszittende bevestigingen, brandstoflekken en beschadigde onderdelen, zoals scheuren in de trimopzetstukken.
- Las pauzes in en verander regelmatig van werkhouding.
- Waarschuwing! Er zitten scherpe randen aan de grastrimmer. Draag daarom altijd handschoenen.
- Het is noodzakelijk om vóór elk gebruik een test uit te voeren nadat het apparaat is gevallen of een andere stoot heeft ondergaan, om grote gebreken op te sporen.
- Draag zowel slipvrije veiligheidschoenen als beschermende kleding.
- Gebruik de machine nooit als u moe, ziek of onder invloed van alcohol of andere verdovende middelen bent.
- Waarschuwing: uitstoot van verbrandingsgassen!
- Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik van het apparaat stevig staat en altijd uw evenwicht bewaart. Gebruik daarbovenop de meegeleverde draagriem.

Terugslag – oorzaken en bijbehorende veiligheidsmaatregelen

- Een terugslag is een plotse zijwaartse, voorwaartse of achterwaartse beweging van het apparaat die kan optreden wanneer het trimgereedschap vastloopt of in een voorwerp, bijvoorbeeld een jong boompje of een boomstronk, blijft vasthaken.

De terugslag kan zo krachtig zijn dat het apparaat en/of de gebruiker in een willekeurige richting wordt gedreven en de gebruiker de controle over het apparaat verliest.
- Terugslag en de bijbehorende risico's kunnen worden vermeden door passende voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder beschreven.
 - a) Houd het apparaat met beide handen vast en breng uw armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Sta altijd aan de linkerkant van het apparaat. Een terugslag kan door een onverwachte beweging van het apparaat leiden tot een groter risico op letsel. De gebruiker kan door geschikte veiligheidsmaatregelen de terugslagkrachten beheersen.
 - b) Als het trimgereedschap vastloopt of u de werkzaamheden onderbreekt, schakel het apparaat dan uit en houd het rustig in het te trimmen materiaal totdat het trimgereedschap tot stilstand is gekomen. Probeer, wanneer het trimgereedschap is vastgelopen, nooit om het apparaat uit het te trimmen materiaal te verwijderen of eraan te trekken, zolang het trimgereedschap nog beweegt; anders kunt u een terugslag krijgen. Ga op zoek naar de oorzaak voor het vastlopen van het trimgereedschap en verhelp deze.

- c) Gebruik geen bot of beschadigd trimgereedschap. Bot of beschadigd trimgereedschap verhoogt het risico op vastlopen of vasthaken in een voorwerp en kan een terugslag veroorzaken.
- d) Zorg er altijd voor dat u een goed zicht op het te trimmen oppervlak hebt. De kans op een terugslag is groter wanneer het te trimmen oppervlak moeilijk te zien is.
- e) Schakel het apparaat uit wanneer een andere persoon tijdens het werken in de buurt komt. Andere personen kunnen in geval van een terugslag sneller door het roterende trimgereedschap worden getroffen en verwond.

Montage

Beschermkap installeren

(afb. B)

WAARSCHUWING!

- Gebruik het apparaat nooit zonder de naar behoren gemonteerde beschermkap **13**. Er bestaat letselgevaar.
- ◆ Plaats de beschermkap **13** op de schachthouder **32**.
- ◆ Draai de schroeven **31** in de beschermkap **13** met behulp van de (kleinere) 4 mm-inbussleutel **24**.

Tweedelige buis installeren

(afb. C)

- ◆ Draai de bevestigingsschroef van de buis **33** op de bovenste schachtbuis **8** los.
- ◆ Schuif de onderste schachtbuis **12** zo ver mogelijk in de bovenste schachtbuis **8**.
- ◆ Druk op de vergrendeling **11** en duw de onderste schachtbuis **12** tot de aanslag in de bovenste schachtbuis **8**.
- ◆ Draai de onderste schachtbuis **12** met een lichte draaibeweging tot de vergrendeling **11** in het gaatje in de bovenste schachtbuis **8** vastklikt.
- ◆ Draai de bevestigingsschroef van de buis **33** opnieuw handvast aan.

OPMERKING

- Controleer voordat u het apparaat start of de onderste schachtbuis **12** goed vast zit en in de juiste positie zit.

Demontage

- ◆ Maak de bevestigingsschroef van de buis **33** los.
- ◆ Druk op de vergrendeling **11**.
- ◆ Trek de schachtbuizen uit elkaar.

Multifunctionele handgreep installeren (afb. D)

- ◆ Draai de sterschroef 34 los en verwijder de greephouder 35 van de bovenste schachtbuis 8.
- ◆ Plaats de multifunctionele handgreep 10 in de houder 36 op de bovenste schachtbuis 8. De plastic ring op de multifunctionele handgreep moet in de geleiderail in de houder 36 liggen.
- ◆ Bevestig de multifunctionele handgreep met de greephouder 35 en de sterschroef 34. Draai de sterschroef 34 handvast aan.

OPMERKING

- Controleer en zorg ervoor dat de kabel van het apparaat 18 (zie afb. A) op zijn plaats wordt gehouden door de kabelhouder 19 (zie afb. A).

Trimgereedschap installeren (afb. N)

⚠ WAARSCHUWING!

- Bij gebruik van de draadspoel 16 moet de beschermkap 13 volledig gemontereerd zijn. Bij gebruik van het drietandsmes 29 moet de beschermkap 13 worden ingekort (zie het hoofdstuk: "Verlenging van de beschermkap (verwijderen/installeren)").

- ◆ Blokkeer de bevestigingsspil 49, zoals afgebeeld, met de inbussleutel 25. Gebruik de grootste inbussleutel van de twee (5mm).

Spoel installeren

- ◆ Schroef de spoeldoos 15 linksom op de bevestigingsspil 49. Verwijder de inbussleutel 25.
- ◆ Trek aan beide draaduiteinden om de draden uit de groef los te maken.
- ◆ Knip de draad af op ongeveer 15 cm, zodat de motor tijdens de start- en opwarmfase minder wordt belast.

OPMERKING

- De sluitring 50, de spanring 51 en de moer 52 zijn niet nodig voor het installeren van de spoel.

Drietandsmes installeren

- ◆ Plaats het drietandsmes 29 op de bevestigingsspil 49. Het mes kan aan beide zijden worden gebruikt.
- ◆ Bevestig het drietandsmes 29 met de sluitring 50, de spanring 51 en de moer 52. Draai de moer 52 vast met de onderhoudssleutel 23.
- ◆ Verwijder de inbussleutel 25.

Ingebruikname

⚠ WAARSCHUWING!

- Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u controleren of het veilig kan werken. Als u twijfelt, start het apparaat dan niet!

OPMERKING

- Verwijder voor het eerste gebruik de beschermfolie van de draadafsnijder **14**.
- Let vooral op de volgende punten:
 - Controle van het trimgereedschap op beschadiging en slijtage.
 - Correcte montage van de trimkop.
 - Soepele werking van alle schakelaars.
 - Stevige bevestiging van de bougiestecker. Als de bougie loszit, kunnen er vonken ontstaan die het ontsnappende brandstof-luchtmengsel kunnen doen ontbranden.
 - Schone handgrepen om het apparaat veilig te kunnen hanteren.
 - Alle beschermings- en beveiligingsvoorzieningen moeten correct zijn geïnstalleerd en op hun plaats zitten voordat het apparaat kan worden gestart.
 - De trimkop moet vrij kunnen draaien. Controleer, voordat u het apparaat start, of de trimkop correct geplaatst is en de beweegbare delen vrij zijn.

⚠ WAARSCHUWING!

- Als u twijfelt, vraag dan een specialist bij een erkend servicecentrum om u te adviseren bij het gebruik van dit apparaat.

Brandstof bijtanken (afb. E)

⚠ WAARSCHUWING!

- Als u met brandstof omgaat, zorg dan altijd voor een goede ventilatie. Houd alle warmtebronnen uit de buurt en rook niet tijdens het tanken. Tank nooit terwijl de motor draait. Open de tankdop voorzichtig, zodat eventuele overdruk langzaam kan ontsnappen. Start het apparaat op minstens 3 meter afstand van de plaats waar u er brandstof in heeft gedaan. Houdt u hier geen rekening mee, dan bestaat er brand- of explosiegevaar.

OPMERKING

- Het volume van de brandstoftank **7** bedraagt 1200 ml.
- Gebruik alleen het in de gebruiksaanwijzing aanbevolen brandstofmengsel. Het brandstofmengsel veroudert. Gebruik daarom geen brandstofmengsel dat ouder is dan 3 maanden. Als u dat toch doet, kan de motor beschadigd raken en vervalt de garantie.

⚠ LET OP!

- Vermijd direct contact van de huid met benzine en adem geen benzinedampen in. Er bestaat gevaar voor de gezondheid!

Het apparaat is uitgerust met een tweetaktmotor en wordt daarom uitsluitend gebruikt met een mengsel van benzine en tweetaktmotorolie in een verhouding van 40:1.

Tabel voor het brandstofmengsel

Benzine	2-taktolie
1,00 liter	25 ml
3,00 liter	75 ml
5,00 liter	125 ml
Mengverhouding	40 delen benzine en 1 deel olie

OPMERKING

- Gebruik loodvrije kwaliteitsbenzine met een octaangehalte van minstens 90.
- U krijgt de beste prestaties wanneer u olie voor luchtgekoelde tweetaktmotoren gebruikt.
- ♦ Meng benzine en olie in de brandstofmengfles 26. Gebruik de schaalverdeling op de fles.
- ♦ *OIL* ↓ Doe eerst benzine tot aan de "PETROL"-lijn in de brandstofmengfles 26. Voeg vervolgens olie toe tot aan de tweede markering ("OIL") op de schaalverdeling rechtsboven. Sluit de fles en schud deze.
- ♦ Schroef de tankdop 37 van de tank en doe het brandstofmengsel in de brandstoftank 7. Veeg brandstofresten van de tankdop en sluit de dop van de tank weer.

Schouderriem omleggen (afb. F)

⚠ LET OP!

- Draag altijd het draagharnas 27 wanneer u met het apparaat werkt. Schakel altijd eerst het apparaat uit voordat u het draagharnas 27 uitdoet. Er bestaat risico op ongevallen.
- Het draagharnas 27 is voorzien van een snelontgrendeling. Door de sluiting 38 te openen kan het apparaat in noodsituaties snel van het draagharnas worden losgemaakt.

- ♦ Trek het draagharnas 27 aan.
- ♦ Stel de riemlengte zo in dat de karabijnhaak ongeveer 10 cm onder de heup zit.
- ♦ Bevestig de karabijnhaak aan het oog 9 op de bovenste schachtbuis 8 van het apparaat.

OPMERKING

- Zorg dat het apparaat los is voordat u de motor start en bevestig het met draaiende motor aan het draagharnas 27.
- Plaats de lichaamsbescherming 28 tegen de heup, tussen lichaam en apparaat.

Motor starten (afb. G)

⚠ WAARSCHUWING!

- Start de motor op een afstand van minstens 3 meter van de plaats waar u het apparaat hebt volgetankt.

OPMERKING

- Leg het apparaat op een vast, egaal oppervlak. Zorg ervoor dat het trimgereedschap niet in aanraking komt met voorwerpen of met de grond.

Bij gebruik van de draadspoel 16

- ◆ Controleer of de beschermkap op de draadafsnijder 14 (zie afb. A) is verwijderd.

Bij gebruik van het drietandsmes 29

- ◆ Controleer of de verlenging van de beschermkap 54 is verwijderd.

Koude start

- ◆ Leg het apparaat op een vast, egaal oppervlak. Zorg ervoor dat het trimgereedschap niet in aanraking komt met voorwerpen of met de grond.
- ◆ Zet de aan-uitknop 20 op stand I.
- ◆ Zet de chokehendel 4 op stand .
- ◆ Druk 6 x op de brandstofpomp 5 (primer) (zie afb. A).
- ◆ Houd het apparaat met de ene hand aan de bovenste schachtbuis 8 vast. Trek nu met de andere hand meermaals snel aan het starterkoord op de starthandgreep 3 tot de motor start. Let op! Trek het starterkoord er niet te ver uit, het kan breken!

OPMERKING

- Als het apparaat na 3 à 4 keer trekken niet start, zet dan de chokehendel 4 handmatig op stand .

- ◆ Druk op de gashendelvergrendeling 21 en druk eventjes op de gashendel 22, zodat de chokehendel 4 naar positie  springt.

Het apparaat draait nu onbelast.

Laat het apparaat even warmdraaien.

- ◆ Houd de gashendelvergrendeling 21 ingedruwd en druk de gashendel 22 in om te trimmen.
- ◆ Zet de aan-uitknop 20 op stand O om de motor uit te zetten.

Warme start

- ◆ Zet de aan-uitknop 20 op stand I.
- ◆ Laat de chokehendel 4 in stand  staan.
- ◆ Houd het apparaat met de ene hand aan de bovenste schachtbuis 8 vast. Trek nu met de andere hand meermaals snel aan het starterkoord op de starthandgreep 3 tot de motor start. Let op! Trek het starterkoord er niet te ver uit, het kan breken! Het apparaat draait nu onbelast.
- ◆ Zet de aan-uitknop 20 op stand O om de motor uit te zetten.

OPMERKING

- Als de motor na twee pogingen niet start, probeer hem dan zonder de choke te starten in de stand voor warme start. Als dit niet lukt, volg dan de instructies in het hoofdstuk "Problemen oplossen".

Bediening

Werkinstructies

OPMERKING

► Ga veilig en rustig te werk!

- Neem bij het trimmen de nationale dan wel plaatselijke voorschriften in acht.
- Trim niet tijdens de algemeen gebruikelijke rusttijden.
- Verwijder eerst vaste voorwerpen zoals stenen, metalen stukken enzovoort. Die kunnen namelijk worden weggeslingerd en materiële schade of letsel veroorzaken.
- Bij het trimmen van hoger struikgewas of hagen moet de werkhoopte minstens 15 cm bedragen. Dit reduceert het risico voor dieren zoals egels.
- Houd het apparaat altijd stevig en veilig met beide handen vast!
- Trim alleen gras en onkruid! Let op wortels of boomstronken: u zou erover kunnen struikelen.
- Ga voorzichtig te werk en breng tijdens het trimmen niemand in gevaar.
- Werk alleen wanneer u voldoende zicht en licht hebt!
- Let op de trimkop!
- Trim nooit boven schouderhoogte!
- Vervang de kunststofdraden nooit door een staalraad - gevaar voor letsel en schade!
- Werk niet op een ladder!
- Werk alleen op een vaste en stabiele ondergrond!
- Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht.
- Verander regelmatig van werkhouding, om vermoeidheid aan één kant te voorkomen.
- Als de trimkop blokkeert, schakel dan het apparaat onmiddellijk uit, verwijder de bougiestekker en neem vervolgens de blokkering weg.

Oogje voor draagharnas verplaatsen/apparaat uitbalanceren (afb. Q)

- Kies voor gebruik met de draadspoel **15** en het drietandsmes **29** telkens de juiste positie van het oogje voor het draagharnas **9**. Wanneer de grastrimmer aan het harnas **27** is bevestigd, moet, zonder dat u deze met de hand aanraakt,
 - **1** de draadspoel **15** lichtjes op de grond liggen.
 - **2** het drietandsmes **29** ongeveer 20 cm boven de grond hangen.
- ◆ Draai de schroef **56** op het oogje voor het draagharnas **9** los. Gebruik hiervoor de 4 mm-inbussleutel **24** (de kleinste van de twee). Draai de schroef **56** weer lichtjes vast.
- ◆ Balanceer de grastrimmer, afhankelijk van het trimgereedschap volgens de hierboven genoemde criteria uit door het oog **9** op de bovenste schachtbuis **8** te verschuiven.
- ◆ Draai de schroef **56** vast wanneer de grastrimmer in de gewenste positie hangt.

Werken met de draadspoel

- Houd het apparaat op kleine graszones in een hoek van ongeveer 30° en zwenk de trimkop in een halve cirkelbeweging gelijkmatig van recht naar links.
- De beste resultaten bereikt u bij een maximale graslengte van 15 cm. Als het gras hoger is, is het aan te raden om meerdere trimbeurten uit te voeren.
- Om rond bomen, hekpalen of andere obstakels te trimmen, gaat u met het apparaat langzaam rond de hindernis en trimt u met de draadpunten.
- Voorkom contact met vaste obstakels (stenen, muren, omheiningen enz.). Anders slijt de draad snel af. Gebruik de rand van de beschermkap om het apparaat op de juiste afstand te houden.

⚠ LET OP!

- Leg de trimkop tijdens het gebruik niet op de grond!

Draad langer maken

Uw apparaat is uitgerust met een dubbele automatische draadafgifte, d.w.z. de twee draden worden verlengd wanneer u met de trimkop op de grond tikt.

- ♦ Houd het werkende apparaat boven een graszone en tik een paar keer lichtjes met de trimkop op de grond. De draden worden nu langer.
- ♦ De draadafsnijder **14** (zie afb. A), die in de beschermkap **13** (zie afb. A) zit, snijdt de draad af op de gewenste lengte.

Wanneer de draaduiteinden niet kunnen worden verlengd

- ♦ Schakel het apparaat uit.
- ♦ Duw het spoelinzetstuk tot aan de aanslag en trek krachtig aan het draaduiteinde.

Als er geen draaduiteinden zichtbaar zijn:

- ♦ Vervang de draadspoel **16** (zie het hoofdstuk "De draadspoel vervangen").

⚠ LET OP!

- Draadresten kunnen worden weggeslingerd en letsel veroorzaken.

Werken met het drietandsmes

⚠ LET OP!

- Draag tijdens de werkzaamheden altijd het draagharnas **27** en geschikte beschermende kleding. Draag oog, gehoor- en hoofdbescherming. Zorg ervoor dat het mes naar behoren geïnstalleerd is.
- Vervang defecte of botte gereedschappen. Er bestaat letselgevaar.

OPMERKING

- Bewerk met het apparaat alleen vrije, vlakke oppervlakken. Inspecteer alle te trimmen vlakken zorgvuldig en verwijder alle vreemde voorwerpen. Voorkom contact met stenen, metaal of andere obstakels. Het mes kan dan beschadigd raken en er bestaat risico op een terugslag.
- ♦ Houd de trimkop tijdens de werkzaamheden boven de grond en zwenk het apparaat als een zeis in een gelijkmatige boog van recht naar links.

- ◆ Houd de trimkop niet schuin.
- ◆ Gebruik het apparaat niet om wildgroei of struikgewas te trimmen.
- ◆ Controleer regelmatig het mes op schade en vervang beschadigde messen.

Als het apparaat trilt

Maak het apparaat schoon en verwijder eventuele op de trimkop of in de beschermkap achtergebleven grasresten (zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").

Onderhoud en reiniging

⚠ LET OP!

- Voer onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd uit met uitgeschakelde motor en losgekoppelde bougiestekker **2** (zie afb. A).
- Laat werkzaamheden die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven door een door ons geautoriseerde klantenservice uitvoeren.
- Gebruik alleen originele onderdelen en nooit metalen draden.
- Het gebruik van niet-originele onderdelen kan persoonlijk letsel en onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken en maakt de garantie onmiddellijk ongeldig.

Apparaat schoonmaken

- ◆ Verwijder na elke trimbeurt gras en aarde van het trimgereedschap en de beschermkap **13**.
- ◆ Houd de handgrepen schoon en vrij van gras.
- ◆ Maak het apparaat schoon met een zachte borstel of een doek.

OPMERKING

- Bescherm uw apparaat tegen beschadiging!
Spuut het apparaat nooit schoon met water en leg het nooit in water.
Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.

De draadspoel vervangen

⚠ LET OP!

- Bij gebruik van de draadspoel **16** moet de beschermkap **13** volledig gemontereerd zijn (zie het hoofdstuk: "Verlenging van de beschermkap (verwijderen/installeren)").
- ◆ Schakel de motor uit.
- ◆ Leg het apparaat op de grond en controleer of er geen brandstof uit lekt en of het apparaat stevig ligt.
- ◆ Blokkeer de bevestigingsspil **49**, zoals afgebeeld (**zie afb. N**) met de inbussleutel **25**.
- ◆ Gebruik de grootste inbussleutel van de twee (5 mm).
Schroef de spoeldoos **15** rechtsom van de bevestigingsspil **49** af.
- ◆ Open de spoeldoos **15** door de kliksluiting **39** aan beide kanten van de spoeldoos **15** stevig naar binnen toe te duwen en verwijder het deksel van de spoeldoos **15** (**zie afb. H**).

- ◆ Om de spoeldoos 15 te openen, kunt u een platte schroevendraaier gebruiken. Ga voorzichtig te werk, beschadig de spoel niet.
- ◆ Plaats de nieuwe draadspoel 16 in het deksel van de spoeldoos 15 en steek de twee draaduiteinden door het draaduitgangsoog 40 (zie afb. H).
- ◆ Leg de draadspoel 16 in het deksel van de spoeldoos 15 en laat het deksel weer op de spoeldoos 15 vastklikken. Zorg ervoor dat de draaduitgangsgaten 40 de twee uitsparingen 41 in de spoeldoos 15 raken, anders kan het deksel niet worden gesloten (zie afb. H).
- ◆ Schroef de spoeldoos 15 linksom weer op de bevestigingsspij 49. Verwijder de inbussleutel 25 (zie afb. N).
- ◆ Trek aan beide draaduiteinden om de draden uit de groef 48 los te maken.
- ◆ Knip de draad af op ongeveer 15 cm, zodat de motor tijdens de start- en opwarmfase minder wordt belast.

Het mes vervangen (afb. N)

⚠ OPGELET! LETSELGEVAAR!

- Voorzichtig, scherpe randen!
Draag handschoenen.

⚠ LET OP!

- Bij gebruik van het drietandsmes 29 moet de beschermkap 13 ingekort worden (zie het hoofdstuk: "Verlenging van de beschermkap (verwijderen/installeren)").

- ◆ Schakel de motor uit.
- ◆ Leg het apparaat op de grond en controleer of er geen brandstof uit lekt en of het apparaat stevig ligt.
- ◆ Blokkeer de bevestigingsspij 49, zoals afgebeeld, met de inbussleutel 25. Gebruik de grootste inbussleutel van de twee (5 mm). Draai de moer 52 rechtsom en verwijder de moer 52, de spanring 51, de sluitring 50 en het drietandsmes 29 van de bevestigingsspij 49.
- ◆ Plaats het drietandsmes 29 op de bevestigingsspij 49. Het drietandsmes 29 kan aan beide kanten worden gebruikt.
- ◆ Bevestig het drietandsmes 29 met de sluitring 50, de spanring 51 en de moer 52.
- ◆ Verwijder de inbussleutel 25.

Verlenging van de beschermkap (verwijderen/installeren) (afb. O)

OPMERKING

- Bij gebruik van het drietandsmes **29** moet de verlenging van de beschermkap **54** worden verwijderd.
- Bij gebruik van de draadspoel **16** moet de verlenging van de beschermkap **54** geïnstalleerd zijn.

Verlenging van de beschermkap verwijderen

- ◆ Klik de drie drukkers van de kliksluiting **53** met behulp van een platte schroeven-draaier los.
- ◆ Trek de verlenging van de beschermkap **54** eraf.

Verlenging van de beschermkap installeren

- ◆ Klik de drie drukkers van de kliksluiting **53** met behulp van een platte schroeven-draaier vast.

OPMERKING

- Maak na elk gebruik de verlenging van de beschermkap **54** van het apparaat schoon.

Luchtfilter reinigen (afb. I)

⚠ LET OP!

- Gebruik het apparaat nooit zonder luchtfilter. Anders kan er stof en vuil in de motor terechtkomen en schade aan het apparaat veroorzaken. Houd het luchtfilter schoon.

- ◆ Schakel de motor uit.
- ◆ Draai de schroef **42** van het deksel van het luchtfilter **6** los en haal het deksel **6** van de behuizing **43**.
- ◆ Verwijder het luchtfilter **44** van de behuizing **43**.
- ◆ Maak het luchtfilter **44** schoon met zeep en water en laat het aan de lucht drogen. Gebruik nooit benzine om het filter schoon te maken!

OPMERKING

- Vervang het luchtfilter **44** wanneer het versleten, beschadigd of sterk verontreinigd is.
- Het rooster dient als afstandshouder en moet als eerste in de behuizing van het luchtfilter **43** worden geplaatst als het eruit valt wanneer het luchtfilter **44** wordt verwijderd.
- ◆ Plaats de twee lipjes op het deksel van het luchtfilter **6** in de uitsparingen van de behuizing van het luchtfilter **43**.
- ◆ Klap het deksel van het luchtfilter **6** op de behuizing van het luchtfilter **43**.
- ◆ Maak het deksel van het luchtfilter **6** vast met de schroef **42**.

Bougie vervangen/instellen (afb. J)

OPMERKING

- Versleten bougies of een te grote ontstekingsafstand leiden tot verminderde motorprestaties.

- ♦ Schakel de motor uit.
- ♦ Haal de bougiestekker **2** van de bougie **45**.
- ♦ Schroef de bougie **45** linksom uit met behulp van de meegeleverde onderhoudssleutel **23** (zie afb. A).
- ♦ Controleer de ontstekingsafstand met een voelmaat (verkrijgbaar in de detailhandel). De afstand tussen de elektroden moet 0,6-0,7 mm bedragen.
- ♦ Stel zo nodig de afstand in door de massa-elektrode van de bougie **45** voorzichtig te buigen.
- ♦ Maak de bougie **45** schoon met een draadborstel.
- ♦ Plaats de schoongemaakte en afgestelde bougie **45** terug of vervang een beschadigde bougie **45** door een nieuwe bougie (bijv. bougie "NST L8RTC").
- ♦ Plaats de bougiestekker **2** terug.

De draadafsnijder wetten (afb. K)

⚠ LET OP!

- Gebruik het apparaat nooit zonder of met een defecte draadafsnijder. Er bestaat letselgevaar.
- Draag veiligheidshandschoenen om snijwonden te voorkomen.

- ♦ Schakel de motor uit.
- ♦ Schroef de draadafsnijder **14** van de beschermkap **13** af.
- ♦ Zet de draadafsnijder **14** vast in een bankschroef en wet het mes met een platte vijl. Vijl voorzichtig en altijd in dezelfde richting.
- ♦ Schroef de draadafsnijder **14** terug op de beschermkap **13**.

Het brandstoffilter vervangen (afb. L)

OPMERKING

- Gebruik het apparaat nooit zonder brandstoffilter. Vervang regelmatig het brandstoffilter.

- ♦ Schroef de tankdop **37** eraf.
- ♦ Maak de brandstoftank **7** leeg in een geschikte opvangbak.
- ♦ Trek het brandstoffilter **46** met een haak uit de brandstoftank **7** en verwijder het door de kleine klem los te maken.
- ♦ Vervang het brandstoffilter **46** en plaats de bevestigde zuigkop terug in de brandstoftank **7**.
- ♦ Sluit de brandstoftank **7** weer met de tankdop **37**.

OPMERKING

- Specificaties brandstoftilter:
Aansluiting Ø 4 mm
Buitendiameter ca. 16 mm

Draadspoel opwikkelen (afb. M)

In plaats van een nieuwe draadspoel **16** te installeren, kunt u ook in de detailhandel een 2,4 mm dikke nylon draad van 6 m lang kopen en die zelf op de draadspoel **16** wikkelen.

- ♦ Vouw de draad dubbel en plaats het midden van de draad in de inkeping **47** van de draadspoel **16**. Draai beide uiteinden in de richting van de pijl die op de onderkant van de draadspoel **16** is aangegeven.
- ♦ Klem vervolgens elk draaduiteinde in een van de groeven **48** van de draadspoel **16**.

OPMERKING

- Trek de draden strak aan en let erop dat de draden parallel in beide draadkanalen liggen. Bovendien mag de draadspoel **16** niet gevuld zijn met meer dan 3 meter garen per draadkanaal, anders werkt het automatische draadmechanisme niet zoals het hoort.

Aandrijving smeren (afb. P)**OPMERKING**

- Na ongeveer 10 bedrijfsuren moet de aandrijving worden gesmeerd.
- ♦ Maak de schroef **55** op de aandrijving los met de grotere 5 mm inbussleutel **25**.
- ♦ Duw ca. 5 g standaard smeervet in de smeeropening op de behuizing van de aandrijving.
- ♦ Sluit de aandrijving opnieuw met de schroef **55**.

Brandstoftilter verwisselen**OPMERKING**

- De carburator is in de fabriek ingesteld voor optimale prestaties. Als de instellingen moeten worden aangepast, laat dit dan door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.

Blokkeringen verwijderen**⚠ LET OP!**

- Schakel het apparaat uit en verwijder de bougiestekker **2** (zie afb. A) voordat u aan het trimgereedschap werkt.
- Draag veiligheidshandschoenen om snijwonden te voorkomen.

Koppeling testen**OPMERKING**

- Leg het apparaat op een vast, egaal oppervlak. Zorg ervoor dat het trimgereedschap niet in aanraking komt met voorwerpen of met de grond.
- Controleer vóór elk gebruik de werking van de koppeling terwijl de motor onbelast draait.
- Start het apparaat (zie "Motor starten") en controleer visueel en op een veilige afstand of de draadspoel stilstaat bij onbelast draaien.

Onderhoudsintervallen

Voer de onderhoudswerkzaamheden in de tabel "Onderhoudsintervallen" regelmatig uit. Door regelmatig onderhoud gaat het apparaat langer mee. Bovendien zorgt het voor optimale trimprestaties en voorkomt het ongelukken.

Tabel onderhoudsintervallen

Onderdeel machine	Actie	Voor elk gebruik	Bedrijfsuren	
			10	20
Schroeven, moeren, bouten	Testen, aandraaien		X	
Luchtfilter	Reinigen of vervangen			X
Brandstoffilter	Vervangen		X	
Bougie	Reinigen/instellen/vervangen		X	
Brandstofslangen	Testen, indien nodig vervangen	X		
Volledige apparaat	Testen, indien nodig reinigen	X		
Bedieningsgreep	Werking controleren	X		
Trimkop	Correcte montage testen	X		
Koppeling	Stilstand onbelast testen	X		
Aandrijving	Smeren		X	

Opbergen

Algemeen opslaginstructies

- ◆ Reinig en onderhoud het apparaat en de accessoires zorgvuldig voordat u het apparaat opbergt.
- ◆ Berg het apparaat op een droge en stofvrije plaats op, buiten het bereik van kinderen.
- ◆ Wikkel het apparaat niet in plastic zakken, omdat er dan vocht en schimmel kan ontstaan.
- ◆ Leg het apparaat niet op de beschermkap.
- ◆ Gebruik de transportbescherming ⑩ wanneer u het mes opbergt (zie afb. A).
- ◆ De kabelhouder ⑪ moet de kabel van het apparaat ⑫ op zijn plaats houden (zie afb. A). Verwijder de kabelhouder ⑪ niet, ook niet om het apparaat op te bergen.

Opslag tijdens gebruikspauzes

OPMERKING

- Het niet in acht nemen van de opslaginstructies kan leiden tot startproblemen of blijvende schade als gevolg van brandstofresten in de carburator.

Bij gebruikspauzes tot 3 maanden

- ◆ Maak de brandstoftank ⑦ leeg op een goed geventileerde plaats.
- ◆ Start de motor en laat hem onbelast draaien tot hij stopt en er geen brandstof meer in de carburator zit.
- ◆ Laat de motor afkoelen (ca. 5 minuten).

Bij gebruikspauzes van meer dan 3 maanden

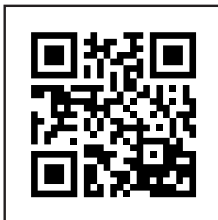
- ◆ Maak de brandstoftank ⑦ leeg op een goed geventileerde plaats.
- ◆ Start de motor en laat hem onbelast draaien tot hij stopt en er geen brandstof meer in de carburator zit.
- ◆ Laat de motor afkoelen (ca. 5 minuten).
- ◆ Schroef de bougie ④ los (zie afb. J) met behulp van de onderhoudssleutel ② (zie "Bougie vervangen/instellen").
- ◆ Giet een theelepel zuivere tweetaktolie in de verbrandingskamer en trek een paar keer langzaam aan het startkoord om de olie in de motor te verdelen.
- ◆ Plaats de bougie ④ terug.

Transport

- ◆ Als het apparaat vervoerd wordt, moet het uitgeschakeld zijn en moet de bougiestekker ② uitgetrokken zijn. Vervoer het apparaat niet terwijl de motor onbelast draait.
- ◆ Draag het apparaat met de ene hand op de bovenste schachtbuis en de andere op de onderste schachtbuis ⑧+⑫, om te voorkomen dat u tijdens het transport in contact komt met gevaarlijke onderdelen (bijv. hete motor, trimgereedschap).
- ◆ Gebruik de transportbescherming ③④ wanneer u de messen vervoert.
- ◆ Bewaar tijdens het transport een veilige afstand tot andere personen.
- ◆ Vervoer het apparaat niet ondersteboven, zodat er geen brandstof uit kan lekken. Maak de benzinetank met behulp van een benzinezuigpomp leeg voordat u het apparaat vervoert tussen twee gebruikslocaties. Maak de benzinetank niet leeg in een gesloten ruimte, in de buurt van vuur of terwijl u rookt. De gasdampen kunnen namelijk ontploffing of brand veroorzaken.
Transport in een motorvoertuig:
beveilig het apparaat tegen omkantelen en beschadiging. Zorg ervoor dat het apparaat zich in een veilige positie bevindt.

Vervangingsonderdelen bestellen

Vervangingsonderdelen voor dit product kunt u altijd gemakkelijk op internet bestellen op www.kompernass.com.



Scan de QR-code met uw smartphone/tablet. Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar onze website en kunt u de beschikbare vervangingsonderdelen bekijken en bestellen.

OPMERKING

- Mocht u problemen ondervinden met online bestellen, dan kunt u telefonisch of via e-mail contact opnemen met ons servicecenter.
- Vermeld altijd het artikelnummer (IAN) 471871_2407 bij uw bestelling.
- Houd er rekening mee dat online bestellen van vervangingsonderdelen niet in alle landen mogelijk is.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Motor start niet	Tank leeg	Voltanken
	Foutieve startvolgorde	Instructies voor het starten van de machine in deze gebruiksaanwijzing in acht nemen
	Motor "verzopen"	Gas loslaten, meerdere keren starten, indien nodig bougie verwijderen, schoonmaken en laten drogen
	Verroeste bougies, verkeerde ontstekingsafstand	Bougies schoonmaken, instellen of vervangen
	Bougieaansluiting, bougiekabel defect	Vervangen
	Carburator, carburatorsproeiers vuil, carburatormenging verkeerd ingesteld	De carburator laten schoonmaken en afstellen door een gespecialiseerde werkplaats
	Verstopt brandstoffilter	Brandstoffilter vervangen of schoonmaken
Motor draait onbelast te snel	Motor koud	Langzaam warm laten draaien
Motor levert niet het maximale vermogen	Verroeste bougies, verkeerde ontstekingsafstand	Bougies schoonmaken, instellen of vervangen
	Vuil luchtfilter	Luchtfilter schoonmaken of vervangen
	Carburator, carburatorsproeiers vuil, carburatormenging verkeerd ingesteld	De carburator laten schoonmaken en afstellen door een gespecialiseerde werkplaats
	Verkeerd brandstofmengsel	Tanken volgens gebruiksaanwijzing
	Afdichtring in carter lekt	Het probleem laten verhelpen door een gespecialiseerde werkplaats
	Cilinders, zuigerveren versleten	
	Slechte ontsteking	
Overmatige ontwikkeling van uitlaatgasen/rook	Verkeerd ingestelde carburatormenging	Laat de carburator instellen door een gespecialiseerde werkplaats
	Verkeerd brandstofmengsel	Tanken volgens gebruiksaanwijzing

Afvoeren/milieubescherming



Gooi het apparaat niet bij het huisvuil!

Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak op wie- len geeft aan dat dit apparaat onderworpen is aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richt- lijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpun- ten, milieuparken of afvalverwerkingsbe- drijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Bescherm het milieu en voer producten af zoals het hoort.



De verpakking bestaat uit milieu- vriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren. Het apparaat en

de accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals metaal en kunststoffen.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw stad of gemeente.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkings- materialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afge- dankte product krijgt u bij uw stad of gemeente.

Milieubescherming

- Leeg de benzine- en olietank zorgvuldig en lever uw apparaat in bij een recy- clepunt. De gebruikte onderdelen van kunststof en metaal kunnen worden gescheiden voor hergebruik.
- Lever oude olie- en benzineresten in bij een afvalverwerkingspunt en giet deze niet in de riolering of in de afvoer.
- Lever verontreinigd onderhoudsmateri- aal en grondstoffen in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Voor zover meegeleverd hebt u op de accupacks van de X12V en de X20V Team-serie eveneens 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. De garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen kunnen worden beschouwd, bijv. zaagbladen, reservemesjes, schuurpapier enz. of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Garantie geldt niet bij

- normale afname van de accucapaciteit
- commercieel/bedrijfsmatig gebruik van het product
- beschadiging of modificatie van het product door de klant
- niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, bedieningsfouten
- schade door natuurrampen

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 471871_2407 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch contact op met de hierna genoemde serviceafdeling. Of gebruik ons contactformulier, dat u op parkside-diy.com in de categorie Service vindt.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar parkside-diy.com. Selecteer uw

land en zoek via het zoekvenster de gebruiksaanwijzingen op. Door invoer van het artikelnummer (IAN) 471871_2407 gaat u naar de gebruiksaanwijzing voor uw artikel.

Service

- NL Service Nederland
Tel.: 0800 0229556
Contactformulier op parkside-diy.com
- BE Service België
Tel.: 0800 12614
Contactformulier op parkside-diy.com
- IAN 471871_2407

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

Voor de EU-markt

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

Voor de Britse markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

Machinerichtlijn (2006/42/EC)

Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU)

Richtlijn voor geluidsemissie (2000/14/EC), gewijzigd door (2005/88/EC)

Geluidsvermogeniveau LWA:

Drietandsmes:

Gemeten $L_{WA} = 108,2 \text{ dB}$

Draadspoel:

Gemeten $L_{WA} = 108,3 \text{ dB}$

Gegarandeerd $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Emissierichtlijn (2016/1628/EU)

RoHS-richtlijn (2011/65/EU)*

* De volledige verantwoordelijkheid voor het verstrekken van deze conformiteitsverklaring berust bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typeaanduiding van het apparaat: Benzinegrastimmer PBS 2 E5

Productiejaar: 10-2024

Serienummer: IAN 471871_2407

Bochum, 10-09-2024



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.



Dit teken bevestigt dat het product voldoet aan de britse productveiligheidseisen.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	92
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	92
Ausstattung	92
Lieferumfang	93
Technische Daten	93
Allgemeine Sicherheitshinweise	96
Zusätzliche Sicherheitshinweise	98
Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise	100
Montage	101
Schutzabdeckung montieren (Abb. B)	101
Zweitelliges Rohr montieren (Abb. C)	101
Multifunktions-Handgriff montieren (Abb. D)	102
Schneidwerkzeug montieren (Abb. N)	102
Inbetriebnahme	103
Kraftstoff einfüllen (Abb. E)	103
Schultergurt anlegen (Abb. F)	104
Motor starten (Abb. G)	105
Bedienung	106
Arbeitshinweise	106
Öse für Tragegeschirr verschieben/Gerät ausbalancieren (Abb. Q)	106
Arbeiten mit der Fadenspule	107
Faden verlängern	107
Arbeiten mit dem 3-Zahn-Messer	107
Wartung und Pflege	108
Gerät reinigen	108
Spulenwechsel	108
Messerwechsel (Abb. N)	109
Verlängerung der Schutzabdeckung (abnehmen/montieren) (Abb. O)	110
Luftfilter reinigen (Abb. I)	110
Zündkerze wechseln/einstellen (Abb. J)	111
Fadenabschneider schärfen (Abb. K)	111
Kraftstofffilter wechseln (Abb. L)	111
Fadenspule aufwickeln (Abb. M)	112
Getriebe schmieren (Abb. P)	112
Vergaser einstellen	112
Blockierungen entfernen	112
Kupplung prüfen	112
Wartungsintervalle	112
Lagerung	114
Allgemeine Lagerungshinweise	114
Lagerung während Betriebspausen	114
Bei Betriebspausen von bis zu 3 Monaten	114
Bei Betriebspausen von mehr als 3 Monaten	114
Transport	115
Ersatzteile bestellen	115
Fehlerbehebung	116
Entsorgung/Umweltschutz	117
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	118
Service	119
Importeur	119
Original-Konformitätserklärung	120

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für Mäharbeiten von Gras in Gärten, entlang von Beeträndern und um Bäume oder Zaunpfähle und leichtem Gestrüpp geeignet.

Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Das Gerät ist nicht zum Schneiden von Büschen, kleinen Bäumen oder ähnlichen Pflanzen vorgesehen.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Ausstattung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abbildung A

- ❶ Motorgehäuse
- ❷ Zündkerzenstecker
- ❸ Anwerfgriff mit Starterseil
- ❹ Chokehebel
- ❺ Kraftstoffpumpe (Primer)
- ❻ Luftfilterdeckel
- ❼ Kraftstofftank
- ❽ Oberes Schaftrohr
- ❾ Öse für Tragegeschirr
- ❿ Multifunktions-Handgriff
- ⓫ Verriegelung, Rohrschaft
- ⓬ Unteres Schaftrohr
- ⓭ Schutzabdeckung
- ⓮ Fadenabschneider
- ⓯ Spulenkapsel
- ⓰ Fadenspule
- ⓱ Bedienelement
- ⓲ Gerätekabel
- ⓳ Kabelhalter
- ⓴ Ein-/Ausschalter
- ⓵ Gashebelsperre
- ⓶ Gashebel
- ⓷ Wartungsschlüssel
- ⓸ Innensechskantschlüssel (4 mm)
- ⓹ Innensechskantschlüssel (5 mm)
- ⓺ Kraftstoffmischflasche
- ⓻ Tragegeschirr
- ⓼ Körperschutz
- ⓽ 3-Zahn-Messer
- ⓿ Transportschutz, 3-Zahn-Messer

Abbildung B

- ❶ Schrauben, Schutzabdeckung
- ❷ Schafthalterung

Abbildung C

- ❶ Rohrbefestigungsschraube

Abbildung D

- 34 Sternschraube, Multifunktions-Handgriff
- 35 Griffhalterung
- 36 Aufnahme, Griffhalterung

Abbildung E

- 37 Tankdeckel

Abbildung F

- 38 Verschluss

Abbildung H

- 39 Klickverschluss, Spulenkapsel
- 40 Fadenauslass-Öse
- 41 Aussparung, Fadenspule

Abbildung I

- 42 Schraube Luftfilterdeckel
- 43 Luftfiltergehäuse
- 44 Luftfilter

Abbildung J

- 45 Zündkerze

Abbildung L

- 46 Kraftstofffilter

Abbildung M

- 47 Kerbe Fadenspule
- 48 Nut Fadenspule

Abbildung N

- 49 Aufnahmespindel
- 50 Unterlegscheibe
- 51 Spannscheibe
- 52 Mutter

Abbildung O

- 53 Klickverschluss, Schutzabdeckung
- 54 Verlängerung, Schutzabdeckung

Abbildung P

- 55 Schraube, Getriebeschmierung
- 56 Schraube, Öse

Lieferumfang

- 1 Motorgehäuse mit oberem Schaftrohr und nicht montiertem Multifunktions-Handgriff
- 1 Unteres Schaftrohr
- 1 Fadenspule
- 1 3-Zahn-Messer mit Transportschutz
- 1 Schutzabdeckung
- 1 Tragegeschirr mit Hüftschutz
- 1 Wartungsschlüssel
- 2 x Innensechskantschlüssel, 4 mm & 5 mm
- 1 Kraftstoff-Mischflasche, Volumen 500 ml
- 1 Zubehörtasche
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Motor	2-Takt-Motor, luftgekühlt
Hubraum	42,7 cm ³
Motorleistung (max.)	1,35 kW/1,8 PS
Kraftstoffgemisch	40:1
Leerlaufdrehzahl	
Motor	3000 min ⁻¹
Max. Drehzahl Motor mit 3-Zahn-Schnittmesser	9500 min ⁻¹
mit Fadenspule	9300 min ⁻¹
Max. Schnittgeschwindigkeit mit 3-Zahn-Schnittmesser	7125 min ⁻¹
mit Fadenspule	6975 min ⁻¹
Zündung	Elektronisch
Zündkerze	L8RTC
Antrieb	Zentrifugalkupplung
Gewicht (leerer Tank)	ca. 7 kg
Tankinhalt/ Tankvolumen	1200 ml/1200 cm ³

Fadenspule mit Schnittfaden
 Schnittkreis-Faden Ø: 430 mm
 Fadenlänge: 2x 3 m
 Faden-Ø: 2,4 mm

3-Zahn-Schnittmesser (IAN 471871):

Schnittkreis-
 Schnittmesser Ø: 255 mm

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend ISO 22868.

Der A-bewertete Geräuschpegel beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

3-Zahn-Schnittmesser:

Schalldruckpegel $L_{pA} = 91,7$ dB
 Unsicherheit $K_{pA} = 3$ dB

Schallleistungspegel
 gemessen $L_{WA} = 104,7$ dB
 Unsicherheit $K_{WA} = 3$ dB

Fadenspule:

Schalldruckpegel $L_{pA} = 94,0$ dB
 Unsicherheit $K_{pA} = 3$ dB

Schallleistungspegel
 gemessen $L_{WA} = 105,5$ dB
 Unsicherheit $K_{WA} = 3$ dB

Richtlinie für Geräuschemission
 (2000/14/EG), geändert durch (2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA:

3-Zahn-Schnittmesser:

Gemessen $L_{WA} = 108,2$ dB

Fadenspule:

Gemessen $L_{WA} = 108,3$ dB
 Garantiert $L_{WA} = 110$ dB



Gehörschutz tragen,
 um Gehörschäden zu vermeiden!

Schwingungsgesamtwert
 Schwingungswerte (Vektorsumme dreier
 Richtungen) ermittelt entsprechend
 ISO 22867:

3-Zahn-Schnittmesser:

Vibration $a_h = 7,706$ m/s²
 Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

Fadenspule:

Vibration $a_h = 7,602$ m/s²
 Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Gerätes von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Schutzhelm tragen!
	Gehörschutz tragen!
	Schutzbrille tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Sicherheitsschuhe tragen!
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	Vorsicht vor Rückstoß!
	Umstehende Personen von dem Gerät fernhalten!
	Der Abstand zwischen der Maschine und Dritten muss mindestens 15 Meter betragen!
	Achtung, heiße Teile. Abstand halten!
	Warnung! Verwenden Sie auf keinen Fall Kreissägeblätter für die Funktion als Schnittmesser.
	Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40:1

	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Choke-Hebel-Position
	Kraftstoffpumpe (Primer) füllen
	Kraftstoffpumpe (Primer) 6x drücken
	Startseilzug ziehen
	Startseilzug 3-4x ziehen
	Gashebel und Gashebelsperre drücken
	Getriebefließfett ergänzen



Allgemeine Sicherheitshinweise

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

HINWEIS

- Kindern sowie kranken und gebrechlichen Personen ist der Zugang zu verwehren. Kinder sind sorgfältig zu beaufsichtigen, wenn sie sich im Bereich von Maschinen aufhalten. Beachten Sie die regionalen und lokalen Unfallverhütungsvorschriften, die bei Ihnen gelten. Dasselbe gilt für alle Bestimmungen zu Arbeitsschutz und Gesundheit am Arbeitsplatz. Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn seine Maschinen unerlaubterweise verändert werden und wenn aus solchen Veränderungen Schäden an Personen oder Gegenständen entstehen.

⚠ WARNUNG!

- Bei der Verwendung von Maschinen sind immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen. Bitte beachten Sie auch alle Tipps und Hinweise in den zusätzlichen Sicherheitshinweisen.
- Achten Sie auf die Umgebungsbedingungen, unter denen Sie arbeiten. Durch das Motorgerät werden giftige Abgase erzeugt, sobald der Motor läuft. Diese Gase können geruchlos und unsichtbar sein. Deshalb dürfen Sie niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen mit dem Gerät arbeiten. Sorgen Sie bei den Arbeiten für ausreichende Beleuchtung. Achten Sie bei Nässe, Schnee, Eis, an Abhängen und auf unebenem Gelände auf einen sicheren Stand.
- Lassen Sie keine Fremden an das Gerät. Besucher und Zuschauer, vor allem Kinder sowie kranke und gebrechliche Personen, sollten vom Arbeitsplatz fern gehalten werden. Verhindern Sie, dass andere Personen mit den Werkzeugen in Berührung kommen. Geben Sie das Gerät nur an Personen weiter, die mit dem Gerät und deren Handhabung vertraut sind.
- Sorgen Sie für die sichere Aufbewahrung von Werkzeugen. Werkzeuge, die nicht gebraucht werden, müssen an einem trockenen, möglichst hoch gelegenen Platz aufbewahrt oder unzugänglich eingeschlossen werden.
- Verwenden Sie für jede Arbeit immer das richtige Werkzeug. Verwenden Sie z. B. keine Kleinwerkzeuge oder Zubehör für Arbeiten, die eigentlich mit schwerem Werkzeug verrichtet werden müssen. Verwenden Sie Werkzeuge ausschließlich für die Zwecke, für die sie gebaut wurden.
- Achten Sie auf angemessene Kleidung. Die Kleidung muss zweckmäßig sein und darf Sie beim Arbeiten nicht behindern. Tragen Sie Kleidung mit Schnittschutzeinlagen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstungen. Tragen Sie Sicherheitsschuhe mit Stahlkappen / Stahlsohlen und griffiger Sohle. Tragen Sie einen Schutzhelm, falls bei Arbeiten ein Risiko durch herabfallende Gegenstände besteht.
- Tragen Sie eine Schutzbrille. Gegenstände können entgegengeschleudert werden. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.
- Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie persönlichen Schallschutz, z. B. Gehörschutzstöpsel.

- **Handschutz**
Tragen Sie feste Handschuhe - Handschuhe aus Leder bieten einen guten Schutz.
- **Betrieb des Gerätes**
Arbeiten Sie nie ohne den Schutz am Schneidwerkzeug. Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Gegenstände.
- **Entfernen Sie Steckschlüssel etc.**
Alle Schlüssel o. Ä. müssen entfernt werden, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- **Bleiben Sie immer aufmerksam.**
Achten Sie auf das, was Sie tun. Setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Verwenden Sie keine Motorwerkzeuge, wenn Sie müde sind. Unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen, darf mit dem Gerät nicht gearbeitet werden.
- **Auffüllen von Kraftstoff**
Halten Sie sich stets an die gültige Brandschutzverordnung und die jeweiligen Landes-/Bundesverordnungen zur Brandvermeidung.
- **Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind**
sehr feuergefährlich. Füllen Sie keinen Kraftstoff ein, wenn der Motor läuft oder noch heiß ist. Achten Sie beim Tanken auf gute Belüftung. Rauchen und offenes Feuer sind verboten.
- **Vor dem Befüllen ist immer der Motor abzustellen.** Öffnen Sie den Tankverschluss immer vorsichtig, damit bestehender Überdruck sich langsam abbauen kann und kein Kraftstoff herausspritzt. Durch die Arbeit mit dem Gerät entstehen hohe Temperaturen am Gehäuse. Lassen Sie deshalb das Gerät vor dem Befüllen abkühlen. Sonst könnte sich der Kraftstoff entzünden und zu schweren Verbrennungen führen.
- **Beim Befüllen mit Kraftstoff ist darauf**
zu achten, dass nicht zu viel aufgefüllt wird. Sollte Flüssigkeit danebengehen, ist diese sofort zu entfernen und das Gerät zu säubern.
- **Achten Sie nach dem Auffüllen auf den**
sicheren Sitz der Verschlussverschraubung um das Lösen durch die entstehenden Vibrationen bei der Arbeit zu verhindern.
- **Achten Sie auf Undichtigkeiten.** Wenn Kraftstoff ausläuft, Motor nicht starten. Lebensgefahr durch Verbrennungen!
- **Benutzungsdauer und Pausen.**
Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen (Weißfingerkrankheit). Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.
- **Achten Sie auf beschädigte Teile.**
Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme, nach starken Stößen und Fallenlassen auf Anzeichen von Beschädigungen und Verschleiß. Sind einzelne Teile beschädigt? Fragen Sie sich bei leichten Beschädigungen ernsthaft, ob das Werkzeug trotzdem einwandfrei und sicher funktionieren wird. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung und Einstellung von beweglichen Teilen. Greifen die Teile richtig ineinander? Sind Teile beschädigt? Ist alles korrekt installiert? Stimmen alle sonstigen Voraussetzungen für die einwandfreie Funktion? Beschädigte Schutzvorrichtungen etc. müssen von autorisierten Personen ordnungsgemäß repariert oder ausgewechselt werden, sofern nicht in der Betriebsanleitung ausdrücklich anders erläutert.

Defekte Schalter müssen von einer autorisierten Stelle ausgewechselt werden. Bei anfallenden Reparaturen wenden Sie sich bitte an eine von uns ermächtigte Kundendienststelle.

- Schalten Sie den Motor immer ab, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen. Das gilt vor allem für Arbeiten an der Fadenspule.
- Verwenden Sie nur zugelassene Teile. Verwenden Sie bei Wartung und Reparatur nur identische Ersatzteile. Ersatzteile erhalten Sie über unseren Onlineshop (siehe „Ersatzteile/Zubehör“).

WARNUNG!

- Die Verwendung von anderen Mähköpfen sowie Zubehör und Anbauteilen, die nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann die Gefährdung von Personen und Objekten nach sich ziehen. Das Werkzeug darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck benutzt werden. Jede Zweckentfremdung wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet. Für Sach- und Personenschäden, die aus einer solchen, unsachgemäßen Verwendung resultieren, ist allein der Benutzer verantwortlich, auf keinen Fall der Hersteller. Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn seine Maschinen verändert oder unsachgemäß verwendet werden und wenn daraus Schäden entstehen.

ACHTUNG!

- Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:
 - Kontakt mit der ungeschützten Fadenspule (Schnittverletzungen).
 - Hineingreifen in die laufende Fadenspule (Schnittverletzungen).
 - Hörschäden, wenn kein angemessener Schutz getragen wird.
 - Gesundheitsschädliche Staub- bzw. Gasentwicklung bei Einsatz des Geräts in geschlossenen Räumen (Übelkeit).

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

- Achtung! Die Hände und Füße stets vom Schneidbereich fernhalten, vor allem beim Start des Gerätes. Die Hand auf dem Zusatzhandgriff stets frei halten.
- Das Gerät immer mit den Händen an **den Multifunktions-Handgriffen** halten. Das Gerät stets in einem angemessenen Sicherheitsabstand vom Körper halten und eine stabile Körperposition einnehmen.
- Stets eine Schutzbrille tragen.
- Das Gerät nur bei Tageslicht oder bei Möglichkeit einer guten künstlichen Beleuchtung verwenden.
- Das Gerät nicht bei Regen oder feuchtem Gras verwenden.
- Das Gerät vor Verwendung oder infolge eines Stoßes auf eventuelle Schäden prüfen, falls notwendig, reparieren.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt oder nicht korrekt angebracht sind.

- Sicherstellen, dass die Lüftungsschlitze des Motors, die Schutzabdeckung und die Schneideinrichtung stets frei von Schmutz oder Rückständen sind.
- Beim Einsatz des Geräts können Steine und andere Teile weggeschleudert werden, die zu schweren Verletzungen führen können. Während der Arbeitsvorgänge stets sicherstellen, dass sich in einem Umkreis von mindestens 15 m weder Personen noch Tiere befinden. Das Gerät unverzüglich abstellen, wenn irgendjemand, insbesondere Kinder, in die Reichweite der Maschine gelangt.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, sich den beweglichen Teilen nicht nähern (im Bereich der Schneidvorrichtungen). Nach dem Ausschalten dreht sich der Schneidkopf noch für einige Sekunden.
- Vor Verwendung des Geräts sind Steine, Zweige und jedes weitere Festmaterial vom Arbeitsbereich zu entfernen. Starten Sie die Maschine nur wie in der Anleitung beschrieben. Es darf beim Starten nicht umgedreht sein oder sich in Arbeitsposition befinden. Überqueren Sie mit laufendem Gerät keine Kiesstraßen oder -wege.
- Bei Verlängerung des Schneidfadens ist höchste Vorsicht geboten. Es besteht Gefahr durch Schnittverletzungen. Nach Durchführung dieser Vorgänge ist vor Inbetriebsetzung des Geräts erneut die korrekte Arbeitsposition einzunehmen.
- Keine metallischen Schneidspulen verwenden. Beachten Sie, dass das Gerät nach Loslassen des Schalters noch einige Sekunden lang in Betrieb bleibt.
- Schalten Sie den Motor ab (Ein-/Aus-schalter aus), wenn:
 - Sie das Gerät auftanken,
 - es nicht benutzen,
 - es unbeaufsichtigt lassen,
 - es reinigen,
 - es von einer Stelle zur anderen transportieren,
 - Sie die Schneidevorrichtung abnehmen oder auswechseln sowie mit der Hand die Länge des Schneidfadens einstellen.
- Benutzungsdauer und Pausen
Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.
- Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu Gehörschäden führen, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird. Tragen Sie persönlichen Schallschutz, z. B. Gehörschutzstöpsel, um das Risiko von Gehörschäden zu reduzieren.
- Tragen Sie die Sense am oberen und unteren Schaftrohr im ausgeschalteten Zustand, die Schneideeinheit von Ihrem Körper abgewandt, um Verletzungen zu vermeiden. Nach dem Abschalten ist der Motorkopf der Sense heiß. Achten Sie darauf nicht mit dem Motorkopf in Berührung zu kommen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schneidgarnitur im Leerlauf stillsteht.
- Nationale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.

- Beachten Sie, dass folgende Umstände zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen können:
 - eine nicht ordnungsgemäße Wartung,
 - die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen,
 - die Entfernung oder Modifikation von Sicherheitseinrichtungen.
- Achtung! Örtliche Vorschriften können die Benutzung der Maschine begrenzen.
- Halten Sie das Gerät mit dem Schneidwerkzeug immer in einem guten Zustand.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf lose Befestigungen, Kraftstofflecks und beschädigte Teile, wie z. B. Risse in den Schneidaufsätzen.
- Legen Sie Pausen ein und ändern Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.
- Warnung! Es befinden sich scharfe Kanten am Freischneider. Es ist notwendig, Handschuhe zu tragen.
- Es ist notwendig, Stichprüfung vor jedem Gebrauch, nach dem Fallen lassen oder anderen Stoßeinwirkungen durchzuführen, um signifikante Mängel festzustellen.
- Tragen Sie sowohl rutschfesten Fußschutz als auch Schutzkleidung.
- Benutzen Sie niemals die Maschine, wenn Sie müde, krank oder unter dem **Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen** stehen.
- Warnung vor Abgasemissionen!
- Nehmen Sie festen Stand ein und halten Sie das Gleichgewicht während des Betriebs. Verwenden Sie außerdem den mitgelieferten Tragegurt.

Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Rückstoß ist eine plötzliche seitwärts, vorwärts oder rückwärts gerichtete Bewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn das Schneidwerkzeug sich verklemmt oder in einem Objekt, wie einem jungen Baum oder einem Baumstumpf, verhakt.
Sie kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung getrieben wird und letztlich zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führt.
- Rückstoß und die zugehörigen Gefährdungen können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
 - a) Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückstoßkräfte abfangen können. Halten Sie sich links von der Maschine. Ein Rückstoß kann durch die unerwartete Bewegung der Maschine das Risiko einer Verletzung erhöhen. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückstoßkräfte beherrschen.
 - b) Falls das Schneidwerkzeug verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie im Material ruhig, bis das Schneidwerkzeug zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie bei einem verklemmten Schneidwerkzeug nie, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Schneidwerkzeug sich bewegt; sonst kann ein Rückstoß erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Schneidwerkzeuges.

- c) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Schneidwerkzeuge. Stumpfe oder beschädigte Schneidwerkzeuge erhöhen das Risiko des Verklemmens oder Verhakens mit einem Objekt und können zu einem Rückstoß führen.
- d) Sorgen Sie immer für gute Sicht auf das zu schneidende Material. Ein Rückstoß ist wahrscheinlicher in Bereichen, in denen man das zu schneidende Material schwierig sehen kann.
- e) Schalten Sie die Maschine aus, wenn sich beim Arbeiten eine andere Person nähert. Andere Personen können im Fall eines Rückstoßes leichter vom rotierenden Sägeblatt getroffen und verletzt werden.

Montage

Schutzabdeckung montieren (Abb. B)

WARNUNG!

- Verwenden Sie das Gerät nie ohne richtig montierte Schutzabdeckung **13**. Es besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Positionieren Sie die Schutzabdeckung **13** an der Schafthalterung **32**.
- ◆ Drehen Sie die Schrauben **31** in die Schutzabdeckung **13** mit Hilfe des (kleineren) 4-mm-Innensechskantschlüssels **24**.

Zweiteiliges Rohr montieren (Abb. C)

- ◆ Lockern Sie die Rohrbefestigungsschraube **33** am oberen Schaftrohr **8**.
- ◆ Schieben Sie das untere Schaftrohr **12** so weit wie möglich in das obere Schaftrohr **8**.
- ◆ Drücken Sie die Verriegelung **11** und schieben Sie das untere Schaftrohr **12** bis zum Anschlag in das obere Schaftrohr **8**.
- ◆ Drehen Sie das untere Schaftrohr **12** mit einer leichten Drehbewegung, bis die Verriegelung **11** in das Loch im oberen Schaftrohr **8** einrastet.
- ◆ Ziehen Sie die Rohrbefestigungsschraube **33** wieder handfest an.

HINWEIS

- Vergewissern Sie sich vor Starten des Gerätes, dass das untere Schaftrohr **12** fest und sicher sitzt und sich in der richtigen Position befindet.

Demontage

- ◆ Lösen Sie die Rohrbefestigungsschraube **33**.
- ◆ Drücken Sie die Verriegelung **11**.
- ◆ Ziehen Sie die Schaftrohre auseinander.

Multifunktions-Handgriff montieren (Abb. D)

- ◆ Lösen Sie die Sternschraube 34 und entfernen Sie die Griffhalterung 35 vom oberen Schaftrohr 8.
- ◆ Setzen Sie den Multifunktions-Handgriff 10 in die Aufnahme 36 am oberen Schaftrohr 8. Der Kunststoff-Ring am Multifunktions-Handgriff muss in der Führungsschiene in der Aufnahme 36 liegen.
- ◆ Befestigen Sie den Multifunktions-Handgriff mit der Griffhalterung 35 und der Sternschraube 34. Ziehen Sie die Sternschraube 34 handfest an.

HINWEIS

- Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass das Geräte Kabel 18 (siehe Abb. A) durch den Kabelhalter 19 (siehe Abb. A) in Position gehalten wird.

Schneidwerkzeug montieren (Abb. N)

⚠ WARNUNG!

- Bei der Verwendung der Fadenspule 16 muss die Schutzabdeckung 13 komplett montiert sein. Bei der Verwendung des 3-Zahn-Messers 29 muss die Schutzabdeckung 13 gekürzt werden (siehe Kapitel: „Verlängerung der Schutzabdeckung abnehmen/montieren“).

- ◆ Blockieren Sie die Aufnahmespindel 49, wie abgebildet, mit dem Innensechskantschlüssel 25. Verwenden Sie den größeren der beiden Innensechskantschlüssel (5 mm).

Spule montieren

- ◆ Schrauben Sie die Spulenkapfel 15 gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel 49 auf. Entfernen Sie den Innensechskantschlüssel 25.
- ◆ Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Fäden aus den Nuten zu lösen.
- ◆ Trimmen Sie die Fadenschnur auf ca. 15 cm, um den Motor in der Start- und Aufwärmphase geringer zu belasten.

HINWEIS

- Die Unterlegescheibe 50, die Spannscheibe 51 und die Mutter 52 werden für die Montage der Spule nicht benötigt.

3-Zahn-Messer montieren

- ◆ Setzen Sie das 3-Zahn-Messer 29 auf die Aufnahmespindel 49. Das Messer ist beidseitig verwendbar.
- ◆ Befestigen Sie das 3-Zahn-Messer 29 mit Unterlegescheibe 50, Spannscheibe 51 und Mutter 52. Zum Festziehen der Mutter 52 kann der Wartungsschlüssel 23 verwendet werden.
- ◆ Entfernen Sie den Innensechskantschlüssel 25.

Inbetriebnahme

WARNUNG!

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie es auf seine Betriebssicherheit prüfen. Haben Sie irgendwelche Zweifel, starten Sie das Gerät nicht!

HINWEIS

- Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Schutzfolie des Fadenabschneiders **14**.
- Achten Sie vor allem auf folgende Punkte:
 - Kontrolle der Schneidwerkzeuge auf Beschädigung und Verschleiß.
 - Richtige Montage des Schneidkopfes.
 - Leichtgängigkeit aller Schalter.
 - Sicherer Sitz des Zündkerzensteckers. Bei losem Stecker können Funken entstehen und so austretendes Kraftstoff-Luftgemisch entzünden.
 - Sauberkeit der Handgriffe, um das Gerät sicher führen zu können.
 - Alle Sicherheits- und Schutzvorrichtungen müssen ordnungsgemäß eingebaut und an ihrem Platz sein, bevor das Gerät gestartet werden kann.
 - Der Schneidkopf muss frei laufen können. Bevor Sie das Gerät starten, vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf korrekt sitzt und dass die beweglichen Teile frei sind.

WARNUNG!

- Wenn Sie irgendwelche Zweifel haben, lassen Sie sich beim Betrieb dieses Geräts von einem Fachmann in einem autorisierten Service-Center helfen.

Kraftstoff einfüllen (Abb. E)

WARNUNG!

- Sorgen Sie beim Hantieren mit Kraftstoff immer für eine gute Belüftung. Rauchen Sie beim Tanken nicht und halten Sie jegliche Wärmequellen fern. Tanken Sie niemals bei laufendem Motor. Öffnen Sie vorsichtig den Tankdeckel, so dass sich ein evtl. vorhandener Überdruck langsam abbauen kann. Starten Sie das Gerät im Abstand von mind. 3 m vom Auffüllort des Kraftstoffs. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

HINWEIS

- Das Füllvolumen des Kraftstofftanks **7** beträgt 1200 ml.
- Verwenden Sie nur das in der Anleitung empfohlene Kraftstoffgemisch. Das Kraftstoffgemisch altert. Verwenden Sie daher kein Kraftstoffgemisch, das älter als 3 Monate ist. Bei Nichtbeachten kann der Motor beschädigt werden und Sie verlieren den Garantieanspruch.

ACHTUNG!

- Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit Benzin und das Einatmen von Benzindämpfen. Es besteht Gesundheitsgefahr!

Das Gerät ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet und wird daher ausschließlich mit einer Mischung aus Benzin und Zweitaktmotoröl im Verhältnis 40:1 betrieben.

Tabelle für die Kraftstoffmischung

Benzin	2-Takt-Öl
1,00 Liter	25 ml
3,00 Liter	75 ml
5,00 Liter	125 ml
Mischvorgang	40 Teile Benzin + 1 Teil Öl

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie bleifreies Qualitätsbenzin mit einer Oktanzahl von mindestens 90.
- ▶ Die optimale Leistung erzielen Sie bei der Verwendung von Öl für luftgeköhlte Zweitaktmotoren.
- ♦ Mischen Sie Benzin und Öl in der Kraftstoff-Mischflasche 25. Verwenden Sie die Skala auf dem Behälter.
- ♦ *OIL* ↓ Füllen Sie zuerst Benzin bis zum Strich „PETROL“ in die Kraftstoff-Mischflasche 25. Füllen Sie anschließend Öl dazu bis zur zweiten Markierung („OIL“) der Skala rechts oben. Schließen und schütteln Sie den Behälter.
- ♦ Schrauben Sie den Tankdeckel 37 ab und füllen Sie die Kraftstoffmischung in den Kraftstofftank 7. Wischen Sie um den Tankdeckel Kraftstoffreste ab und schließen Sie den Tankdeckel wieder.

Schultergurt anlegen (Abb. F)

⚠ ACHTUNG!

- Tragen Sie immer das Tragegeschirr 27, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie das Tragegeschirr 27 ablegen. Es besteht Unfallgefahr.
- Das Tragegeschirr 27 ist mit einer Schnellösevorrichtung ausgestattet. Durch Öffnen des Verschlusses 38 kann das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegeschirr gelöst werden.

- ♦ Ziehen Sie das Tragegeschirr 27 an.
- ♦ Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken etwa 10 cm unterhalb der Hüfte befinden.
- ♦ Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse 9 am oberen Schaftrohr 8 des Gerätes.

HINWEIS

- ▶ Hängen Sie das Gerät aus, bevor Sie den Motor starten und befestigen Sie es mit laufendem Motor am Tragegeschirr 27.
- ▶ Platzieren Sie den Körperschutz 28 an der Hüfte zwischen Körper und Gerät.

Motor starten (Abb. G)

⚠ WARNUNG!

- ▶ Starten Sie den Motor mindestens 3 Meter vom Befüllungsort entfernt.

HINWEIS

- ▶ Legen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Unterlage. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.

Bei Verwendung der Fadenspule 16

- ♦ Vergewissern Sie sich, dass die Schutzkappe am Fadenabschneider 14 (siehe Abb. A) abgenommen ist.

Bei Verwendung des 3-Zahn-Messers 29

- ♦ Vergewissern Sie sich, dass die Verlängerung der Schutzabdeckung 54 abgenommen ist.

Kaltstart

- ♦ Legen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Unterlage. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.
- ♦ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 20 auf Position I.
- ♦ Stellen Sie den Chokehebel 4 auf Position .
- ♦ Drücken Sie 6 x die Kraftstoffpumpe 5 (Primer) (siehe Abb. A).
- ♦ Halten Sie das Gerät mit einer Hand am oberen Schaftrohr 8 fest. Mit der anderen Hand ziehen Sie mehrmals schnell das Starterseil am Anwerfgriff 3, bis der Motor startet.
Achtung! Starterseil nicht zu weit herausziehen - Bruchgefahr!

HINWEIS

- ▶ Startet das Gerät nach 3-4 x Anziehen nicht, dann stellen Sie den Chokehebel 4 manuell auf Position .
- ♦ Drücken Sie die Gashebelsperre 21 und kurz den Gashebel 22, damit der Chokehebel 4 auf Position springt. Das Gerät läuft im Leerlauf. Lassen Sie das Gerät kurz warm laufen.
- ♦ Zum Mähen halten Sie die Gashebelsperre 21 gedrückt und betätigen den Gashebel 22.
- ♦ Zum Ausschalten des Motors stellen Sie den Ein-/Ausschalter 20 auf Position O.

Warmstart

- ♦ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 20 auf Position I.
- ♦ Belassen Sie den Chokehebel 4 in seiner Position .
- ♦ Halten Sie das Gerät mit einer Hand am oberen Schaftrohr 8 fest. Mit der anderen Hand ziehen Sie mehrmals schnell das Starterseil am Anwerfgriff 3, bis der Motor startet.
Achtung! Starterseil nicht zu weit herausziehen - Bruchgefahr!
Das Gerät läuft jetzt im Leerlauf.
- ♦ Zum Ausschalten des Motors stellen Sie den Ein-/Ausschalter 20 auf Position O.

HINWEIS

- ▶ Startet der Motor nach zweimaligem Versuch nicht, versuchen Sie ihn ohne Choke in Position Warmstart zu starten. Gelingt dies nicht, befolgen Sie die Hinweise im Kapitel „Fehlersuche“.

Bedienung

Arbeitshinweise

HINWEIS

► Arbeiten Sie sicher und überlegt!

- Achten Sie beim Schneiden auf die länderspezifischen bzw. kommunalen Vorschriften.
 - Schneiden Sie nicht während der allgemein üblichen Ruhezeiten.
 - Feste Gegenstände wie Steine, Metallteile o. ä. sind zu entfernen. Diese können weggeschleudert werden und damit zu Personen- oder Sachschäden führen.
 - Beim Schneiden in hohem Gebüsch oder Hecken sollte die Arbeitshöhe mindestens 15 cm betragen. Damit werden Tiere wie Igel nicht gefährdet.
 - Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest und sicher!
 - Schneiden Sie nur Gras und Unkraut! Achten Sie auf Wurzeln oder Baumstümpfe, es besteht Stolpergefahr.
 - Arbeiten Sie umsichtig und gefährden Sie niemanden beim Schneiden.
 - Nur bei ausreichenden Sicht- und Lichtverhältnissen arbeiten!
 - Beobachten Sie den Schneidkopf!
 - Schneiden Sie niemals über Schulterhöhe!
 - Ersetzen Sie niemals die Kunststoffschur durch einen Stahldraht - Verletzungs- und Zerstörungsgefahr!
 - Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter!
 - Arbeiten Sie nur auf festen und stabilen Untergründen!
 - Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
 - Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen die Arbeitsposition, um einer einseitigen Ermüdung vorzubeugen.
 - Schalten Sie bei Blockierung des Schneidkopfs das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker und entfernen dann die Blockierung.
- ### Öse für Tragegeschirr verschieben/ Gerät ausbalancieren (Abb. Q)
- Wählen Sie für die Fadenspule **16** und das 3-Zahn-Messer **29** jeweils die korrekte Position der Öse für das Tragegeschirr **9**. Bei der am Tragegeschirr **27** befestigten Sense sollte, ohne dass Sie sie mit der Hand berühren,
 - **1** die Fadenspule **16** leicht auf dem Boden aufliegen.
 - **2** das 3-Zahn-Messer **29** ungefähr 20 cm über dem Boden balancieren.
 - ◆ Lösen Sie die Schraube **56** an der Öse für das Tragegeschirr **9**. Verwenden Sie hierfür den 4-mm-Innensechskantschlüssel **24**, das ist der kleinere der beiden. Ziehen Sie die Schraube **56** nur leicht wieder an.
 - ◆ Balancieren Sie die Sense je nach Schneidwerkzeug nach den oben genannten Kriterien aus, indem Sie die Öse **9** am oberen Schaftrohr **8** verschieben.
 - ◆ Ziehen Sie die Schraube **56** an, wenn sich die Sense in der gewünschten Position befindet.

Arbeiten mit der Fadenspule

- Halten Sie das Gerät auf kleinen Grasgebieten in einem Winkel von ca. 30° und schwenken Sie den Schneidkopf gleichmäßig nach rechts und links mit einer halbkreisförmigen Bewegung.
- Die besten Ergebnisse erhalten Sie bei einer Grashöchstlänge von 15 cm. Wenn das Gras höher ist, ist es empfehlenswert, mehrere Mähvorgänge durchzuführen.
- Zum Schneiden um Bäume, Zaunpfähle oder andere Hindernisse gehen Sie mit dem Gerät langsam um das Hindernis herum und schneiden mit den Fadenspitzen.
- Vermeiden Sie die Berührung mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.). Der Faden würde sich schnell abnutzen. Verwenden Sie den Rand der Schutzabdeckung, um das Gerät auf die richtige Distanz zu halten.

⚠ ACHTUNG!

- Den Schneidkopf während des Betriebs nicht auf den Boden legen!

Faden verlängern

Ihr Gerät ist mit einer Doppelfaden-Tippautomatik ausgerüstet, d. h. die beiden Fäden verlängern sich, wenn Sie den Schneidkopf auf den Boden tippen.

- ◆ Halten Sie das sich in Betrieb befindende Gerät über einen grasigen Bereich und tippen Sie den Schneidkopf ein paar Mal leicht auf den Boden. Auf diese Weise verlängert sich der Faden.
- ◆ Der in die Schutzabdeckung 13 (siehe Abb. A) eingefügte Fadenabschneider 14 (siehe Abb. A) schneidet den Faden auf der gewünschten Länge ab.

Wenn sich die Fadenenden nicht verlängern lassen

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus.
- ◆ Drücken Sie den Spuleneinsatz bis zum Anschlag und ziehen Sie kräftig am Fadenende.

Wenn keine Fadenenden sichtbar sind:

- ◆ Erneuern Sie die Fadenspule 16 (siehe Kapitel „Spulenwechsel“).

⚠ ACHTUNG!

- Fadenreste können weggeschleudert werden und zu Verletzungen führen.

Arbeiten mit dem 3-Zahn-Messer

⚠ ACHTUNG!

- Tragen Sie beim Arbeiten immer das Tragegeschirr 27 und geeignete Schutzkleidung. Tragen Sie Augen-, Gehörschutz und Kopfschutz. Achten Sie darauf, dass das Messer ordnungsgemäß installiert ist.
- Wechseln Sie schadhafte oder stumpfe Werkzeuge aus. Es besteht Verletzungsgefahr.

HINWEIS

- Bearbeiten Sie mit dem Messer nur freie, ebene Flächen. Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper. Vermeiden Sie das Anstoßen an Steine, Metall oder andere Hindernisse. Das Messer könnte beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Rückschlags.
- ◆ Halten Sie den Schneidkopf beim Arbeiten über dem Boden und schwenken Sie das Gerät wie eine Sense in einem gleichmäßigen Bogen langsam hin und her.

- ◆ Halten Sie den Schneidkopf nicht schräg.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wildwuchs oder Unterholz zu schneiden.
- ◆ Kontrollieren Sie das Messer regelmäßig auf Beschädigungen und wechseln Sie beschädigte Messer aus.

Wenn das Gerät vibriert
Das Gerät reinigen, eventuell auf dem Schneidkopf und in der Schutzabdeckung vorhandene Grastrückstände entfernen (siehe Kapitel „Wartung und Pflege“).

Wartung und Pflege

⚠ ACHTUNG!

- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker ② (siehe Abb. A) durch.
- Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen.
- Verwenden Sie nur Originalteile und niemals metallische Fäden.
- Der Gebrauch von Nicht-Originalteilen kann Personenschäden und irreparable Schäden am Gerät verursachen und führt unverzüglich zum Verfall der Garantie.

Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie nach jedem Schneidevorgang die Schneideinrichtung und die Schutzabdeckung ⑬ von Gras und Erde.
- ◆ Halten Sie die Handgriffe sauber und frei von Gras.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.

HINWEIS

- Schützen Sie Ihr Gerät vor Beschädigung!
Das Gerät darf weder mit Wasser abgespritzt werden, noch in Wasser gelegt werden. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Spulenwechsel

⚠ ACHTUNG!

- Bei der Verwendung der Fadenspule ⑮ muss die Schutzabdeckung ⑬ komplett montiert sein (siehe Kapitel: „Verlängerung der Schutzabdeckung abnehmen/montieren“).
- ◆ Schalten Sie den Motor aus.
- ◆ Legen Sie das Gerät auf den Boden und stellen Sie sicher, dass kein Treibstoff ausläuft und das Gerät sicheren Halt hat.
- ◆ Blockieren Sie die Aufnahmespindel ④⑨, wie abgebildet (**siehe Abb. N**), mit dem Innensechskantschlüssel ②⑤.
- ◆ Verwenden Sie den größeren der beiden Innensechskantschlüssel (5 mm). Schrauben Sie die Spulenkapel ⑮ im Uhrzeigersinn von der Aufnahmespindel ④⑨.
- ◆ Öffnen Sie die Spulenkapel ⑮, indem Sie den Klickverschluss ③⑨ an beiden Seiten der Spulenkapel ⑮ fest nach innen drücken und nehmen Sie den Deckel der Spulenkapel ⑮ ab (**siehe Abb. H**).

- ◆ Für das Öffnen der Spulenkapsel **15** können Sie einen Schlitzschraubendreher zu Hilfe nehmen. Gehen Sie vorsichtig vor, beschädigen Sie die Spule nicht.
- ◆ Setzen Sie die neue Fadenspule **16** in den Deckel der Spulenkapsel **15** und stecken Sie die beiden Fadenenden durch die Fadenauslass-Öse **40** (**siehe Abb. H**).
- ◆ Legen Sie die Fadenspule **16** in den Deckel der Spulenkapsel **15** und lassen Sie den Deckel wieder auf der Spulenkapsel **15** einrasten. Achten Sie darauf, mit den Fadenauslass-Ösen **40** die beiden Aussparungen **41** in der Spulenkapsel **15** zu treffen, sonst lässt sich der Deckel nicht schließen (**siehe Abb. H**).
- ◆ Schrauben Sie die Spulenkapsel **15** gegen den Uhrzeigersinn wieder auf die Aufnahmespindel **49** auf. Entfernen Sie den Innensechskantschlüssel **25** (**siehe Abb. N**).
- ◆ Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Fäden aus den Nuten **48** zu lösen.
- ◆ Trimmen Sie die Fadenschnur auf ca. 15 cm, um den Motor in der Start- und Aufwärmphase geringer zu belasten.

Messerwechsel (Abb. N)

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Vorsicht, scharfe Kanten!
Tragen Sie Handschuhe.

ACHTUNG!

- Bei der Verwendung des 3-Zahn-Messers **29** muss die Schutzabdeckung **13** gekürzt werden (siehe Kapitel: „Verlängerung der Schutzabdeckung **13** abnehmen/montieren“).
- ◆ Schalten Sie den Motor aus.
- ◆ Legen Sie das Gerät auf den Boden und stellen Sie sicher, dass kein Treibstoff ausläuft und das Gerät sicheren Halt hat.
- ◆ Blockieren Sie die Aufnahmespindel **49** wie abgebildet, mit dem Innensechskantschlüssel **25**. Verwenden Sie den größeren der beiden Innensechskantschlüssel (5 mm).
Lösen Sie die Mutter **52** im Uhrzeigersinn und nehmen Sie Mutter **52**, Spannscheibe **51**, Unterlegscheibe **50** und das 3-Zahn-Messer **29** von der Aufnahmespindel **49**.
- ◆ Setzen Sie das 3-Zahn-Messer **29** auf die Aufnahmespindel **49**. Das 3-Zahn-Messer **29** ist beidseitig verwendbar.
- ◆ Befestigen Sie das 3-Zahn-Messer **29** mit Unterlegscheibe **50**, Spannscheibe **51** und Mutter **52**.
- ◆ Entfernen Sie den Innensechskantschlüssel **25**.

Verlängerung der Schutzabdeckung (abnehmen/montieren) (Abb. O)

HINWEIS

- Bei der Verwendung des 3-Zahn-Messers 29 muss die Verlängerung der Schutzabdeckung 54 abgenommen werden.
- Bei der Verwendung der Fadenspule 16 muss die Verlängerung der Schutzabdeckung 54 montiert sein.

Verlängerung der Schutzabdeckung abnehmen

- ◆ Klipsen Sie die drei Drücker des Klickverschlusses 53 unter Zuhilfenahme eines Schlitzschraubendrehers aus.
- ◆ Ziehen Sie die Verlängerung der Schutzabdeckung 54 ab.

Verlängerung der Schutzabdeckung montieren

- ◆ Klipsen Sie die drei Drücker des Klickverschlusses 53 unter Zuhilfenahme eines Schlitzschraubendrehers ein.

HINWEIS

- Säubern Sie nach jeder Benutzung die Verlängerung und Schutzabdeckung 54 des Gerätes.

Luftfilter reinigen (Abb. I)

⚠ ACHTUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Luftfilter. Staub und Schmutz gelangen ansonsten in den Motor und führen zu Schäden an der Maschine. Halten Sie den Luftfilter sauber.

- ◆ Schalten Sie den Motor aus.
- ◆ Lösen Sie die Schraube 42 am Luftfilterdeckel 6 und nehmen Sie den Luftfilterdeckel 6 vom Luftfiltergehäuse 43 ab.
- ◆ Nehmen Sie den Luftfilter 44 vom Luftfiltergehäuse 43 ab.
- ◆ Reinigen Sie den Luftfilter 44 mit Seife und Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Benutzen Sie zum Reinigen niemals Benzin!

HINWEIS

- Ersetzen Sie den Luftfilter 44, wenn er verschlissen, beschädigt oder stark verschmutzt ist.
- Das Gitter dient als Abstandshalter und ist als erstes in das Luftfiltergehäuse 43 einzusetzen, falls es beim Herausnehmen des Luftfilters 44 herausfällt.

- ◆ Setzen Sie die beiden Nasen am Luftfilterdeckel 6 in die Laschen am Luftfiltergehäuse 43.
- ◆ Klappen Sie den Luftfilterdeckel 6 auf das Luftfiltergehäuse 43.
- ◆ Fixieren Sie den Luftfilterdeckel 6 mit der Schraube 42.

Zündkerze wechseln/einstellen (Abb. J)

HINWEIS

- ▶ Verschlossene Zündkerzen oder ein zu großer Zündabstand führen zu einer Leistungsreduzierung des Motors.
- ◆ Schalten Sie den Motor aus.
- ◆ Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ② von der Zündkerze ④⑤ ab.
- ◆ Schrauben Sie die Zündkerze ④⑤ gegen den Uhrzeigersinn mit dem beiliegenden Wartungsschlüssel ②③ (siehe Abb. A) heraus.
- ◆ Prüfen Sie den Zündabstand mit Hilfe einer Fühlerlehre (im Fachhandel erhältlich). Der Elektrodenabstand muss 0,6-0,7 mm betragen.
- ◆ Stellen Sie den Abstand gegebenenfalls ein, indem Sie die Masse-Elektrode der Zündkerze ④⑤ vorsichtig biegen.
- ◆ Reinigen Sie die Zündkerze ④⑤ mit einer Drahtbürste.
- ◆ Setzen Sie die gereinigte und eingestellte Zündkerze ④⑤ ein oder tauschen Sie beschädigte Zündkerzen ④⑤ gegen eine neue Zündkerze aus (z. B. Zündkerze „NST L8RTC“).
- ◆ Stecken Sie den Zündkerzenstecker ② wieder auf.

Fadenabschneider schärfen (Abb. K)

⚠ ACHTUNG!

- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit defektem Fadenabschneider. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

- ◆ Schalten Sie den Motor aus.
- ◆ Schrauben Sie den Fadenabschneider ⑭ von der Schutzabdeckung ⑬ ab.
- ◆ Befestigen Sie den Fadenabschneider ⑭ in einem Schraubstock und schärfen Sie das Messer mit einer Flachfeile. Feilen Sie vorsichtig und stets nur in eine Richtung.
- ◆ Schrauben Sie den Fadenabschneider ⑭ wieder an die Schutzabdeckung ⑬ an.

Kraftstofffilter wechseln (Abb. L)

HINWEIS

- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie ohne Kraftstofffilter. Wechseln Sie regelmäßig den Kraftstofffilter.

- ◆ Schrauben Sie den Tankdeckel ③⑦ ab.
- ◆ Entleeren Sie den Kraftstofftank ⑦ in ein geeignetes Gefäß.
- ◆ Ziehen Sie den Kraftstofffilter ④⑥ mit einem Haken aus dem Kraftstofftank ⑦ heraus und ziehen Sie ihn durch das Lösen der kleinen Klemme ab.
- ◆ Ersetzen Sie den Kraftstofffilter ④⑥ und legen Sie den aufgesteckten Saugkopf wieder in den Kraftstofftank ⑦ zurück.
- ◆ Verschließen Sie den Kraftstofftank ⑦ wieder mit dem Tankdeckel ③⑦.

HINWEIS

- Spezifikationen Kraftstofffilter:
Anschluss Ø 4 mm
Außendurchmesser: ca. 16 mm

Fadenspule aufwickeln (Abb. M)

Alternativ zu einer neuen Fadenspule **16** können Sie sich im Fachhandel einen 2,4 mm starken, 6 m langen Nylonfaden besorgen und diesen selbst auf die Fadenspule **16** aufwickeln.

- ◆ Falten Sie den Faden in der Mitte und legen Sie die Mitte des Fadens in die Kerbe **47** der Fadenspule **16**. Wickeln Sie die beiden Enden in Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Fadenspule **16** angegeben ist, auf.
- ◆ Klemmen Sie anschließend das Fadenelement jeweils in eine der Nuten **48** an der Fadenspule **16**.

HINWEIS

- Ziehen Sie die Fäden straff an und achten Sie darauf, dass die Fäden parallel in den beiden Fadenkanälen liegen. Außerdem darf die Fadenspule **16** nicht mit mehr als 3 m Faden pro Fadenkanal gefüllt werden, da sonst die Fadenautomatik nicht korrekt funktioniert.

Getriebe schmieren (Abb. P)**HINWEIS**

- Nach circa 10 Betriebsstunden ist das Getriebe zu schmieren.
- ◆ Lösen Sie die Schraube **55** am Getriebe mit dem größeren 5-mm-Innensechskantschlüssel **25**.
- ◆ Drücken Sie in die Schmieröffnung am Getriebegehäuse ca. 5 g handelsübliches Schmierfett.
- ◆ Schließen Sie das Getriebe wieder mit der Schraube **55**.

Vergaser einstellen**HINWEIS**

- Der Vergaser wurde werkseitig auf optimale Leistung voreingestellt. Sollten Nacheinstellungen erforderlich sein, lassen Sie die Einstellungen durch eine Fachwerkstatt durchführen.

Blockierungen entfernen**⚠ ACHTUNG!**

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker **2** (siehe Abb. A), bevor Sie an der Schneideinheit arbeiten.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Kupplung prüfen**HINWEIS**

- Legen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Unterlage. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Funktionsfähigkeit der Kupplung im Leerlauf.
- Starten Sie das Gerät (siehe „Motor starten“) und prüfen Sie per Sichtprüfung mit ausreichendem Sicherheitsabstand, ob sich die Fadenspule im Leerlauf nicht dreht.

Wartungsintervalle

Führen Sie die in der Tabelle „Wartungsintervalle“ aufgeführten Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Durch regelmäßige Wartung wird die Lebensdauer des Gerätes verlängert. Sie erreichen zudem optimale Schnittleistungen und vermeiden Unfälle.

Tabelle Wartungsintervalle

Maschinenteil	Aktion	Vor jedem Gebrauch	Betriebsstunden	
			10	20
Schrauben, Muttern, Bolzen	Prüfen, Anziehen		X	
Luftfilter	Reinigen oder ersetzen			X
Kraftstofffilter	Ersetzen		X	
Zündkerze	Reinigen/einstellen/ersetzen		X	
Treibstoffschläuche	Prüfen, bei Bedarf ersetzen	X		
Komplette Maschine	Prüfen, bei Bedarf reinigen	X		
Bedienungsgriff	Auf Funktion prüfen	X		
Schneidkopf	Richtige Montage prüfen	X		
Kupplung	Stillstand im Leerlauf prüfen	X		
Getriebe	Schmieren		X	

Lagerung

Allgemeine Lagerungshinweise

- ◆ Reinigen und warten Sie das Gerät und die Zubehörteile vor der Lagerung sorgfältig.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ◆ Wickeln Sie das Gerät nicht in Kunststoffsäcke, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- ◆ Legen Sie das Gerät nicht auf der Schutzabdeckung ab.
- ◆ Verwenden Sie bei der Lagerung des Messers den Transportschutz **60** (siehe Abb. A).
- ◆ Der Kabelhalter **19** soll das Gerätekabel **18** in Position halten (siehe Abb. A). Entfernen Sie den Kabelhalter **19** nicht, auch nicht zur Lagerung des Geräts.

Lagerung während Betriebspausen

HINWEIS

- Ein Nichtbeachten der Lagerungshinweise kann durch Kraftstoffreste im Vergaser zu Startproblemen oder permanenten Schäden führen.

Bei Betriebspausen von bis zu 3 Monaten

- ◆ Entleeren Sie den Kraftstofftank **7** an einem gut belüfteten Ort.
- ◆ Starten Sie den Motor und lassen ihn im Leerlauf laufen, bis der Motor stoppt und der Vergaser frei von Kraftstoff ist.
- ◆ Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).

Bei Betriebspausen von mehr als 3 Monaten

- ◆ Entleeren Sie den Kraftstofftank **7** an einem gut belüfteten Ort.
- ◆ Starten Sie den Motor und lassen ihn im Leerlauf laufen, bis der Motor stoppt und der Vergaser frei von Kraftstoff ist.
- ◆ Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).
- ◆ Lösen Sie die Zündkerze **45** (siehe Abb. J) mit dem Wartungsschlüssel **23** (siehe „Zündkerze wechseln / einstellen“).
- ◆ Füllen Sie einen Teelöffel mit reinem 2-Takt-Öl in den Brennraum und ziehen Sie das Anwerfseil mehrmals langsam zum Verteilen des Öls im Innern des Motors.
- ◆ Setzen Sie die Zündkerze **45** wieder ein.

Transport

- ◆ Beim Transport muss das Gerät ausgeschaltet und der Zündkerzenstecker ② gezogen sein. Transportieren Sie das Gerät nicht im Leerlauf.
- ◆ Tragen Sie das Gerät mit einer Hand am oberen und einer Hand am unteren Schaftrohr ⑧+⑫, so vermeiden Sie beim Transport in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Schneideeinheit).
- ◆ Verwenden Sie beim Transport der Messer den Transportschutz ⑩.
- ◆ Halten Sie beim Transport einen Sicherheitsabstand zu Dritten ein.
- ◆ Transportieren Sie das Gerät nicht kopfüber, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu verhindern. Vor einem Transport zwischen zwei Einsatzorten leeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe. Leeren Sie den Benzintank nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
Transport in einem Kraftfahrzeug:
Sichern Sie das Gerät gegen Umkippen und Beschädigungen. Achten Sie auf eine sichere Lage des Geräts.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 471871_2407 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Lösung
Motor startet nicht	Tank leer	Volltanken
	Falsche Startreihenfolge	Anweisungen zum Starten der Maschine in dieser Anleitung beachten
	Motor „abgesoffen“	Gas wegnehmen, mehrere Male starten, wenn nötig Zündkerze ausbauen, reinigen und trocknen
	Verrußte Zündkerzen, falscher Zündabstand	Zündkerzen reinigen, einstellen oder ersetzen
	Kerzenanschluss, Zündkabel schadhaft	Erneuern
	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser durch eine Fachwerkstatt reinigen und einstellen lassen
	Verstopfter Kraftstofffilter	Kraftstofffilter ersetzen oder reinigen
Motor läuft im Leerlauf zu schnell	Motor kalt	Langsam warm fahren
Motor gibt keine Höchstleistung	Verrußte Zündkerzen, falscher Zündabstand	Zündkerzen reinigen, einstellen oder ersetzen
	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen oder ersetzen
	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser durch eine Fachwerkstatt reinigen und einstellen lassen
	Falsches Kraftstoffgemisch	Gemäß Anleitung tanken
	Dichtring im Kurbelgehäuse undicht	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen
	Zylinder, Kolbenringe abgenutzt	
	Falsche Zündung	
Übermäßige Bildung von Abgasen/Rauch	Falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser von einer Fachwerkstatt einstellen lassen
	Falsches Kraftstoffgemisch	Gemäß Anleitung tanken

Entsorgung/Umweltschutz



Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das

Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 471871_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com.

Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471871_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

- DE Deutschland
Tel.: 0800 8855 300
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- AT Österreich
Tel.: 0800 447 750
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- CH Schweiz
Tel.: 0800 563 601
Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 471871_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

Für den EU-Markt



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Für den GB-Markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission (2000/14/EG), geändert durch (2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA:

3-Zahn-Schnittmesser:

Gemessen $L_{WA} = 108,2 \text{ dB}$

Fadenspule:

Gemessen $L_{WA} = 108,3 \text{ dB}$

Garantiert $L_{WA} = 110 \text{ dB}$

Emissionsrichtlinie (2016/1628/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN ISO 11806-1:2022

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Benzin-Sense PBS 2 E5

Herstellungsjahr: 10-2024

Seriennummer: IAN 471871_2407

Bochum, 10.09.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



Dieses Zeichen bestätigt, dass das Produkt den in Großbritannien geltenden Anforderungen an die Produktsicherheit entspricht.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

08/2024 · Ident.-No.: PBS2E5-082024-1

IAN 471871_2407